

DENTISTES
 Dr Marc Deschênes
 Dr Jean-Yves Munger
 Dr Julie Tremblay
 Dr Christof Kuberek
URGENCE
 Jour/soir
 545-7180
 Place Barrette
PROTHÈSES
DENTAIRES
 303348

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23^e ANNÉE No 50

LE JEUDI 30 NOVEMBRE 1995

40 PAGES

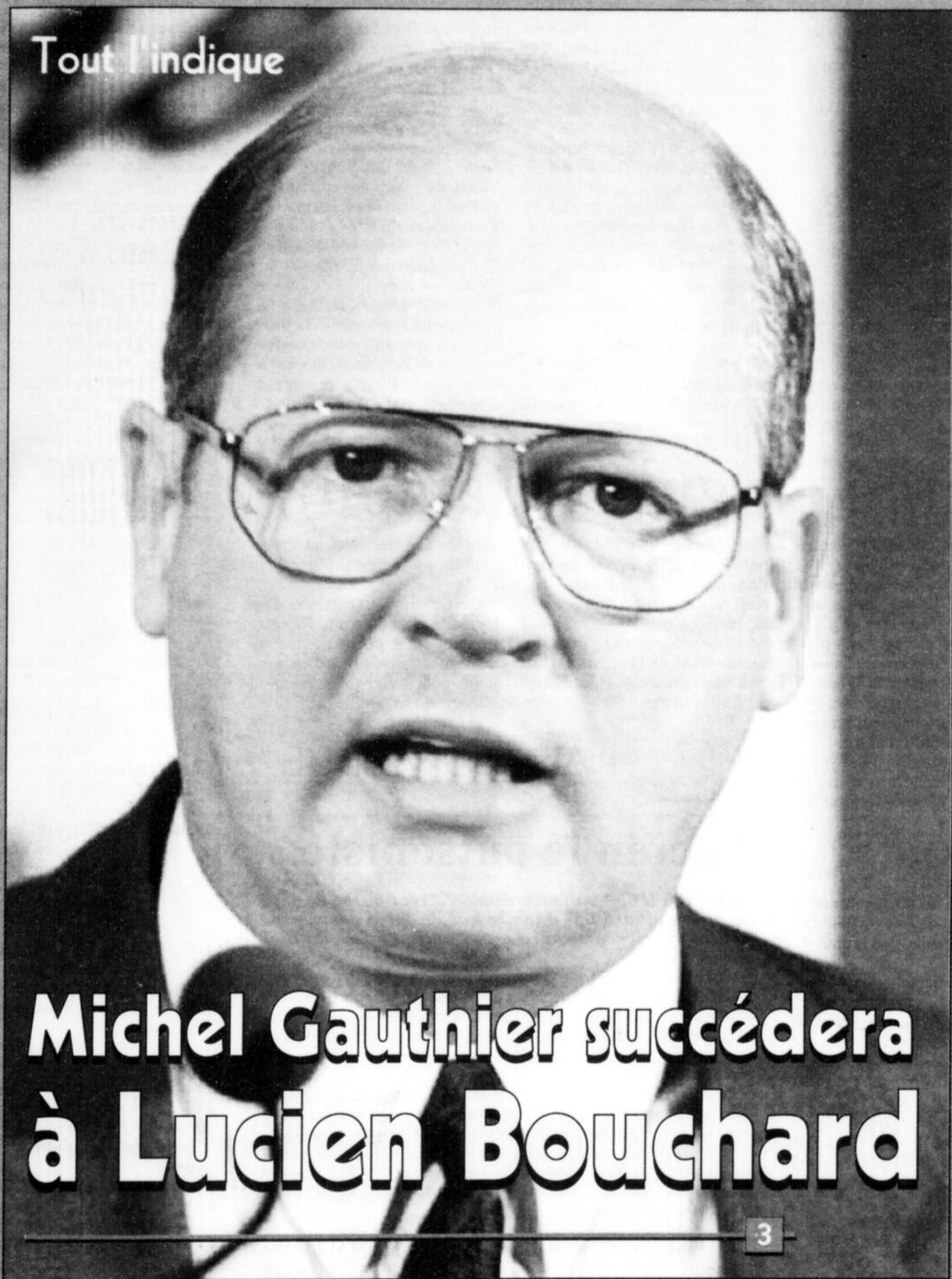
65¢ plus taxes - Camelot 3.88\$/semaine taxes incluses

NICHERIE de
CHICOUTIMI



2151, boul. Saint-Jean-Baptiste
545-2473

Tout l'indique



Michel Gauthier succédera à Lucien Bouchard

3

(Photo PC)



Barbeau explique la police de demain

16-17

Dépistage du cancer du sein

Jonquière veut être un centre régional

4

Dolbeau
Ferlac et Ekono fusionnent

18

GRANDE VENTE
50% DE RABAIS SUR
LE 2^e ITEM
 SUR MARCHANDISE
 À PRIX RÉGULIER

LE CIRQUE
Junior
 CHAUSSURES
 VÊTEMENTS
 Place
 Champs-Élysées
 1415, des Champs-Élysées Tél.: **696-1620**

Jacques Babin accède à la magistrature

par Claude Côté



Jacques Babin

CHICOUTIMI(CC) - L'avocat Jacques Babin, de l'étude Cain Lamarre Wells de Chicoutimi, a été nommé juge de la Cour supérieure du Québec, avec résidence à Chicoutimi.

Sa nomination lui a été confirmée, hier matin, par le cabinet du ministre canadien de la Justice, Allan Rock.

Le nouveau juge Babin, qui ne sera assermenté qu'après le 15 décembre, remplacera le juge Pierre Bergeron qui, depuis le 25 juillet dernier, est devenu juge surnuméraire en raison de son âge. Le juge en chef de la Cour supérieure, actuellement en vacances sous le soleil de Cuba, a informé le juge Babin qu'il commencerait à siéger à compter du 8 janvier 1996.

Natif de La Baie et âgé de 44 ans, Jacques Babin devient ainsi le premier citoyen de cette ville à accéder à la magistrature. Par contre, il est le troisième avocat (à vrai dire le quatrième) de

l'étude Cain Lamarre Wells à être nommé juge de la Cour supérieure. Les autres sont le juge Pierre Bergeron et le juge Claude Larouche, tandis que l'avocat Michael Cain, jadis nommé lui aussi, avait renoncé à son poste.

Un autre fait intéressant: comme ses prédécesseurs Pierre Bergeron et Claude Larouche, Jacques Babin était lui aussi, au moment de sa nomination comme juge, procureur de la Maison de la presse et ce, depuis 1983.

Ses parents, toujours vivants et retraités, sont Claude Babin, un ancien magasinier à la Consol, et Fay Foster, une ancienne employée de Sears de Chicoutimi. Père d'une adolescente (Geneviève) de 16 ans et divorcé, Jacques Babin vit depuis 15 ans avec Reine Boivin, elle aussi originaire de La Baie.

Carrière

Après son cégep à Chicoutimi, Babin a fait ses études de droit à l'Université Laval et il a été

admis au Barreau du Québec en 1978. C'est d'ailleurs Lucien Bouchard, alors bâtonnier et actuel chef du Bloc québécois, qui l'avait assermenté comme avocat, le 18 novembre 1978.

Le jeune Babin avait ensuite entrepris sa pratique d'avocat, comme salarié, à l'étude de Lucien Bouchard, en compagnie de Claude Larouche (le juge), de Raynald Brassard et de Laval Gauthier. Il s'était associé à eux en 1981 et, deux ans plus tard, Pierre Bergeron s'était joint à l'étude jusqu'à sa nomination comme juge en 1984. Puis, en 1985, Lucien Bouchard quittait Chicoutimi pour devenir ambassadeur du Canada à Paris. C'est à ce moment-là que l'étude Bouchard s'est fusionnée avec celle de Cain Lamarre Wells.

Tout au long de sa carrière d'avocat, Jacques Babin a fait une pratique générale du droit, avec une concentration marquée en droit administratif et en relations de travail. Il a dès lors plaidé devant tout ce qu'il y a de tri-

bunaux, jusqu'en Cour suprême du Canada.

Il s'est également adonné à plusieurs activités sociales et para-professionnelles. Par exemple, de 1988 à 1993, il a été membre du conseil d'administration du club de hockey les Saguenéens de Chicoutimi de la Ligue de hockey junior majeure du Québec. Il fut bâtonnier du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'an dernier, et il a dû, hier, remettre sa démission comme membre du comité d'administration du Barreau du Québec où il représentait les avocats de l'Est du Québec. Il était aussi membre du conseil d'administration du Réseau des bibliothèques de droit du Québec.

Le nouveau magistrat dispose maintenant de cinq semaines environ pour régler ses divers dossiers, suivre un séminaire de formation et d'adaptation pour juges et s'installer dans son bureau, au troisième étage du Palais de justice de Chicoutimi.

Drame passionnel

Un doigt coupé en guise d'amour

JONQUIERE (SL) - Un homme désespéré par la rupture de sa famille s'est tranché un doigt avec une hache devant sa femme pour lui démontrer tout l'amour qu'il a pour elle.

Une fois sectionné, il le lui a présenté en guise de preuve, mais au lieu de la séduire, ce geste a provoqué l'horreur de son ex-conjointe.

L'homme a été hospitalisé à Jonquière, puis il fut transféré à l'hôpital de Chicoutimi où on a

tenté, sans succès, à lui recoudre l'index de la main droite. Les policiers qui ont été appelés sur les lieux du drame passionnel s'étaient fait remettre le doigt ensanglanté et l'avaient précieusement conservé au froid le temps de l'apporter à l'hôpital. La nature de la blessure n'a pas permis de tenter une opération qui l'aurait remis en place.

Cette histoire pathétique a causé tout un émoi dans la famille. Le comportement du

Jonquérois est d'autant plus inquiétant qu'il était sous le coup d'un engagement judiciaire qu'il avait contracté parce qu'il a déjà été reconnu coupable de menaces et de voies de fait envers sa femme et ses deux enfants. Il lui était tout bonnement interdit de les importuner. Sa sentence

pour menaces et voies de fait est prévue pour le 8 janvier prochain.

Cette «démonstration» d'un goût singulier faite plus tôt cette semaine lui a amené de nouvelles accusations de bris d'engagement pour avoir présumément importuné sa famille.



Alors que le froid persiste à l'est, la neige s'annonce à l'ouest. Un anticyclone sur le centre et l'est du Québec a maintenu le ciel dégagé et les températures très froides dans la plupart des régions la nuit dernière. Dans le nord-ouest des nuages ont fait leur apparition hier soir puis se propageront vers le sud et le centre de la province aujourd'hui. Quelques flocons sont également possibles avec les nuages. Une dépression provenant des Prairies vendredi pourrait donner de 5 à 10 cm de neige dans l'ouest du Québec.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement en après-midi. Maximum près de moins 7. Vendredi, neige. Minimum près de moins 14. Maximum près de moins 5.

Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement en soirée. Maximum près de moins 7. Vendredi, neige. Minimum près de moins 14. Maximum près de moins 5.

Lever: 07 h 12
Coucher: 15 h 53

FAITS DIVERS

Véhicules non immatriculés

LATUQUE(PC) - Convaincus que les routes forestières échappent au code de la sécurité routière, des résidents de Parent et

de la réserve de Weymontachie circulent sur les routes 10 et 25 avec des véhicules non immatriculés.

Or, si des automobiles et des camionnettes peuvent circuler sur ces routes, elles deviennent aussitôt chemins publics en vertu de la loi.



Quelle est la prière favorite des anglophones qui adorent les chats? Réponse: le magnifi'cat'. ...et la prière favorite de ceux qui parlent sans arrêt? Réponse: le Pater (pas taire)!!!

(P. Bourdon)

PAS POSSIBLE

Lucien le putschiste...

OTTAWA (PC) - Un Montréalais va rencontrer un juge de paix aujourd'hui dans le but de faire accuser de sédition Lucien Bouchard et un autre député du Bloc québécois.

L'avocat Brent Tyler veut que le leader du BQ et Jean-Marc Jacob soient accusés parce que M. Jacob a envoyé une lettre aux bases des Forces canadiennes au Québec peu avant le référendum pour exhorter les militaires à se mettre au service d'une armée québécoise après une victoire du Oui.

Le bureau de M. Bouchard a expliqué que le leader n'avait pas avalisé la lettre mais qu'il avait admis que celle-ci avait été écrite sur du papier portant son en-tête.

Si le juge de paix décide que les informations sont suffisantes, le ministre de la Justice de l'Ontario devra ensuite décider s'il se charge de l'affaire et s'il y a lieu d'entamer les procédures.

La réunion d'aujourd'hui se tiendra à huis clos.

M. Tyler a également intenté une action en justice au Québec, mais a demandé à un juge de Montréal de retarder les procédures jusqu'à ce que l'affaire soit terminée en Ontario.

LOTTO 6/49
Tirage: 95-11-29
14 22 26 38 42 43
Complémentaire
36
Extra: 996163
Prochain tirage: 95-12-02

SOMMAIRE

Arts	10
Bandes dessinées	24
Bourse	26-27
Détente	25
Décès	32
Finances	28
Horoscope	25
Petites annonces	29 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	24

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMEDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Bédard
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

30 564 abonnés

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

4-7-2

À quatre chiffres

0-8-3-2

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 09h20 (3m9) et basse à 16h30 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 21h40 (3m9) et basse à 05h10 (1m0).

LA BAIE - La marée sera haute à 09h05 (4m4) et basse à 15h30 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 21h30 (4m4) et basse à 04h05 (1m2).

Gauthier devrait se lancer dans la course à la direction

CHICOUTIMI (LT) - Les événements se bousculent de telle sorte que le député fédéral de Roberval, Michel Gauthier, devrait confirmer la semaine prochaine qu'il se lancera dans la course à la direction du Bloc québécois.

En entrevue avec le Quotidien hier, le principal intéressé a dans un premier temps indiqué qu'il avait accepté de reprendre sa période de réflexion. D'un autre côté, Michel Gauthier admet que le sort du Bloc québécois, qui risque l'éclatement sans leader rassembleur, lui tient «énormément à coeur».

La pression est également forte alors que des informations circulent à l'effet que sa candidature serait très bien vue par les différentes factions du parti politique. Sans parler de Lucien Bouchard qui n'a jamais caché sa satisfaction devant le travail accompli par le leader parlementaire et les décisions des députés Gilles Duceppe et Pierrette Venne de se rallier à l'éventuelle candidature de leur collègue de Roberval.

Fillion

C'est le député de Chicoutimi aux Communes, Gilbert Fillion qui a relancé la candidature de Michel Gauthier, après que ce dernier ait fait savoir qu'il donnerait son appui à Gilles Duceppe. Pas plus tard que lundi après-midi, quinze députés du parti ont rencontré Michel Gauthier pour lui déposer une lettre signée par 32 députés.

Pour éviter les pressions et bien peser tous les aspects de la décision, le député de Roberval va s'enfermer chez lui en fin de semaine: «Je vais regarder quelques bons films bien installés au coin du foyer. Ici (Ottawa), c'est impossible. Je ne peux pas passer dans le corridor sans voir deux ou trois députés en conversation», affirme Michel Gauthier.

«J'ai mis beaucoup de temps de travail pour bien apprendre mon rôle de leader parlementaire. Depuis six mois, je suis beaucoup plus à l'aise et ça fonctionne bien. Être chef, c'est un autre apprentissage.»

Question

Michel Gauthier admet d'entrée de jeu que l'ampleur de la tâche l'oblige à bien évaluer la situation: «C'est un travail qui demande à peu près tout ton temps et qui laisse peu de temps pour la vie privée. Aussi, j'ai toujours cru que personne n'était obligé de donner sa vie pour une cause sans y réfléchir. Il s'agit d'une décision qui aura un impact sur ma vie pour les deux ou trois prochaines années.»

C'est bien connu, Michel Gauthier apprécie beaucoup passer du temps dans son coin de pays. La fonction de chef du Bloc québécois l'obligera à partager une grande partie de son travail entre Ottawa et Montréal.

Michel Gauthier ne peut d'autre part rejeter le fait que plusieurs de ses collègues, sans qu'il

n'ait eu à soulever l'intérêt lui-même, lui accordent des appuis de façon aussi spontanée. Il faut dire que l'appui de 32 députés sur 50 donne déjà une longueur d'avance à sa candidature, si l'on tient compte que quatre députés et le chef doivent conserver leur neutralité.

Certains ont soulevé à tort que Michel Gauthier ne parlait pas anglais, ce qui constitue un handicap de taille pour un futur chef de l'Opposition. Ils se trompent et sont tout simplement tombés dans le piège tendu par le leader.

Pas plus tard qu'hier, un journaliste anglophone, dans un français pénible, a demandé au député de Roberval s'il serait en mesure de faire le travail. Michel Gauthier lui a alors répondu en anglais qu'il ferait connaître ses intentions la semaine prochaine.

Le leader du Bloc Québécois, dès son arrivée à Ottawa, s'est mis à l'apprentissage de l'anglais. Aujourd'hui, il affirme

Le leader n'a jamais voulu faire carrière

CHICOUTIMI (LT) - Michel Gauthier peut au moins affirmer qu'il n'a jamais été dans son intention de relancer sa carrière politique et les gestes posés depuis son départ de l'Assemblée nationale le confirment hors de tout doute.

Malgré les pressions exercées par le milieu souverainiste en 1993 pour qu'il se présente sous les couleurs du Bloc québécois, le

directeur général de la Commission scolaire de Roberval avait résisté. Il avait tellement résisté qu'il avait été choisi pour présider l'investiture.

Le problème soulevé dans le curriculum vitae du candidat élu, Jasmin Lavoie, avait obligé le chef bloquiste à intervenir. Finalement, Michel Gauthier devait accepter de représenter le parti de Lucien Bouchard aux

élection générales et de se faire élire comme député.

Lucien Bouchard pouvait ainsi compter sur l'un des rares politiciens d'expérience en la personne du député de Roberval. Ce qui explique sa nomination au poste de leader parlementaire.

«Au contraire, j'ai tellement tout fait pour ne pas faire de carrière politique...», lance Michel Gauthier, visiblement ébranlé

par le mouvement qui se dessine à la vitesse de l'éclair au sein du parti.

«Lorsque Lucien a fait connaître sa décision, j'ai encore tout fait pour mettre les choses très claires rapidement en annonçant que j'avais l'intention d'appuyer mon collègue Gilles Duceppe», reprend le député de Roberval aux Communes.

Il faut cependant reconnaître que Michel Gauthier a constitué le véritable fer de lance de l'Opposition officielle aux Communes. Plusieurs ministres libéraux ont goûté à la médecine du leader parlementaire.

Un peu à l'image de son chef Lucien Bouchard, Michel Gauthier se retrouve dans une situation où il n'a pas vraiment le choix. L'avenir du Bloc québécois lui tient à coeur et en même temps, il est conscient du risque évident d'éclatement qui guette la formation politique.

Devant le tapis «Bleu» qui se déroule, le député de Roberval en arrivera à la conclusion que l'avenir du parti, comme l'expliquait une source bien informée au Quotidien, passe inévitablement par le sien.



LOUIS TREMBLAY



APPUI - Le député Gilbert Fillion a été un des premiers à promouvoir la candidature de Michel Gauthier.



CHEF - Michel Gauthier se donne encore un peu de temps avant d'annoncer sa décision mais tout indique qu'il succédera à Lucien Bouchard à la tête du Bloc québécois.

assez bien contrôler l'anglais pour remplir la fonction de chef de l'Opposition.

«J'ai toujours dit à la blague que je répondrais aux questions en anglais à partir du moment où Preston Manning s'adresserait en français aux journalistes», a conclu Michel Gauthier.

Avec Mario Tremblay (Alma),

Direction du Carnaval-Souvenir

Le conseil explique sa décision

CHICOUTIMI (CD) - C'est parce qu'il ne reste que peu de temps avant la tenue de la prochaine édition du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi que le conseil d'administration a choisi de ne pas ouvrir publiquement le poste de directeur général.

C'est la précision qu'apporte le conseil d'administration du Carnaval-Souvenir en réponse aux interrogations posées par le président du Parti du Chicoutimi Métropolitain (PCM), Paul Larouche.

Dans un court communiqué remis à la presse, hier, le conseil

d'administration ajoute que les membres ont annoncé l'ouverture du poste de directeur général verbalement et que deux personnes se sont montrées intéressées à remplir la fonction.

Toujours selon le conseil d'administration, lors de l'entrevue effectuée par le comité de sélection composé de Jacques Gravel, vice-président aux finances, Mario Hébert, vice-président aux activités, et Gerald Lévesque, président de la 36ième édition, seul Guy Dufour, ancien administrateur s'est présenté. Celui-ci a été retenu parce qu'il

possédait les qualités et les compétences nécessaires pour occuper le poste de directeur général.

Enfin, le conseil d'administration ajoute qu'il ne s'agit pas d'un poste permanent puisque le contrat est d'une durée de six mois.

Enfin, on se souviendra que le président du PCM a qualifié de «cas flagrant de patronage» la nomination de Guy Dufour au poste de directeur général. Il demandait d'ailleurs sa démission et exigeait qu'un autre concours se tienne, mais selon les règles de l'art.

**PRIX
DU
GROSSISTE**

Groupe #34-78
900 ampères à 0 ° C

Garantie 60 mois **79⁹⁵\$**

Groupe #34-24
700 ampères à 0 ° C

Garantie 60 mois **59⁹⁵\$**

Reconditionnée 44⁹⁵\$

Batterie Spécialité enr.



1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI

545-7300

302599

Jonquière présente un surplus de 123 072 \$

JONQUIÈRE (CD) - Le Centre hospitalier de Jonquière affiche pour la troisième année consécutive un surplus qui s'élève, pour l'exercice financier 1994-95, à 123 072 \$. Malgré des restrictions budgétaires sans précédent, l'administration prévoit même éponger son déficit accumulé, de l'ordre de 304 565 \$, d'ici à trois ans.



DELISLE

Par contre, le séjour moyen a augmenté, passant de 8,36, en 1993-94, à 8,90, en 1994-95. La directrice générale, Jacqueline St-Cyr, explique que la clientèle qui est maintenant hospitalisée est beaucoup plus lourde et nécessite donc plus de jours d'hospitalisation. Enfin, on constate une baisse dans la consommation générale de services.

Le budget est de 34 028 135 \$.

En étudiant les résultats des activités pour l'exercice financier 1994-95, on remarque que le virage ambulatoire a eu comme impact une augmentation du nombre des activités à l'externe. Effectivement, en novembre 1994, une unité traditionnelle de 34 lits de chirurgie a été transformée en Unité de soins aigus de courte durée (USACD), ce qui permet d'offrir une alternative économique à l'hospitalisation traditionnelle. On a donc hospitalisé moins de gens (6332) que l'année précédente (6772).

Aux restrictions ministérielles de 499 753 \$ se sont ajoutées des sommes importantes dont la non indexation des dépenses pour environ 225 000 \$ et le remboursement partiel du déficit accumulé (dû au manque à gagner pour le coût des conventions collectives) au montant de 150 000 \$. Par exemple, la diminution des activités du service de planification des naissances au CLSC Saguenay-Nord a eu un impact direct au Centre hospitalier de Jonquière. Effectivement, on remarque une augmentation du nombre de visites au service de planification des



BILAN - Hier, la direction du Centre hospitalier de Jonquière a fait état de son bilan financier pour l'exercice 1994-95. Sur le cliché, on remarque deux membres du conseil d'administration: Léo Tremblay, vice-président, et Maxime Duperré accompagnés de la directrice générale, Jacqueline St-Cyr.

(Photo Roger Gagnon)

naissances ainsi qu'une augmentation d'interruptions volontaires de grossesses, mais le Centre hospitalier n'a pas reçu pour autant les budgets en conséquence.

Concernant les plaintes, le

Centre hospitalier en compte 25. La moitié d'entre elles ont été jugées fondées. Actuellement, on assiste à une augmentation de plaintes se rapportant à l'accessibilité des services (- retard et attente). En raison de

la rationalisation croissante des soins et services de santé, la direction s'attend à ce qu'elles poursuivent leur ascension.

Notons que la direction a aussi procédé à une révision exhaustive de sa structure d'encadrement. Ainsi, une vingtaine de postes ont subi des transformations. Les coupures nettes de cet exercice ont mené à l'abolition de quatre postes cadres qui n'ont pas été remplacés.

Pour la prochaine année financière 1995-96, le conseil d'administration et la direction générale se sont fixés plusieurs objectifs. Parmi ceux-ci, notons l'atteinte de l'équilibre budgétaire en tenant compte des restrictions prévisibles de un million de dollars, le positionnement de l'hôpital dans la reconfiguration du réseau au niveau local, sous régional et régional et la relance d'un programme de qualité des services.

Mentionnons que ce bilan de l'exercice financier ne concerne que le Centre hospitalier de Jonquière puisqu'au moment des activités le Centre gérontologique n'était pas encore intégré à l'hôpital.

Dans le dépistage du cancer du sein

L'hôpital aimerait devenir un centre régional

par Catherine Delisle

JONQUIÈRE (CD) - Le Centre hospitalier de Jonquière veut être reconnu comme centre régional pour le dépistage systématique du cancer du sein, ce qui suppose un budget annuel de 140 000 \$ et un budget non récurrent de 20 000 \$ pour permettre l'installation de la clinique. La direction espère avoir une réponse positive d'ici à six mois.

Misant sur l'un des grands objectifs nationaux du gouvernement qui est de lutter contre le cancer du sein, le Centre hos-

pitalier de Jonquière a déposé un projet de développement de clinique régionale des maladies du sein auprès de la Régie régionale de la santé et des services sociaux.

Le Centre hospitalier de Jonquière mise aussi sur le fait qu'il possède déjà toute la compétence et l'expertise en raison d'une clinique du sein modeste en fonction depuis 1993. Actuellement, les locaux utilisés sont ceux de la clinique externe et les rendez-vous ont lieu le mercredi après-midi. Chirurgiens, radiologistes et pathologistes agissent occasionnellement à

titre de consultants. Le service d'imagerie diagnostique offre le service de mammographie. Le volet médical est représenté. Il reste à développer les autres volets: le nursing, le social, la formation, la prévention et le suivi.

Le projet de clinique régionale des maladies du sein vise à offrir à la population régionale une clinique globale, structurée, assurant des services de qualité et adaptés aux besoins de la clientèle et associant tous les intervenants de l'équipe multidisciplinaire.

Ce sont les docteurs Madelei-

ne Tremblay et Patricia Voyer qui ont élaboré le projet de clinique des maladies du sein. Selon elles, il est d'autant plus important, qu'au Québec, en 1995, le cancer du sein occupe la première place devant toutes les formes de cancers diagnostiqués chez les Québécoises. Il représente 30 pour cent de l'ensemble des cancers et il est responsable de 20 pour cent de tous les décès dus au cancer.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, chaque année, plus de 150 femmes sont atteintes d'un cancer du sein et environ 50 en décèdent. Le ministère de la

Santé et des Services sociaux inscrivait, en 1992, dans sa politique de la santé et du bien-être, un objectif de réduction de 15 pour cent de la mortalité par cancer du sein d'ici à 2002.

Les docteurs estiment à environ 19 300 le nombre de femmes de la région qui auront à subir une mammographie d'ici à deux ans afin de se conformer au programme de dépistage systématique du cancer du sein.

Actuellement, au Centre hospitalier de Jonquière, la clinique a déjà permis de réaliser 316 consultations, en 1993-94, et 341, en 1994-95.



TRAVAILLEUSE - Isabelle Bouchard est travailleuse communautaire au Café-Jeunesse de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Après dix ans

La survie du Café-Jeunesse de Chicoutimi est en danger

CHICOUTIMI (GL) - À l'aube de son dixième anniversaire, la survie financière du Café-Jeunesse de Chicoutimi est menacée.

Pour l'exercice financier 1995-1996, c'est une somme de 20 000 \$ qui sera amputée au budget.

Selon la travailleuse communautaire Isabelle Bouchard, la décision de certains donateurs, dont les communautés religieuses, de réduire l'aide financière pourrait forcer la direction à effectuer des réductions au chapitre du personnel. Dans ce contexte, il sera difficile de maintenir deux postes de tra-

vailleuses communautaires à temps plein.

«Pour nous, c'est un minimum de personnel considérant le nombre grandissant de demandes de service», précise Isabelle Bouchard.

Le Café-Jeunesse de Chicoutimi est un organisme communautaire sans but lucratif au service des jeunes de 18 à 30 ans.

L'objectif est d'accompagner ces jeunes dans leurs démarches de prise en charge individuelle ou collective pour améliorer leur qualité de vie.

Les trois principaux pôles d'intervention sont le travail de

rue, les groupes collectifs et assurer l'accueil et l'animation au local de la rue Jacques-Cartier à Chicoutimi.

Souper

Confrontée à ce scénario, la direction du Café-Jeunesse devra trouver des moyens pour combler la réduction de l'aide financière.

Dès samedi, les gens pourront aider le Café-Jeunesse en participant à un souper-spaghetti. Les billets sont en vente au coût de 10 \$ et sont disponibles au Café-Jeunesse. Pour informations: 696-2871.

Milot entreprendra les démarches pour passer à la MRC Maria-Chapdelaine

MILOT (CC) - Fort de l'appui unanime des membres du conseil municipal qu'il dirige, Léo-Noël Fortin, maire de Saint-Ludger-de-Milot, entreprendra, dès cette semaine, certaines démarches qui pourraient amener sa municipalité à quitter la MRC Lac-Saint-Jean-Est pour entrer dans la MRC Maria-Chapdelaine.

On se souviendra que le maire Fortin s'était montré très choqué par les événements partisans qui auraient entouré, le soir du 22 novembre dernier, l'élection à la préfecture de la MRC Lac-Saint-Jean-Est alors que les maires avaient évincé le sortant Clément Lajoie pour nommer le maire Lucien Fortin, de L'Ascension, au poste de préfet. Soupçonnant alors un travail de

coulisse mettant en cause le Parti québécois, le maire de Milot s'était élevé contre cette présumée pratique et il avait même menacé de faire en sorte que sa municipalité quitte cette MRC pour aller sous de meilleurs cieux.

Non seulement le maire Léo-Noël Fortin n'a pas changé d'opinion sur ces événements du 22 novembre dernier, mais il est plus convaincu que jamais que sa municipalité aurait raison de poser un geste aussi grave que de quitter la MRC Lac-Saint-Jean-Est. «En toute conscience, je ne pouvais pas laisser passer ça sous silence, car j'estime que, comme élus municipaux, nous ne sommes pas là pour faire de la politique partisane et nous ne pouvons pas nous autoriser à appartenir à quelque parti politique

que ce soit», a-t-il affirmé.

Difficile

Sans juger qui que ce soit, le maire de Milot croit que ça pourrait désormais être particulièrement difficile à la table de la MRC Lac-Saint-Jean-Est de fonctionner en ayant une pareille attache avec le parti au pouvoir.

Il n'entend toutefois pas pour autant quitter cette MRC sur un coup de tête. «Nous examinerons le problème sous tous ses angles et nous regarderons les différentes avenues qui se présenteront à nous avant de prendre une décision définitive», a-t-il assuré.

Dès cette semaine, le maire Fortin va rencontrer le préfet Rosaire Fournier pour discuter de la possibilité pour la municipalité de Saint-Ludger-de-Milot de passer à la MRC Maria-Chapdelaine. Il affirme avoir

carte blanche de son conseil municipal pour discuter d'un pareil transfert et examiner certains problèmes qui touchent notamment les territoires non organisés (TNO).

La municipalité de Milot a déjà quelques dossiers en commun avec la MRC Maria-Chapdelaine, comme celui de la Wollastonite. Mais, la population locale profite aussi de bien des services qui lui sont assurés par le secteur de Dolbeau-Mistassini: la police (Sûreté du Québec), l'ambulance, la Commission scolaire de la Vallée de Mistassini, le CLSC des Chutes, le transport adapté, Emploi et Immigration Canada, et autres. «En fait, du côté d'Alma, il n'y a pratiquement que le palais de justice et la MRC Lac-Saint-Jean-Est, tandis que les gens vont magasiner autant à Dolbeau qu'à Alma», constate le maire Fortin, qui ajoute que le trajet est même plus court pour aller à Dolbeau.



CLAUDE CÔTÉ



Léo-Noël Fortin

**VENDREDI,
SAMEDI ET DIMANCHE**

**NOUS
PAYONS
LES TAXES!**

**SUR TOUS LES COMPLETS, VESTONS SPORT,
PANTALONS HABILLÉS ET VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR!**

TIP TOP

D'AFFAIRES DÉCONTRACTÉS



BLANC - Le président d'honneur de la 12e édition de Jonquière en Neige, Richard Brabant, et la directrice générale, Marie Collard, ont donné le coup d'envoi, hier, à la campagne de financement de même que fait connaître la programmation 1996.

(Photo Roger Gagnon)

Campagne de financement

Jonquière en Neige entend recueillir au moins 85 000 \$

JONQUIÈRE (YB) - Les organisateurs de la 12e édition de «Jonquière en Neige» ont donné, hier, le coup d'envoi à la campagne de financement visant à amasser 85 000 \$ en revenus nets.

Directrice générale et coordonnatrice de cet événement hivernal, Marie Collard, expose que la somme à amasser se fera par la vente de billets de tirage. «Le grand public aura le choix d'acheter l'un des 550 billets à 100 \$ l'unité (Loto-Sculpture) ou l'un des 12000 billets à 5 \$ l'unité (Loto-Flocon).»

Prix

Les prix accordés, ajoute la directrice générale, vont du voyage à Mexico en passant par divers objets d'utilité courante ou de loisir (motoneige, souffleur, paniers d'épicerie, radio-cassette, etc.). «Dans le cas de la «Loto-Sculpture» l'on procédera au tirage le 16 février 1996. Les personnes intéressées à appuyer ce festival n'ont qu'à se procurer un ou des billets dans les principales institutions bancaires ou commerces jonquiérois.»

A vos ciseaux

Pas moins de cinq concours de sculpture sur neige se tiendront en divers lieux de la municipalité de Jonquière et permettront aux Michel-Ange amateurs ou professionnels de donner libre cours à leur talent.

D'autre part, des «sculptures-jeux» qui font la joie des enfants seront aménagés au Village de M. Flocon, soit sur le stationnement de l'ancien Woolworth.

La notoriété du festival tenu s'étend maintenant jusqu'en Europe. «D'ailleurs», a indiqué Mme Collard, «des sculpteurs d'Allemagne, de France et d'Angleterre nous ont demandé récemment s'ils pourraient participer, eux aussi, la tenue de cet événement hivernal.»

Comme par les années antérieures, il y aura au nombre des activités prévues, un grand rallye motoneige, le dimanche 25 février, soit à la clôture du festival. Rappelons que les membres des équipes participant à ce rallye doivent piloter des motoneiges dont le modèle est antérieur à 1975.



YVON BERNIER

Les coutumes vont revivre au mois de décembre à La Baie

LA BAIE (YB) - Préoccupés par la disparition graduelle des coutumes et traditions des Fêtes, trois Baieriverains entendent raviver, au cours du mois de décembre, les valeurs et la signification symbolique de ce patrimoine populaire.

Co-instigateurs de ce projet, Martine, Normand, et Pierre Gauthier, expliquent qu'au rythme où cela se déroule, les activités commerciales tous azimuts vont finir par banaliser «la richesse des coutumes léguées par nos aïeux à la collectivité».

«Lorsque nos enfants nous demandent à quoi ça sert un arbre de Noël? Qu'est-ce que c'est la guignolée? Pourquoi aller à la messe de minuit? Il est temps que nous, les adultes et éducateurs l'on avance des réponses satisfaisantes», font-ils remarquer.

Si l'on n'agit pas face à une telle situation, les enfants de nos enfants ne seront bientôt plus en mesure de transmettre quoi que ce soit à ceux qui suivront, mentionnent-ils. «Il ne restera plus que les «party» de bureau et les «5 à 7». Le sacré aura fait place à la banalité», avance Pierre Gauthier.

Mémoire à rafraîchir

Les membres de la famille Gauthier précisent qu'afin de rafraîchir la mémoire des jeunes et moins jeunes, ils produi-

ront à compter de vendredi (1 décembre) et ce jusqu'à la Fête de la nativité des feuilles d'information portant sur divers aspects des traditions des Fêtes.

«Chaque jour, la thématique sera différente. Ainsi par exemple, le feuillet du 2 décembre portera sur l'origine de Noël, le 8 décembre fournira des précisions sur la crèche de Noël, et le 24 décembre l'on abordera divers volets du réveillon», indiquent-ils.

Martine Gauthier signale que les personnes intéressées par cette initiative n'ont qu'à se présenter à la Maison du Pain dans le courant du mois de décembre, où elles pourront se procurer l'information dont il est question.

«D'ailleurs, nous comptons bien mettre en valeur chacune des thématiques choisies en décorant notre boutique, tantôt avec une couronne, tantôt avec une crèche, tantôt encore avec la dinde de Noël afin que les gens puissent voir et toucher les objets liés aux us et traditions de cette période particulière de l'année», résume-t-elle.

Elle signale en terminant qu'il lui apparaît que ce qui est mis en valeur «pourrait également servir de matériel pédagogique pour les professeurs qui enseignent au niveau primaire ou secondaire.»



FAIRE - Se défendant bien d'être des personnes qui s'accrochent au passé, Martine, Pierre et Normand Gauthier de La Baie, considèrent que si leur initiative permet de rafraîchir la mémoire des adultes et de maintenir la «magie de Noël», ce sera toujours ça de pris.

(Photo Michel Tremblay)

EN BREF

Provinces en difficulté

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral versera une somme de 677 millions \$ à quatre provinces afin de les aider à faire face à leurs difficultés financières dues à la situation économique.

Les paiements de stabilisation fiscale accordés pour l'année financière 1992-1993 seront versés au Québec, à l'Ontario, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, a indiqué hier le ministre fédéral des Finances Paul Martin.

La Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve ont également demandé l'assistance fédérale, mais ces provinces ne se sont pas qualifiées, a expliqué le ministre.

Le programme est conçu pour aider les provinces qui connaissent une diminution de leurs revenus d'impôt en raison d'une baisse de l'activité économique.

Des quatre provinces concernées, le Québec est celle où, proportionnellement, les revenus ont été le moins affectés par la récession.

Blackburn talonnée

QUEBEC (PC) - C'est une réduction de 150 \$ par mois que devront subir certaines familles monoparentales bénéficiaires de l'aide sociale, a finalement admis, hier, le ministre de la Sécurité du revenu Jeanne Blackburn.

Talonnée par la députée libérale de Saint-Henri Sainte-Anne, Nicole Loisel, la ministre a éprouvé toutes les difficultés du monde à expliquer les tenants et aboutissants de son projet de rationalisation.

Dans la confusion la plus complète, Mme Blackburn a déclaré qu'un chef de famille monoparentale «qui participe à un programme d'employabilité et reçoit 900 \$, lorsqu'elle l'a terminé, perd son 150 \$» pour une période de trois ou peut-être six mois.

Droit de veto

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral est disposé à «prêter son droit de veto aux provinces», mais à des conditions qu'il déterminera lui-même, cas par cas.

C'est ce que révèle le projet de loi sur les modifications constitutionnelles déposé hier par le ministre de la Justice Allan Rock.

En vertu du projet de loi, un ministre fédéral ne pourrait plus déposer une résolution pour amender la constitution sans avoir obtenu, au préalable, le consentement de la majorité des provinces.

La famille s'agrandit...



*Dans le seul but d'accroître la qualité de nos services,
notre maison funéraire joint le réseau «Service Corporation International Canada».
Un réseau de 2 250 résidences funéraires, 215 cimetières et 180 sites de crémation répartis
à travers l'Europe, l'Australie, l'Amérique du Nord et la République Tchèque.*

*La maison Gravel & Fils pourra, par conséquent, élargir sa gamme de services
aux familles éprouvées qui lui accordent leur confiance depuis quatre générations.
La famille Gravel et son équipe voudraient vous témoigner encore une fois,
de son souci de bien vous servir dans le plus grand respect et la dignité.*



Gravel & Fils

Depuis QUATRE générations

304, rue Racine Est Chicoutimi (418) 543 0755

Chicoutimi • La Baie • L'Anse-Saint-Jean • Rivière-Éternité • Petit-Saguenay

La région veut retrouver l'esprit de Jacques Gagnon

Des nostalgiques de l'entraide économique se retrouveront demain soir au Complexe Jacques-Gagnon. A ces retrouvailles convoquées par le mouvement «Rencontre des gens d'affaires» au temple édifié sous le règne du plus grand régionaliste de notre petite histoire contemporaine, son dauphin, le retraité Eric Forest, présentera un film sur le célèbre disparu et son oeuvre.

«L'association croit, explique le communiqué émis par le Conseil économique de Lac-Saint-Jean et la Chambre de commerce d'Alma, qu'il faut de plus en plus conscientiser les gens d'affaires à s'inscrire dans une force régionale et à sensibiliser la population à investir dans sa région afin de créer des emplois et se développer.» On veut donc revigorer la confiance régionale en actualisant le message de Jacques Gagnon par la magie du cinéma.



BERTRAND TREMBLAY

Seuls les rêveurs pourraient espérer la répétition de la fantastique aventure de l'entraide économique. Mais tous ceux qui ont vécu cette période euphorique souhaitent que l'esprit conquérant de Jacques Gagnon remplace enfin le défaitisme latent par une confiance renouvelée dans les ressources de la collectivité régionale. Depuis la disparition de l'entraide, plusieurs manifestations d'opposition — notamment contre l'exploitation économique de l'Asuapmushuan et l'aménagement d'un polygone de tir pour CF-18 — émanent d'Alma.

L'idée de l'entraide économique a germé il y a déjà 35 ans dans la capitale du Lac-Saint-Jean. C'est en effet le 1er juillet 1960 que 25 citoyens de l'agglomération d'Alma s'engagèrent à souscrire 3 000 \$ chacun sur une période de cinq ans, en versant 50 \$ par mois. Ils répondaient ainsi à un appel à la solidarité lancé par Jacques Gagnon dont la demande d'un petit prêt commercial avait été refusé par le siège social montréalais d'une grande institution financière.

Un groupe de Chicoutimiens entrèrent dans le mouvement et, 20 plus tard, au décès du fondateur, l'entraide économique formait une armée de 400 000 membres avec un actif de 1 400 000 000 \$ répartis dans les 75 succursales évoluant sous l'autorité d'une fédération dont les services étaient dispensés par quelque 150 employés oeuvrant au siège social d'Alma.

C'est ainsi que la patiente croisade de Jacques Gagnon en faveur de la «régionalisation des capitaux» connut son apogée. Il avait vaincu le scepticisme et l'obstruction des milieux financiers en répétant inlassablement: «Avant, il fallait aller chercher les capitaux à l'extérieur si on voulait prendre de l'expansion. Nos gens se décourageaient d'avoir à courir à Montréal ou à Toronto.»

Et avec une audace qui fera rager les grandes places d'affaires, il rappelait dans son style coloré: «Si on n'avait pas eu les Anglais pis les Américains, on serait encore dans l'herbe, nous autres au Saguenay--Lac-Saint-Jean. C'est pas Montréal certain qui aurait investi chez nous.»

A la presse nationale, il proclamait comme une provocation: «Je suis un régionaliste, mon drapeau, c'est le Saguenay--Lac-Saint-Jean». Les Bleuets célèbres d'aujourd'hui, comme Lucien Bouchard et Mario Tremblay, demeurent aussi sincèrement attachés à leurs racines, mais ils le font plus discrètement, avec humour, en évitant toute apparence de narcissisme.

Jacques Gagnon partit prématurément au moment où il consolidait son oeuvre. Affaibli par des erreurs de croissance et cible des démons d'un capitalisme jaloux et inquiet de ce succès inexplicable, l'entraide ne lui a pas survécu.

Mais la pensée subsiste. Elle n'attend qu'un moment propice pour enflammer de nouveau la volonté populaire.

CLIN D'OEIL

Un chrétien orthodoxe chez les infidèles

Jean Chrétien est un maître-escrimeur. Quand c'est le temps de donner un bon coup d'épée dans l'eau, il n'a pas son pareil pour réussir son coup!

À vrai dire, ces dernières «propositions constitutionnelles» ressemblent davantage à de la provocation qu'à une avance en bonne et due forme destinée à mettre un terme définitif au contentieux constitutionnel opposant le Canada au Québec.

Le chef du gouvernement canadien n'a pas besoin des souverainistes pour se mettre dans l'embarras. Il y arrive très bien tout seul.

C. Néron

CHÈQUES D'AIDE SOCIALE...
BIENTÔT EN DÉPÔT-DIRECT...

SUPER! METTEZ-ÇA SUR
NOT' COMPTE EN SUISSE!



VOTRE OPINION

Les consommateurs n'ont plus confiance en personne

Un futur premier ministre s'installera bientôt dans la région. Ce sera probablement une bonne affaire pour les gens de Jonquière et du Saguenay—Lac-Saint-Jean au grand complet. De nombreux Jeannois et Saguenéens vouent une confiance illimitée envers Lucien Bouchard.

Il faut espérer que ce dernier ne les décevra pas.

Mais, d'ici là, de nombreux commerçants et d'autres entrepreneurs de la région continueront d'en arracher et de «tirer le diable par la queue» pour parvenir à joindre les deux bouts, face à une économie à la fois très anémique et en pleine transformation majeure.

Certains grands marchands de la région ont annoncé récemment qu'ils abandonnaient les affaires et d'autres s'apprêteraient à leur emboîter le pas incessamment.

Pessimisme

Faut-il croire que les élus et les décideurs, si futés et adules soient-ils, sauront redresser la situation? Pour un, Donald-S. Shaffer, président de Sears Canada, le principal détaillant au pays, n'a nullement l'impression que les consommateurs, d'un océan à l'autre, se remettront bientôt à dépenser normalement, ce qui aurait pour effet de stimuler la création d'emplois.

Voici ce qu'a écrit M. Shaffer dans son dernier message aux milliers d'actionnaires de Sears

Canada: «Le troisième trimestre a été une source de découragement pour Sears Canada et les autres détaillants canadiens». Il ajoute que les résultats décevants enregistrés par sa compagnie au cours des neuf premiers mois de 1995 (perte nette de 15 millions \$ sur des ventes totales de 2,7 milliards \$), reflètent surtout un manque de confiance sans précédent des consommateurs.

Gouvernements amorphes

Indépendamment de toute allégeance politique, on doit se rendre à l'évidence que les gouvernements, à tous les paliers, ne font rien pour inciter les consommateurs à reprendre

espoir rapidement, ce qui provoquerait une importante remontée du taux d'emploi et, par conséquent, une bonne reprise de l'économie.

Ottawa ne semble pas pressé de faire disparaître la TPS.

Quant à la ministre des finances du Québec, Pauline Marois, elle ne se gêne pas pour annoncer une mesure régressive, l'augmentation de la TVQ.

Pour leur part, les Québécois les moins bien nantis verront bientôt diminuer leurs allocations de subsistance. Que d'imagination fertile font preuve ceux et celles qui nous gouvernent!

Gabriel Berberi,
Jonquière.

Précisions sur les aérosols...

L'article paru dans une édition récente du Quotidien et intitulé «Les Prix Nobel sont maintenant connus», laisse entendre que les bombes aérosols contiennent encore des CFC.

L'auteur de l'article écrit: «Dès 1974, MM. Molina et Sherwood avaient mis en évidence la menace que faisaient peser sur la couche d'ozone les chlorofluorocarbones CFC, gaz utilisés comme propulseur dans les aérosols (...).»

Il n'est pas spécifié dans cet article qu'aujourd'hui 100% des produits aérosols personnels et ménagers vendus au Canada sont sans CFC. L'industrie des aérosols a volontairement débu-

té de supprimer les CFC de leurs produits en 1978 et le gouvernement Canadien a banni l'usage des CFC en 1988.

Les contenants d'aérosol vides sont aussi recyclables. Ils sont recyclés dans plus de 2700 municipalités aux États-Unis et deux projets pilotes se poursuivent au Canada, soit à Edmonton en Alberta et dans le comté de Centre and South Hastings en Ontario. Les résultats positifs sont examinés de près par d'autres municipalités intéressées à introduire le recyclage des aérosols dans leur communauté.

Julie Grégoire,
Bureau canadien
d'information sur les aérosols.

Pour résister aux grandes surfaces

Gagnon Frères transforme son commerce

CHICOUTIMI (LT) - Le Groupe Gagnon Frères a entrepris une importante transformation dans ses onze magasins qui nécessitera des investissements de l'ordre de 1 million \$ au cours des 12 prochains mois.

Le président Frédéric Gagnon

a procédé hier soir à l'inauguration officielle du premier magasin «transformé» situé sur la rue Riverin à Chicoutimi. Cette importante transformation se veut une réaction de la chaîne régionale visant à contrer les effets découlant de l'ouverture

des grandes surfaces comme Tanguay.

«L'arrivée des grandes surfaces a deux conséquences rapides. Elle fait baisser les ventes à court terme et en second lieu, crée une incertitude.»

Dans l'esprit de Frédéric Gagnon, il y a un moyen pour les marchands régionaux de faire face à la venue des grandes surfaces. La chaîne Gagnon Frères a dans un premier temps imposé un contrôle des coûts très serré tout en infor-

matissant son réseau de magasins. En second lieu, l'entreprise est retournée auprès de ses clients et de ses employés pour orienter sa transformation:

«Nos études ont démontré que les gens de la région préfèrent acheter régional. Pour ce faire, les gens nous disent de leur donner la même chose que ce qu'ils retrouvent ailleurs. La même chose, ça s'appelle Qualité-Prix», insiste Frédéric Gagnon.

«Les slogans ne suffisent plus. Il faut créer plus comme mar-

chand et il est évident que les ventes vont augmenter. Il faut définitivement se renouveler», assure Frédéric Gagnon.

Un autre moyen est le regroupement. Dans le cas du Groupe Gagnon Frères, le regroupement donne des avantages importants au chapitre de la publicité et du pouvoir d'achat.

Le dernier élément soulevé par l'homme d'affaires concerne l'approche auprès des clients. Tout bon commerce qui se respecte doit s'assurer d'offrir ce qu'il a dans les mains. Le contraire est un peu comme se tirer dans le pied, a-t-il conclu.



REACTION - Frédéric Gagnon croit qu'il est possible pour les commerces de la région de résister aux grandes surfaces qui s'installent dans la région.

(Photo Roger Gagnon)



Depuis 43 ans à votre service, Bertrand Tremblay de **TREMBLAY PINEAULT FOURRURES INC.**, Réparation • prêt-à-porter • confection sur mesure

CADEAUX DE NOËL
10 \$ - 20 \$ - 30 \$, et plus
Porte-clés - Bourses - Pantoufles - Mitaines, etc.

**925, BÉGIN
CHICOUTIMI
549-6354**

307518

Ariens
PROMOTION SPÉCIALE D'AUTOMNE
LE MEILLEUR CHASSE-NEIGE MAINTENANT ACCESSIBLE À TOUS!

LE MEILLEUR MOMENT POUR... la mise au point de votre souffleuse à neige. Nous réparons toutes les marques

Nous effectuons:
• Changement d'huile
• Changement de bougies
• Lubrification complète
• Ajustement du disque de friction
• Ajustement du carburateur
• Vérification et ajustement de la courroie

Transport aller-retour inclus pour Chicoutimi, La Baie et Jonquière

SPECIAL
49⁹⁵\$ TAXES INCLUSES
Pour toutes autres réparations pièces et travail en sus.

Programme de financement au consommateur

SAGUENAY Marine INC.

1957, rue Ste-Famille, Jonquière, Qc G7X 4X7 TÉL.: 547-2022

De superbes cadeaux pour tout le monde!

belles boîtes bombay

Venez chez Bombay et découvrez un trésor de coffrets à prix-de solde!

59\$ Cour. 79 \$
Coffret à souvenirs Mettez-y photographies et souvenirs précieux. Plaque en laiton à graver; gravure non comprise. 13 1/2 po h x 12 po l

99\$ Cour. 129 \$
Coffret à thé Rempli de 72 sachets de délicieux thé Ashby; fera une belle boîte à bijoux. 12 1/2 po l x 11 po p

79\$ Cour. 99 \$
Coffret à bibelots Conçu pour l'exposition de vos objets précieux. 12 7/8 po l x 10 1/4 po p

59\$ Cour. 79 \$
Écritoire Parfaite pour écrire au lit; rangez-y vos fournitures. 3 1/2 po h x 11 1/2 po l

Écritoire miniature Non montrée 5 po l x 6 1/2 po p Cour. 29 \$ solde 19 \$

49\$ Cour. 69 \$
Coffret à correspondance Joli et pratique, il acceptera vos timbres, stylos et papeterie. 5 1/4 po h x 10 po l

119\$ à 159\$
Coffrets Tea Poy Inspirées d'une conception du 19^e siècle, ces boîtes à bijoux sont dotées d'un plateau amovible et doublées de velours de coton rouge.

Petit Cour. 149 \$ solde 149 \$
Moyen Cour. 189 \$ solde 149 \$
Grand Cour. 219 \$ solde 159 \$

Prix en vigueur jusqu'au 24 décembre 1995. Demandez notre catalogue gratuit. Nous acceptons MasterCard, Visa, American Express et les cartes de débit.

Place du Royaume 543-9089

La Compagnie Bombay

LE QUOTIDIEN, le Jeudi 30 Novembre 1995 - 9

307584

Dernière oeuvre d'Offenbach

L'opérette aura du caractère

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Malgré les obstacles, la Société d'arts lyriques du royaume se lance dans la production de la 26e opérette du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, qui sera présentée du 4 au 17 février à l'auditorium Dufour, et dont la première-gala aura lieu le 3 février.

Afin de rejoindre une plus vaste clientèle, la Société d'arts lyriques mise sur l'humour avec l'opéra comique « La Fille du tambour-major », une pièce pétillante de Jacques Offenbach. « C'est la dernière opérette écrite par Offenbach. C'est une oeuvre qui a beaucoup de caractère et qui a plu énormément, à sa création, au public français et qui encore aujourd'hui, malgré ses exigences va sans doute plaire au public Saguenay », a indiqué Normand Laprise, directeur musical.

Cette année, la société misera encore sur de jeunes professionnels - à l'exception du premier rôle féminin, ils sont tous originaires de la région -, et de chanteurs expérimentés. C'est la soprano Sophie-Marie Martel, qui a obtenu le rôle principal et qui incarnera « Stella ». Cette soprano originaire de Québec n'est pas inconnue dans la région et plusieurs se souviendront de sa prestation dans « Téléphone » de l'Opéra-Plume en avril 1994, où elle tenait le rôle de Lucy. D'autre part, en dépit de leur agenda bien remplis, la société peut compter sur les belles voix de Jean-François Lapointe qui

campera Robert et de Hugues Saint-Gelais (Griolet, le tailleur amoureux). « Ces deux jeunes chanteurs comédiens vont donner du corps et du rythme à la production », souligne Normand Laprise lors de la conférence de presse. Claude Lapointe (Claudine), Lise Pelletier (la Duchesse), Réal Simard (le Duc), Esther Laprise (la Supérieure) et Roger Girard (le pittoresque Monthabor) complètent la distribution des rôles principaux.

La société mise également sur de solides chœurs, masculin et féminin. « C'est une opérette qui est exigeante en terme d'apparition parce qu'il y a beaucoup de chœurs », souligne M. Laprise en ajoutant que le recrutement du côté des hommes a été remarquable cette année.

Coup de pouce des artisans

La Société d'arts lyrique fonctionne avec un budget de 90 000 \$ pour produire cette opérette. Avec un boulet financier à traîner et la quasi absence d'aide gouvernementale, Normand Laprise reconnaît que c'est un peu de l'acharnement de continuer à se lancer dans une aventure comme l'opérette, la 9e production de la SARL. D'autre part, ajoute-t-il, la production d'une opérette en région fournit une scène aux jeunes professionnels. Et ces derniers démontrent de plusieurs façons leur intérêt pour cette vitrine en région. « L'opérette est une scène qu'ils reconnaissent et où ils sont toujours heureux de

revenir », ajoute le directeur musical.

« Ca prend une discipline considérable (pour administrer) et des gens de bonne volonté. Si on travaillait totalement professionnellement, on ne serait pas capable de payer les cachets. Chacun des artisans qui reçoit une certaine compensation monétaire a été appelé à faire sa part et la plupart ont sacrifié une partie de leur frais de voyage ou de leur cachet pour supporter la société », mentionne-t-il.

L'an dernier, l'opérette avait attiré environ 5000 personnes et la SARL avait conclu l'exercice avec un léger surplus. Ce petit coussin a permis de rembourser une partie du déficit accumulé que la société traîne depuis deux ans, laquelle s'élevait à 140 000 \$. « On a été dans un creux et nous sommes dans la remontée. C'est comme au hockey, image M. Laprise. Le creux, nous l'avons connu il y a 3-4 ans. On s'est retrouvé avec un déficit accumulé de 140 000 \$ qui est pas mal effacé. Il reste 60 000 \$ à payer. Les trois-quarts des créanciers ont été payés. Les créanciers qui nous restent sont les banques. »

Cette année, la société bénéficie d'une aide financière accordée par la députée de Chicoutimi, Jeanne Blackburn. La municipalité a donné un coup de main dans les recherches pour dénicher un investisseur (pour endosser une somme de 10 000 \$). Pour boucler



OPERETTE - Normand Laprise et le président de la SARL, Stanislas D'Haese, ont dévoilé les grandes lignes de leur 9e production, « La fille du tambour-major ».

(Photo Rocket Lavoie)

à nouveau leur budget, les dirigeants de la SARL espèrent faire salles combles.

Les billets pour les représenta-

tions régulières sont en vente, seront en vente au coût de 23 \$ à l'auditorium Dufour et aux guichets de Réservatech.



Claude Tremblay
p.-d.g.



GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - ESTAMPES

543-2107

GRAVURE - IDENTIFICATION

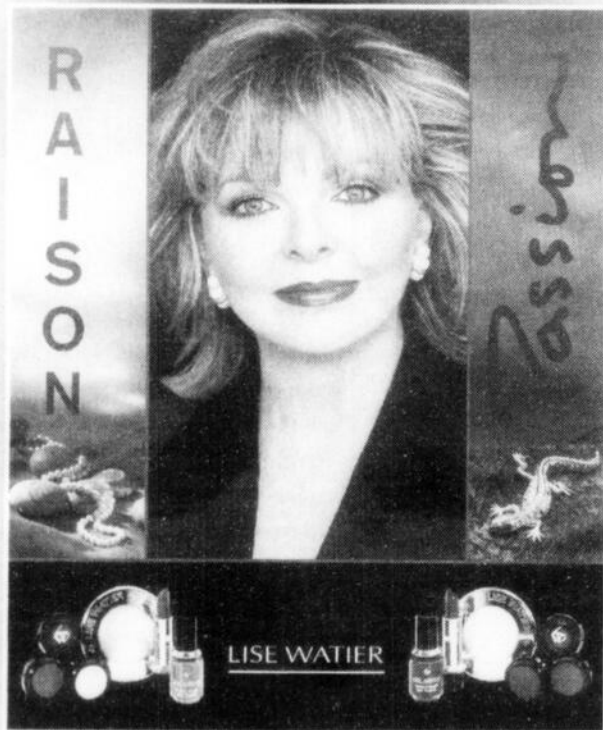


Carl Tremblay
Gérant

ESTAMPES
MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
FAX: 543-0779

- PLAQUES-SOUVENIRS
- SCEAUX LÉGAUX
- DATEURS
- NUMÉROTEURS
- PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

280432



Lise Watier

Visite de Madame Lise Watier
samedi le **2 décembre 1995**
à **14 h** au magasin **Sears Chicoutimi**
Madame Watier se fera un plaisir de vous rencontrer
au comptoir des produits Lise Watier.

SEARS
Attendez-vous à plus

Place du Saguenay: 549-8240 Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

307113

Faucher & Bergeron Fourrures vous présente sa collection 1995-96

• Choix incomparable
au Saguenay-
Lac-Saint-Jean

**Plus de 400
manteaux pour
vous servir**

Obtenez le
**meilleur rapport
QUALITÉ-PRIX**

Assurez-vous
un service après-vente
«SANS PAREIL»

En exclusivité
Agneaux renversés
Pour elle et lui
«Christ»



...« La différence! » ...



**Faucher & Bergeron
Fourrures inc.**

« La qualité qui se distingue »

JONQUIÈRE

2377, Saint-Hubert
695-0536

CHICOUTIMI

1385, des Champs-Élysées
543-4600

307325

Bienvenue à Place du Royaume

LE ROYAUME DES JOUETS ET CADEAUX

LE MEILLEUR CHOIX - LE MEILLEUR SERVICE ET LES MEILLEURS PRIX
GARANTIS PAR NOS 254 MAGASINS!

ACCESSOIRES, BIJOUX ET CUIR

- Access-L-23 549-4422
- Ardène-A20E 696-3621
- Au Rubis-B68A 549-8527
- Bas Plus-K-9 549-2673
- Bentley-A-42 693-0844
- Bijouterie Cyrille Savard -A-46A 549-7538
- Bijouterie Orliac-A-9 549-7994
- Bombay-A13-A14A 543-9089
- Claire s Boutique-L-11 696-4477
- Cuir Unic-K-3 693-8420
- Flash-N-4 693-9134
- Gabriella-B-65 690-1135
- Joailleur Norman Tremblay-B-9A 543-7202
- Key West-B-72-C 543-7925
- La Boétie-L-13 693-0885
- L'Hiver en Folie-P-4 698-6926
- Laurel & Hardy-S-15 545-4140
- Le Grenier d'Emélie-B-70 543-5193
- Papillon d'Argent-K-11 549-7538

ALIMENTATION

- Aux Petites Gâtées-K-12 549-5866
- Félix & Norton-S10-S11 545-1512
- Grenadine-S-15A 549-9357
- Provigo 693-8233
- La Bonbonnière-S-8 690-0578
- Laura Secord-M-2 549-7820
- Maison Naturiste-A-8 693-1500

MODE FEMMES

- Addition-Elle-A-25 690-3064
- Broadway-B-3 549-3605
- Cassis-L-22 696-1836
- Central Park-B-64 (femmes) 693-0934
- Char'lie-B-13 690-3204
- Chérie-M-6 549-7070
- Claire-France-A-12 545-4409
- Claudia-Dan-A-37A 545-6062
- Club 44-L-14 549-6844
- D'Allards-B-60 549-8600
- Dynamite-B-9B 549-0309
- Emotions-A-39-A39B 696-2498
- Guilen-M-9 543-6474
- Intuitions-L-17 690-1010
- Ingénue-A-36 549-9410
- Jacob-L-5 L-6 L-7 543-8125
- Laura-B-73 693-4961
- B-74 B-75 693-1989
- Le Garage-Q-5 Q-6 698-3443
- Limite-B-11-B12B 549-9546
- Lindor-A-33 A-34

Manteaux Manteaux- B-10 693-1682

- Marie-Claire-A-15 A-16 549-5132
- M.C. Collection-A-37B 543-9432
- Mode Gazza-A-21 545-6337
- New York-A-32 545-6262
- Studio Mode-B-15 696-4482
- Suzy Shier-A-23-A-24 693-9037
- San Francisco Maillots-M-12 543-4266
- Thyme-B-62 549-7183
- Ultra Mode-B-6 696-2938
- Verrières (Le)-A-11 549-0011

MODE UNISEXE

- América Tristan Iseut-M-10 M-11 549-2323
- Au Coton-B-22 693-8177
- Boca-M-16 545-2259
- Checker s-L-26 698-4809
- Cuir Avantage-B-45 698-6996
- Ground Jeans-B-30 549-3251
- Jean Bleu-B-55 696-1318
- Jeans Plus-B-18 549-4747
- L.A. Exclusif-A-14B 549-9269
- Le Château-A-30 690-0052
- Le Ranch du Cuir-S-6 S-7 Levi's 1850-A-31A A-31B 549-9303
- Pantorama-B-16 549-2366
- Pentagone-L-19 L-20 543-5999
- Polo Rico-M-13 693-8355
- Rio Sud-B-7 B-8 693-0590
- Zodiac-A-45 549-5029

RESTAURANTS ET CASSE-CROÛTES

- A & W-B-52A B-52B 698-1353
- Au Grain de Sel-B-72A 549-5044
- A.L. Van Houtte-R-6 696-2233
- Deli Smoked Meat-R-2 698-0453
- Kentucky-R-8 696-0302
- Le Bistrot du Royaume-A-20A 696-4897
- La Bonoe Cuisine-A-20C 545-3290
- Le Café Terrasse Plus-B-33 690-0393
- Le Premier-S-9 693-9308
- Le Croissant Plus-B-49 Mc-Do 693-1500
- Wal* Mart --- McDonald's-R-1 543-3701
- Mikes-R-3 545-7635
- Restaur. Le Plus-E-1 543-9410
- Sukiyaki-R-1 693-5271
- Super Frite-R-5 543-4319
- Tiki Ming-R-4 543-732
- Treats-A-20D 693-5200

SERVICES ET SPÉCIALITÉS

- Au Jardin de Frédéric-P-1 P-2 543-2306
- Animalerie Dauphin-A-2 543-5525
- Aspirateurs Chicoutimi-B-32 696-5024
- Centre-Dieu-R-10B 696-1132
- Centre du Rasoir-B-69 545-2474
- Condo Saguenay P-3 696-4465
- Fabrique Notre-Dame-du-Royaume-R-10A 696-2894
- Gagnon, Gauthier, Guimond, Avocats-A-29 La Cabine 545-1888
- Téléphonique-B-68 693-9411
- La Folie du Dollar-N-2-N3 690-3516
- Le Fanatique-A-4B 690-3232
- Le Monde du Transfert-S-12 690-5383
- Lunetterie New Look-A-22 696-0844
- Optométristes Antoni Signa 696-2336
- Paul Savard 696-2336
- Nettoyeur Vogue (Chatel)-A-3 545-2322
- Sandrick-B-46 698-0816
- Savard Maître Cordonnier-ASA-A5B 549-3324
- Shades Lunettes-K-17 698-6016
- Tabagie J.F.-M-17 545-9778
- Tabagie du Mail-B-66 545-3693
- Tabagie du Royaume-A-44 545-0239
- Tailleur A. Dubé-N-1 545-4948
- Télé Boutique Bell-M-5 1-800-361-9844
- Pharmacie Martel et Belley (Wal* Mart) 693-1500

PARFUMS, SOINS PERSONNELS

- Dans un Jardin-B-2 545-1065
- Faces Cosmétiques-K-7 696-4151
- Grâce-M-8 693-8330
- L'En-Tête 696-1232
- Coiffure-L-24 693-1455
- Mini-Bulle-S-1 S-2 Rhodou International-A-20B 545-6193
- Salon de Coiffure La Baie 545-3160
- Salon Unisexé pour vous-A-4A 696-1684

POUR LA MAISON

- Bombay-A-13-A14-A 543-9089
- Claire de Lune-S-16 693-0820
- Encadrements-10-4-M-19 698-2001
- Fenton-B-17 698-0576
- Follimage-S-3 693-1383

Le Grenier d'Emélie-B-70 543-5193 Pot-Pourri-L-21 543-1618 Stokes-A-35 549-2185

LOISIRS

- Action Sport-A-27 690-0635
- Amusements Fortin-B-39 543-3436
- Sports Experts-B-47 B-47A 545-4945

MODE ENFANTS

- Au Coin des Petits-B-58 B-59 549-5545
- Coucou Les Petits Loups-L-25 545-3987
- Frisco-L-10 543-3738
- Jacob JR-L-5 L-6 L-7 543-8125

MODE HOMMES

- Cartier-A-38 549-5631
- Central Park-B-63 (hommes) 543-7294
- Ernest-M-14 690-5080
- Le Match-S-13 S-14 549-2362
- Métropole-B-4 545-1998
- Tip Top-B-56 B-57 549-8739

BANQUES, TRUSTS, ASSURANCES ET CAISSES

- Assurances Caisse Populaire--- 549-2704
- Assurances Belair-B72-B 543-5190
- Assurances Tremblay & Bergeron-Q-7 543-5000
- Banque Scotia-B-24 549-8060
- Caisse Populaire-E-4 A-17 549-7210
- Fiducie Desjardins-A-1 549-5746
- Immeubles Alaska-B-51 545-2721
- Immeubles Belley-B-28 543-0795

CHAUSSURES

- Au Petit Cordonnier-A-40 690-2661
- Aldo-A-41 545-4143
- Alibi-B-25 545-6349
- Cité Chaussures-A-26 545-4566
- J.B. Lefebvre-M-4 696-2404
- Kinney-B-12A 545-3513
- Mayfair-S-4 S-5 543-5741
- Naturalizer-B-61 543-3032
- Nero Bianco-L-18 545-4118
- Pavane-L-12 696-2752
- Pegabo-A-10B 543-8145
- Transit-B-71 690-2497
- Yellow-A18A-A18B-E1-E2-E3 545-3377

GRANDS MAGASINS

- Canadian Tire --- 549-5014
- Cinéma A48-49-50 545-4260
- Distribution aux Consommateurs-B-44 545-3834
- Provigo 549-9357
- La Baie --- 545-3160
- Pharmaprix-A-47 545-4920
- Sports Experts-B-47-B-47-A 545-4945
- Toy's R US-M-21 698-8697
- Wal* Mart 693-1500

ELECTRONIQUE, MUSIQUE, PHOTO

- Astral Photos-B-19 545-3840
- Aventure Electronique-M-1 M-3 693-9007
- Compucentre-B-1 549-9203
- Encadrements 10-4-M-19 698-2001
- Follimage-S-3 693-1383
- Globe Musique-B-54 545-1773
- Mégamax-B-31 698-6342
- Music World-L-9 696-2896
- Photo 1 Heure-A-6 545-8605
- Photo 10-4-M-18 543-7085
- Radio Shack-A-43B 549-4474

LIBRAIRIES, PAPETERIES, CARTES ET JOUETS

- Carlton Cards-L-8 696-2516
- Kirouac-B-42 B-43 696-2664
- Librairie Garneau-A-10A-A-7 549-7196
- Librairie du Royaume-B-29 545-3571
- Toy's R US-M-21 698-8697

LINGERIE

- Forme L-M-15 543-9250
- Jacob-L-5 L-6 L-7 543-8125
- La Senza-L-15 L-16 693-8022
- LE MATCH S-13-S-14 549-2362
- Lingerie Paula & Bruna-A-46B 549-2673

RENSEIGNEMENTS

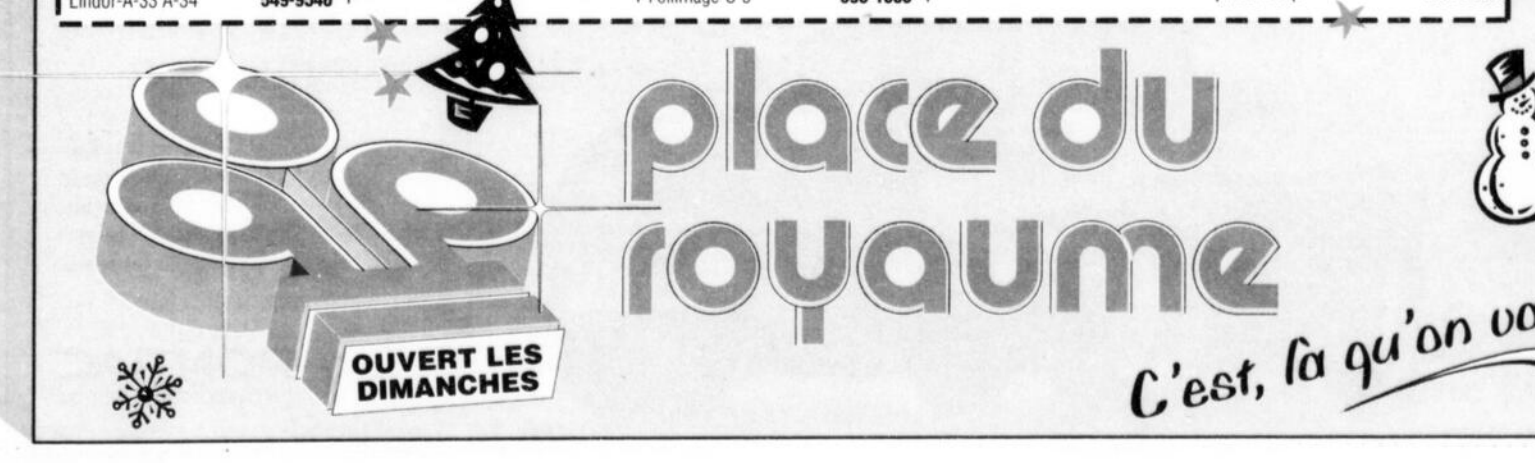
- Bureau de l'administration-B-51 545-2721
- Information-K-18 545-2722
- Loto-Québec-K-8 549-8567
- Loto-Québec-K-18 545-7949
- Sécurité (Place du Royaume)-N-5 549-8567
- Poste Satellite-N-5 696-7709
- Kino-A29-A 698-3371
- Taxi Coop 690-9315

NOS GRANDS MAGASINS

- Exclusifs à Place du Royaume
- * La Baie
 - * Toys'R Us
 - * Mega Yellow
 - * Meubles Bombay
 - * Kirouac
 - * Wal-Mart
- En plus...
- * Provigo
 - * Pharmaprix
 - * Canadian Tire
 - * Sports Experts

Rencontrez le Père-Noël à son Château
«PHOTO COULEUR GRATUITE»

Depuis
22
ans



Fourre-tout



Maxime au stationnement

Il avait le sourire avenant, comme il se doit lorsqu'on a la responsabilité du stationnement, et cela même s'il fait froid! Maxime Tremblay, de Desbiens, a gardé ce beau sourire, dimanche dernier, lors de la journée Portes ouvertes du Centre d'interprétation de la Métabetchouan. Le photographe Steve Tremblay, qui nous propose la photographie, a tenu à souligner ce travail qu'on passe habituellement sous silence.



Nouveau membre kiwanien

L'intronisation dans un club social à caractère humanitaire comme le club Kiwanis revêt toujours un aspect tout à la fois solennel et fraternel. C'était le tour dernièrement du comptable Sylvain Desmeules, nouvellement intronisé au club kiwanien almatois. Il est entouré de son parrain André Bouchard, et de Claude Lemieux, lieutenant-gouverneur de la division Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais.

L'art d'incomber la faute aux autres

Bizarre comme le pouvoir politique attribue invariablement la faute des déficiences, des difficultés, des carences (appelez ça comme vous voulez) de son administration... aux administrations précédentes! L'art de la politique serait-il l'art de se lancer la balle? Pour mieux lancer la serviette de la responsabilité? Le plus drôle, le plus ironique, c'est que le pouvoir se relaie. Chacun son tour, quoi! Et, une fois revenu au pouvoir, après un temps d'Opposition, on oublie ses lacunes d'avant, comme si à chaque fois on redevenait novice. Et en avant pour les mêmes péchés toujours renouvelés, avec la faute incombée aux autres...

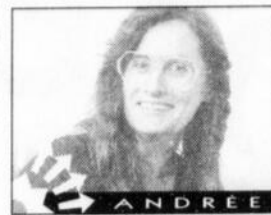
Tous les matins, comme à la petite école, il faudrait que les politiciens répètent leur leçon: «oui, c'est moi qui suis au pouvoir, c'est moi qui suis administré, c'est moi qui suis responsable. Les autres,

c'était avant. Aujourd'hui, c'est maintenant et c'est à mon tour de porter. Je voulais, personne ne m'a contraint. Quand je serai de retour à l'Opposition, selon le cycle immuable du pouvoir, là, ce sera le temps de garrocher des roches à ceux en position de pouvoir. J'en profiterai alors, oh oui, mais pas maintenant, pas quand c'est mon travail

d'administrer». Et la leçon devra se terminer en disant trois fois, très fort, pour que tous entendent bien: «Je suis responsable. Je suis responsable. Je suis responsable.»

Ce petit billet fait particulièrement référence ici, parce qu'elles font partie de l'actualité, aux attitudes observées relativement aux coupures annoncées dans l'aide sociale. Mais, on aurait pu, dans le temps (encore aujourd'hui?)

les analyser au niveau des extravagantes affaires indiennes d'Amérique... Comme si la patate de la responsabilité était résolument trop chaude pour que quiconque, même électoralement placé et adéquatement mandaté pour le faire, se risquer, dans ces sphères, à se chauffer la couenne décidément trop mince des doigts.



ANDRÉE RAINVILLE

Féerie d'Albanel

Si vous appréciez la féerie de Noël, ses décorations, ses lumières, ses couleurs, faites un saut jusqu'à Albanel, où, le soir venu, une véritable féerie s'empare des rues, des arbres et des maisons, et propose aux visiteurs une incursion dans un monde de magie. Bravo: le merveilleux est si précieux de nos jours

EN GAZOUILLANT



Mgr Jean-Guy Couture

Le regroupement des Aînés de Jonquière soulignera la fête de Noël les 7 et 8 décembre, au centre communautaire du 3245 rue des Pensées. Pour le jeudi, une messe est prévue à 12 h, suivie d'un dîner, de musique, de jeux et d'animation. Pour le vendredi, la messe de 17 h, célébrée par Mgr Jean-Guy Couture, sera également suivie d'un souper, de musique et d'animation. A cha-

que occasion, la chorale des Aînés donnera un récital. Le coût de l'activité est de 10 \$ pour les membres et 12 \$ pour les non-membres.

Il y aura lancement de l'ouvrage «Français de France et français du Canada. Les parlers de l'Ouest de la France et de l'Acadie», publié sous la codirection du professeur THOMAS LAVOIE, du département des Arts et lettres de l'UQAC, le lundi 4 décembre, au pavillon principal de l'université. Par la même occasion, on soulignera la sortie récente de l'ouvrage «L'intégration des immigrants du Québec», de Khadi Fall, directeur de la Chaire d'enseignement et de recherche interethniques et interculturels, de l'UQAC, et Maarten Buyck, assistant et chargé de cours du département des Arts et lettres de la même institution académique.

Le Salon des artisans de St-Nazaire se tiendra à partir d'aujourd'hui, et pour toute la fin de semaine, à l'hôtel de ville. L'horaire est le suivant: jeudi de 18 h à 21 h; vendredi de 12 h à 21 h; samedi de 12 h à 21 h; et dimanche de 11 h à 17 h.



PAS FACILE, déjà, de se véhiculer en fauteuil roulant, sans qu'il faille en plus traverser une mare d'eau et de boue pour se rendre à destination! La scène a été croquée dernièrement à Chicoutimi, à la porte d'accès d'un édifice de services publics...

Il y aura bingo au profit des Grands frères et Grandes sœurs Lac-St-Jean-Nord, demain 1er décembre, au Centre civique du 1330 des Cyprès à Dolbeau. L'entrée est à 15 \$ et il y aura 2600 \$ en prix. Pour informations: 276-8297.

Gants de conduite



Chaud devant! Avec son moteur 2,4 litres de 150 chevaux et sa boîte manuelle à 5 vitesses, la nouvelle Sunfire GT 1996 fait fondre l'asphalte et tourner les têtes.

SUNFIRE PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

Les Lions de Roberval supportent leur milieu

ROBERVAL (JG) - En 1995, le Club Lions de Roberval a semé quelque 9000 \$ en dons divers dans le secteur de Roberval, plus particulièrement pour les diabétiques, les personnes âgées et celles ayant des problèmes de la vue.



JACQUES GIRARD

Par ailleurs, la Fondation de l'Hôtel-Dieu de

Roberval a reçu 3000 \$ pour l'achat d'un appareil appelé P.C.A. Pompe, lequel permet à un malade de s'injecter un médicament. Le comité des oeuvres de cet organisme était heureux de pouvoir combler certains besoins exprimés par des institutions ou groupements et

aussi par des personnes démunies.

Quant à la P.C.P. Pompe, le président Richard Boudreault, précise que le prix de l'appareil est de 6000 \$ et que le montant accordé en 1995 constitue la première tranche. On donnera la différence l'an prochain.

Dans cette veine, l'Association des diabétiques de Roberval a reçu 2000\$, soit la dernière tranche de la somme de 4500 \$ accor-

dée par le comité en 1994.

Parlant de besoins, les Lions ont donné 1000 \$ en nourriture pour "Le Noël de tout le monde", 1000 \$ pour les résidents du Domaine du Bon Temps et 500 \$ pour le PAIR. Pour sa part, le Fonds de dépannage étudiant de la Cité étudiante s'est vu remettre une somme de 500 \$. Même montant pour les sociétés Saint-Vincent-de-Paul des secteurs Notre-Dame et Saint-Jean-de-Brébeuf.

club social sont sensibles à la misère humaine, ce qui explique qu'une somme de 5000 \$ est disponible jusqu'en juin 1996 pour répondre à des demandes spécifiques provenant des personnes démunies. Ces dons sont spécialement pour l'achat de lunettes, de médicaments, de biens ou services que leur interdit leur condition financière. Toutes les demandes pertinentes sont étudiées, spécifie le Lion président.

Depuis sa création il y a 13 ans, cet organisme a donné quelque 120 000 \$ dans la communauté robervaloise.

1996

Les quelque 25 membres de ce

Regroupement d'organisations

Le Géant prendra soin de la population de son secteur

par Lise Fortin

NORMANDIN (LF) - Les municipalités du secteur nord et la Commission scolaire de Normandin se regroupent afin de préserver leur acquis et propose un centre intégré de santé et des services sociaux.

Les municipalités de Girardville, Saint-Edmond, Albanel, Normandin et Saint-Thomas se sont regroupés sous l'appellation le Géant. L'objectif principal est de défendre les intérêts du milieu concernant les services sociaux et de santé sur leur territoire. Le groupe propose à la Régie régionale trois centres de service. Une

structure par secteur au lieu d'une structure par fonction.

Cette proposition aurait pour conséquence, selon le groupe, une diminution des coûts de gestion. On parle d'un ajout de l'efficacité, ainsi la population en aura plus pour son argent. Cette proposition permettrait également la survie du foyer Saint-Cyrille de Normandin et Saint-Joseph d'Albanel.

Le Géant entend collaborer avec la Régie régionale pour lui proposer des alternatives qui tiennent compte de la conjoncture et convaincre les décideurs.

Le Géant élaborera plusieurs stratégies afin de sensibiliser la

population. On formera des comités locaux, on tiendra aussi des séances d'information.

Le Géant entend solliciter des rencontres bipartites avec la Régie régionale, en vue d'en arriver à un consensus.

Dans sa proposition, le groupe tient compte de l'évolution démographique, du virage ambulatoire et de la décentralisation.

Le but du Géant est de prendre partie pour les personnes du milieu qui ont besoin des services de santé et des services sociaux. La structure par secteur prévoit un centre à Dolbeau, un à Mistassini et un à Normandin et les municipalités environnantes.

Vente 36 heures

Judi 30 novembre, vendredi, samedi et dimanche
1^{er}, 2 et 3 décembre seulement

Des centaines d'articles à liquider.

rabais de **15% 25% 40% 50%**
ET PARFOIS PLUS

SURPLUS D'INVENTAIRE, ACHATS SPÉCIAUX
AUPRÈS DE NOS MANUFACTURIERS, FIN DE LIGNE,
ÉCHANTILLONS DE PLANCHER, ITEMS
AVEC LÉGÈRES IMPERFECTIONS.

MAIS ATTENTION,
CETTE VENTE NE DURE QUE 36 HEURES
SOIT JUSQU'À DIMANCHE 17 HEURES.

dixVersions

Le design accessible!

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Édifice Potvin Tremblay Meubles
Meubles et Accessoires

307516

La Boutique
LE CIRQUE
LE CIRQUE
pour femmes seulement

Les bonnes idées du Cirque

Exclusivement pour vous à Noël

Certificat-rabais de 20 \$
à l'achat de votre robe ou coordonné
pour les Fêtes

OFFRE VALABLE JUSQU'AU
3 DÉCEMBRE 1995

Ouvert le dimanche
de 12 h à 16 h

LE CIRQUE
LE CIRQUE
D'avant-garde

380, Racine Est, Chicoutimi
(En haut de la Côte)

LE QUOTIDIEN, le Jeudi 30 Novembre 1995 - 13

307626

Fusion au Lac-St-Jean Ouest

ROBERVAL (JG) - Lanouvelle Société de développement Lac-Saint-Jean Ouest inc. sera en vigueur à partir de janvier 1996, sous la direction générale d'André Turgeon.

Celle-ci résulte du regroupement de la Société de développement du secteur de Roberval (SDSR) et de la Société d'aide au développement des collectivités Lac-Saint-Jean Ouest inc. Le pacte de regroupement a été annoncé, hier midi, en conférence de presse par les deux présidents, soit Claude Munger pour la SDSR et Marc Simard pour la SADC.

Tous deux conviennent que le nouvel organisme constitue un atout majeur pour favoriser le développement économique des secteurs desservis. A cet égard, cette union permet de dégager une marge de manoeuvre fort importante. La somme pourrait se situer entre 45 000 \$ et 35 000 \$, selon l'évaluation faite par Claude Munger.

Cette marge de manoeuvre sera utilisée dans la prospection. "On va aller à la chasse quand il le faut", a ironisé Claude Munger sous l'oeil amusé de son collègue.

Ce regroupement vise à assurer une meilleure concertation des différents intervenants dans le développement socio-économique du milieu et à minimiser les doublons. On l'applique dans un souci "d'économie d'énergie et financière et afin d'en faire plus avec des budgets similaires", note-t-on dans le communiqué de presse.

La nouvelle entité sera la gouverne d'André Turgeon, jusqu'à maintenant directeur général de la Société d'aide au développement des collectivités Lac-Saint-Jean Ouest inc. Elle comprendra huit employés dont deux commissaires et logera dans les bureaux de la MRC. Son budget sera de 487 000 \$.

La méthode de regroupement adoptée consiste en un contrat de service entre les deux organismes par lequel la SDSR donne le mandat à la SADC de réaliser sa mission. Cette dernière modifiera sa charte en conséquence.

Pour sa part, la SADC poursuivra sa mission spécifique à la grandeur de la MRC du Domaine du Roy. Quant au volet appen-

lé développement industriel, il s'appliquera spécifiquement aux municipalités de Chambord, Lac-Bouchette, Roberval, Saint-André, Saint-François, Saint-Prime et Sainte-Hedwidge. Ces municipalités sont desservies actuellement par la SDSR.

La composition du nouveau conseil d'administration tiendra compte de la forme de regroupement, des missions des composantes et des secteurs d'activités. Quant à la municipalité de Saint-Félicien, elle a participé comme observateur à la gestion

de la nouvelle société, mais n'éprouve pas le besoin d'en faire partie. Son commissariat industriel offre des services à La Doré.

Si les municipalités de Saint-Félicien, Saint-Méthode et La Doré manifestaient leur désir de se joindre à la Société de développement Lac-Saint-Ouest inc., ce serait facile et elles feraient partie du comité de développement industriel.

Un regroupement de ce genre s'est fait au Témiscamingue. On s'en est inspiré dans le secteur, ont signalé les intervenants.



DIRECTION - Marc Simard, André Turgeon et Claude Munger assument la direction de la nouvelle Société de développement de Lac-Saint-Jean Ouest.

(Photo Steve Tremblay)

RÉSULTATS

Oeuf d'or
Tirage du 95-11-29

1 ^{er} numéro	158402	10 000 \$
2 ^e numéro	616656	10 000 \$
3 ^e numéro	015873	10 000 \$
4 ^e numéro	951776	100 000 \$

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables:

NUMÉROS	LOTS
5 derniers chiffres	1 000 \$
4 derniers chiffres	100 \$
3 derniers chiffres	10 \$
2 derniers chiffres	5 \$

NUMÉROS	LOTS
5 premiers chiffres	1 000 \$
4 premiers chiffres	100 \$
3 premiers chiffres	10 \$
2 premiers chiffres	5 \$

Panco Tirage du 95-11-29

03	06	07	08	14
26	27	29	31	33
35	39	46	51	54
55	59	64	66	69

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

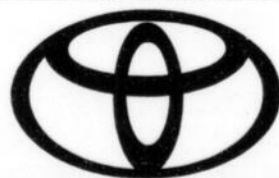
Venez rencontrer
Mme Lise Watier

DEMAIN VENDREDI 14 H
dans le mail
face au magasin La Baie
(près de la fontaine)

Madame Watier se fera un plaisir de répondre à vos questions.

place du royaume
Le Royaume des jouets et cadeaux!

307467



TOYOTA

TAUX DE FINANCEMENT SPÉCIAUX DE FIN D'ANNÉE SUR LES TERCEL, COROLLA, CAMRY!*

5,7%
24 mois**

6,7%
36 mois†

7,7%
48 mois††

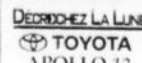
Passez vite chez votre concessionnaire pour les détails.



Notre concessionnaire Toyota est fier de commander les Jeux olympiques spéciaux.



Profitez des plans de financement et du programme de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Offres de financement sur approbation de crédit par Crédit Toyota valables uniquement pour les modèles Tercel, Corolla et Camry (sauf Camry DX Plus) 1995 et 1996 neufs, vendus et livrés avant le 30 novembre 1995. **Exemple: 15 000 \$ à 5,7% (taux annuel de financement), soit des paiements de 662,78 \$ pendant 24 mois. Frais d'emprunt de 906,72 \$. Coût total du prêt: 15 906,72 \$. Exemple: 15 000 \$ à 6,7% (taux annuel de financement), soit des paiements de 461,10 \$ pendant 36 mois. Frais d'emprunt de 1 599,60 \$. Coût total du prêt: 16 599,60 \$. †Exemple: 15 000 \$ à 7,7% (taux annuel de financement), soit des paiements de 364,09 \$ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 2 476,32 \$. Coût total du prêt: 17 476,32 \$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Un total maximum de 600 \$ de frais de transport et de préparation inclus. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.



Gagnez une des deux nouvelles Toyota Paseo 1996. Obtenez un bulletin de participation et les règlements du concours chez les concessionnaires Toyota participants ou à l'achat de la vidéo-cassette Apollo 13. Sur vidéocassette partout le 24 novembre.

SONY Technics
 RGM
 PIONEER
 Panasonic
 MITSUBISHI
 KENWOOD
 FISHER
 HITACHI
 aiwa

AVENTURE

ELECTRONIQUE

OUI! VU SON GRAND SUCCÈS

VENTE COLOSSALE

NE PAYEZ RIEN AVANT

1997*

O-DÉPÔT, O-INTÉRÊT, O-PAIEMENT

* Sur tous les produits audio de 499\$ et plus et sur téléviseurs et caméscopes sélectionnés à prix régulier en magasin. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelé à une autre promotion. Détails en magasin.



D'AVANT NOËL

SE POURSUIT

HÂTEZ-VOUS!

VOUS NE POUVEZ MANQUER ÇA!

TÉLÉVISEURS 1997*

HITACHI

MEGA TÉLÉ

31" STÉRÉO

Ultra NOIR MD

MEUBLE INCLUS Val. : 150.00

1199⁰⁰

SONY

RÉCEPTEUR/MONITEUR

- Entrée S-Video
- Fenêtre A/V pour réglage facile des canaux de l'image et du son
- Sortie audio

MEGA TÉLÉ

32" STÉRÉO

TRINITRON MD

MEUBLE VITRÉ Val. : 199.00

1499⁰⁰

CAMÉSCOPES 1997*

JVC

HYPER ZOOM

12x À VITESSE VARIABLE

999⁰⁰

SONY

TEL QU'ANNONCE À LA TÉLÉ

SAC GRATUIT

HANDYCAM VISION MC

1299⁰⁰

MINI SYSTÈMES 1997*

aiwa

LECTEUR LASER

499⁰⁰

JVC

LECTEUR LASER

599⁰⁰

MAGNÉTOSCOPES

RCA

4 TÊTES

- Programmation à l'écran bilingue
- Télécommande infrarouge à accès direct

269⁰⁰

SONY

4 TÊTES HI-FI STÉRÉO

- Nouveau variateur bimode sur le magnétoscope
- Nouvelle touche de réglage initial facile

449⁰⁰

AUDIO SYSTÈME 1997*

FISHER

5 HAUT-PARLEURS

MEUBLE INCLUS Val. : 150.00

1099⁰⁰*

ET DES CENTAINES D'IDÉES-CADEAUX...

GRATUIT !!!

Offre exceptionnelle !!!

0\$*

amzgo

amzgo

~~99⁰⁰~~

DU JAMAIS VU !!!

TÉLÉPHONE FLIP QUI A DU STYLE

WALKMAN MD

SONY

3 CASSETTES pour 99

SPORTS MD

- AM/FM stéréo
- Lecteur de cassette
- Anti-éclaboussures
- Écouteurs stéréo

79⁹⁹

AGENDA ÉLECTRONIQUE

CASIO

64K

- Capacité de mémoire 64K
- Horaire
- Compatible PC avec câble optionnel

89⁹⁹

TÉLÉPHONE SANS FIL

SANYO

ACCÈS 10 CANAUX

COMPANDER PLUS

- Page
- Chargeur automatique rapide

129⁹⁹

DISCMAN MD

SONY

3 CD pour 99

MEGA BASS MD

- Convertisseur N/A à 1 bit
- Écouteurs

149⁹⁹

LOGICIELS INCLUS

NEC

ORDINATEUR

READY 7022 PENTIUM

- P75 • Mémoire de 8 Mo
- Disque rigide: 1.08 Go
- 28.8 Data Fax
- CD-ROM 4x
- Mémoire vidéo: 1 Mo
- Télécommande
- Interface infrarouge pour transfert de données
- MONITEUR OPTIONNEL

AVEC 28.8 FAX/MODEM

2549⁰⁰

MONITEUR

NEC

14" MULTISYNC MD

- 28 mm
- Compatibilité - Branchez et jouez -
- Compatible avec PC, Macintosh*

469⁰⁰

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
 Au coin du boul. Talbot
 (418) 698-3940

Ouvert le mercredi jusqu'à 21h.
 et le Dimanche à compter de 10h.

BOUTIQUES ▶ • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

Barbeau esquisse la police de l'avenir

ALMA (CC) - Même si l'on prévoyait il y a quelques mois ne recruter personne avant quelques années encore, la Sûreté du Québec (SQ) devrait embaucher entre 100 et 150 policiers en 1996.

Du moins, c'est ce que Serge Barbeau, directeur général de la Sûreté du Québec, a affirmé, hier après-midi, au Collège d'Alma, où il était de passage afin de s'entretenir avec les étudiants en techniques policières et leur parler de sa perception de la police des années 2000.

Interrogé sur la situation de l'embauche à la Sûreté du Québec, Barbeau a d'abord mentionné qu'il fallait s'attendre à un nombre important de départs avec ce qui s'en vient comme changements dans la police provinciale. « Cette année, dit-il, on avait prévu environ 200 départs de policiers alors qu'il y en aura autour de 260. »

Déjà, on a atteint à la SQ le seuil qui oblige la direction à remplacer un départ par une embauche. « Et, dit-il, je suis confronté à un problème qui fait que je n'ai présentement plus personne en banque. » Par conséquent, le phénomène de l'embauche

devra, selon Barbeau, reprendre dès le printemps 1996 à la Sûreté du Québec.

Il y aura donc à la SQ de la place pour des jeunes qui, comme les étudiants en techniques policières du Collège d'Alma, veulent faire carrière dans la police. Et, à ce sujet, le directeur général de la police provinciale a rappelé que, conformément à la politique actuellement en vigueur, la Sûreté du Québec doit recruter 75 pour cent de ses nouveaux membres parmi les finissants en techniques policières, tandis que 25 pour cent des nouveaux-venus doivent être ce qu'il appelle des conventionnels.

Formation

Puis, aux étudiants qui s'interrogent sur l'avenir des techniques policières dispensées au collégial comme formation de base des policiers, le directeur général de la Sûreté du Québec a répondu qu'il ne serait pas surpris que, dans 10 ans, il faille posséder un bach (université) pour entrer dans une organisation policière. « Il n'en est pas question pour le moment, puisque la formation collégiale suffit amplement à nos exigences », affirme Serge Barbeau qui croit néanmoins que tout n'est qu'une question d'évolution.

Il faut donc comprendre, selon lui, que la formation collégiale n'est qu'un début. « Pour demeurer à la page et évoluer dans la police, a-t-il ajouté, il est important qu'un policier ne cesse jamais de parfaire sa formation académique et professionnelle. »

Nicolet

En ce qui a trait à la promesse d'embauche qu'un étudiant-policier doit détenir pour entrer actuellement à l'Institut de Nicolet, le directeur général de la SQ admet qu'il faudra que ce genre de critère soit changé, d'autant plus qu'aucune municipalité ou organisation de police ne veut embarquer là-dedans. « J'ai eu l'occasion d'en discuter avec certaines personnes et il est évident qu'on cherche présentement une façon plus équitable de solutionner l'admissibilité à l'Institut », a-t-il ajouté en substance.

Danger

Avant de répondre aux questions des étudiants, Serge Barbeau leur avait fait part, durant plus d'une heure, de ses réflexions sur ce qu'est la police d'aujourd'hui et sur les impacts de son évolution. Il a d'ailleurs affirmé que le pire danger qui puisse guetter un nouveau policier est de tomber au neutre le jour de son embauche, c'est-à-dire de cesser d'évoluer en se laissant griser par le fait d'être policier. « Ce danger, dit-il, est encore plus présent que celui de vous faire tirer. »

Enfin, à propos d'évolution, le directeur général de la Sûreté du Québec a parlé notamment d'autoroute électronique, plus particulièrement d'Internet où, selon lui, il y a toute une criminalité (suicide assisté, fabrication d'une bombe et autres) qui est en train de se développer.

Il faut trouver une solution à ce problème des temps modernes, selon Barbeau qui mentionne que le gouvernement canadien cherche, avec le concours d'Interpol, des moyens de freiner ce phénomène avant qu'il ne s'amplifie.



VISION - Serge Barbeau a d'abord mentionné qu'il fallait s'attendre à un nombre important de départs avec ce qui s'en vient comme changements dans la police provinciale.

(Photo Steeve Tremblay)

Autre texte en page 17

IMAGINEZ VOTRE ENFANT PASSANT D'UNE CHAISE HAUTE

À UNE CHAISE ROULANTE

FAITES LE PREMIER PAS. DONNEZ.

305 St-Vallier, C.P. 26, Chicoutimi (Québec) G7H 5H6 Tél. (418) 693-8223

LAUTO-100

1995

Les tirages auront lieu le 13 décembre 1995 à l'Hôtel Le Montagnais à 19 h 37

PRIX DE LA LAUTO-100

- (3) Chevrolet Cavalier 1996 (Coupé) (PACO)
- (4) Bons d'achat de 2500 \$ chacun (SUPER MARCHÉ MAXI)
- Motoneige Arctic Cat, valeur 6000 \$ (SPORT MÉCANIQUE RT)
- (2) Bons d'achat de 2500 \$ chacun (PISCINES SOLEIL PLUS inc.)
- (2) Bons d'achat essence de 1500 \$ chacun (LES PÉTROLES R.L. inc.)
- (1) Bon d'achat de 2000 \$ (AMEUBLEMENTS TANGUAY)
- (1) Bon d'achat de 2000 \$ (PLACE DU SAGUENAY)
- (2) Bons d'achat de 750 \$ chacun (RESTAURANTS MARIE ANTOINETTE)

POUR VOTRE BILLET, CONTACTEZ:

Paul Albert PACO 696-4444	Yvon Bouchard CEGERCO 549-6680	Richard Côté, directeur de la région Sag. - Lac-St-Jean. BANQUE ROYALE DU CANADA, 693-4500	Luc Gagnon NESBITT BURNS LTÉE 545-8303
André Lessard Lessard & Charlton notaires 696-1115	Gérald Lévesque VILLE DE CHICOUTIMI 543-4438	Denis Potvin CJMT-TV 549-2576	Richard Poulin PLANIFICATEUR FINANCIER 690-7418

Gaston Jalbert
Directeur immeubles, parc et ariens
698-3061

Gilles Turcotte
SAMSON, BELAIR, DELOITTE & TOUCHE
549-6650

#R.A.C.J.: 25929-95 POUR LE FINANCEMENT DU CARNAVAL-SOUVENIR

Nombre de billets imprimés: 2000 - Prix du billet: 100 \$

TOYOTA

SPÉCIAUX DE LOCATION DE FIN D'ANNÉE!

TOYOTA TERCEL SD 1996

0 \$ COMPTANT
Location 48 mois à partir de

244 \$*

TOYOTA COROLLA DX 1996

0 \$ COMPTANT
Location 48 mois à partir de

298 \$*

TOYOTA CAMRY DX PLUS 1996

0 \$ COMPTANT
Location 48 mois à partir de

435 \$*

Passez vite chez votre concessionnaire pour les détails.

DÉROULEZ LA LIGNE TOYOTA APOLLO 13

Gagnez une des deux nouvelles Toyota Paseo 1996. Obtenez un bulletin de participation et les règlements du concours chez les concessionnaires Toyota participants ou à l'achat de la vidéo-cassette Apollo 13. Sur videocassette partout le 24 novembre.

CRÉDIT TOYOTA Profitez des plans de financement et du programme de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. Offres de location sur approbation de Crédit Toyota valables uniquement pour les modèles Tercel, Corolla et Camry 1996 neufs, vendus et livrés aux clients admissibles avant le 30 novembre 1995. *En fonction d'une location-bail de 48 mois sans versement initial. Un dépôt de garantie remboursable de 275,00 \$ (Tercel SD), 350,00 \$ (Corolla DX), 500,00 \$ (Camry DX Plus) et le premier versement mensuel exigés au moment de la livraison du véhicule. Durées de location de 24 et 36 mois également possibles. Tercel SD AC51LK-AA : coût total de la location, 11 712,00 \$; prix de l'option d'achat, 4 062,32 \$. Corolla DX BA05EM-AA : coût total de la location, 14 304,00 \$; prix de l'option d'achat, 7 307,10 \$. Camry DX Plus BG12KP-CA : coût total de la location, 20 680,00 \$; prix de l'option d'achat, 11 949,60 \$. Prix de l'option d'achat et frais de location basés sur un maximum de 96 000 kilomètres. Des frais s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire : 7 ¢/km pour les Tercel et Corolla; 10 ¢/km pour la Camry. Le concessionnaire peut joindre à prix moindre. Assurances, immatriculation et taxes en vigueur en sus. Un total maximum de 600,00 \$ de frais de transport et de préparation inclus. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

Techniques policières

Les étudiants pas craintifs

ALMA (CC) - Même s'ils sont écoeurés par la gratuité du meurtre de la policière Odette Pinard, lundi, dans le nord de la ville de Montréal, les étudiants en techniques policières du Collège d'Alma n'éprouvent pas pour autant de craintes face à la carrière dans laquelle ils s'apprentent à s'engager.

Il suffit d'en jaser un moment avec eux pour s'en rendre compte. Du moins, les quelques étudiants et étudiantes interrogés, hier, après la conférence de Serge Barbeau, directeur général de la Sûreté du Québec, ont généralement affirmé que la nature de ce drame ne les incitait aucunement à remettre en question leur orientation professionnelle.

Pour Caroline Dufour, de Roberval, étudiante de deuxième année, ce meurtre doit faire prendre conscience de l'importance de bien gérer l'aspect communautaire de la police. «La sécurité des membres, soutient-elle, ne doit pas perdre au profit de l'image de la police.» Et, elle ajoute que ce genre de drame ne lui fait absolument pas peur

comme future membre de la police, une profession qui, somme toute, s'exerce dans un environnement qu'elle croit moins dangereux qu'un chantier de construction.

Pour sa part, l'étudiant de deuxième année Patrick Boucher, de Jonquière, croit que la police est une profession dans laquelle il faut s'attendre à ce genre de risque. «L'assassinat d'un policier est un acte plutôt isolé, dit-il, de sorte qu'il n'y a pas lieu d'avoir davantage peur que dans un autre métier.»

Quant à Marie-Hélène Boilard (la fille de Georges, qui vient de quitter la direction régionale de la Sûreté du Québec), étudiante de deuxième année en techniques policières, elle admet que l'événement de lundi dernier laisse à réfléchir. Elle s'empresse néanmoins d'ajouter qu'elle a choisi ce métier en y connaissant tous les risques. «Et, dit-elle, ce meurtre est la preuve qu'il y a beaucoup de risques dans la profession de policier.» Pourtant, cette jeune femme, qui compte terminer sa formation au Collège d'Alma, met un terme à son

intervention en disant que toute personne peut se faire heurter à mort simplement en traversant la rue. De son côté, le jeune Eric Tremblay, de La Malbaie, qui en est à sa première année dans les techniques policières, se pose bien des questions sur la sécurité qu'il y avait dans le poste où s'est produit le meurtre de la policière Odette Pinard. «Si un policier n'est pas en sécurité dans un poste de police, dit-il, où voulez-vous qu'il le soit?»

Un autre étudiant de deuxième année originaire de La Malbaie, Dominic Bergeron, est lui aussi porté à mettre en cause l'aspect sécuritaire du poste où s'est produit le meurtre de lundi. Mais, cet événement n'a pas fait naître la peur en lui.

Un étudiant de troisième année, Philippe Dumont, de Chicoutimi, semble pour sa part comprendre mieux le fait que l'aspect sécuritaire ne soit pas au premier plan au poste où a eu lieu le meurtre de la policière Pinard. «C'est un petit poste communautaire dont la raison d'être, dit-il, est d'inciter les gens à y entrer à tout moment du jour et de la nuit.»

Enfin, Luc Gagnon, de Sept-Îles, croit que ce drame aurait pu arriver à n'importe qui. Et, le fait que la policière Pinard ait été seule au moment de l'événement ne dérange aucunement cet étudiant de troisième année. «Les policiers-patrouilleurs sont toujours seuls le jour et le fait d'être assis dans un poste de police à la vue de tout le monde est certainement moins dangereux en soi que de patrouiller à pied dans la rue», affirme-t-il.



ÉCOUTE - Les étudiants en techniques policières du collège d'Alma ont écouté très attentivement les propos du directeur général de la Sûreté du Québec, Serge Barbeau.

(Photo Steeve Tremblay)

Nouveau président

CHICOUTIMI (GL) - Roger Tremblay est le nouveau président de la Folko-Fête internationale de Chicoutimi.

A l'emploi du groupe Assurances vie Desjardins-Laurentienne, M. Tremblay a été élu à l'issue de l'assemblée générale annuelle de l'organisme tenue mardi dernier.

Les autres membres du conseil d'administration sont Rémi Vachon, Stéphane Leblond, Jean-Claude Martel, Martin Hudon, Rénald Gignac, Pierre Lalancette, Yves Darveau, Maurice Belliveau, Gaétan Simard et Yvette Boulay. L'édition 1996 de la Folko-Fête se tiendra du 16 au 21 juillet prochain.

Les Plaisirs d'Éros enr.

Là où le palais est hôte

931, Saint-André, Ville de La Baie (Édifice Boulangerie Simard)



Le temps est déjà venu de réserver tout vos produits pour le temps des Fêtes **544-8735**



- EMBALLAGE CADEAUX MAGNIFIQUES
- DESSERTS PRÉSENTÉS DIVINEMENT
- IDÉES CADEAUX ORIGINALES
- BUFFETS FLAMBOYANTS

Réservez tôt **544-8735**

«La Maison du Chocolat»



SPÉCIAUX

30% DE RABAIS
SUR COSTUMES
SÉLECTIONNÉS

30% DE RABAIS
• SUR ROBES ET ENSEMBLES DEUX PIÈCES
• SUR BLOUSES ET CHANDAILS

JUSQU'À
30% DE RABAIS
SUR MANTEAUX

40% DE RABAIS
SUR UN TRÈS GRAND CHOIX DE COSTUMES

50% DE RABAIS
SUR CUIR et SUÈDE
SÉLECTIONNÉS
(Exclus mise de côté, Noël et Croisière)

LA BOUTIQUE QUI SE DISTINGUE PAR SES GRANDS NOMS

- Bianca et Signature de Nygard
 - Simon Chang • Lyse Spénard
 - Mister Leonard • Looks
 - Jac Dale • Lace • Joseph Ribkoff
- et bien d'autres

OUVERT
LE DIMANCHE
DE 12 H À 16 H

BOUTIQUE
le Verchères

Place du Royaume - 549-0011



VILLA - On a procédé, hier, à l'inauguration de la Villa Métabetchouan, une maison d'hébergement de 37 unités pour personnes âgées. Son président, Ronald Villeneuve, a indiqué que la construction de cet édifice, qui dessert les localités de Métabetchouan, de Desbiens, de Lac-à-la-Croix, de Saint-Gédéon et de Saint-André, avait nécessité un investissement global d'un million \$ dont 725 000 \$ garantis par la Société centrale d'hypothèques et de logement (SCHL). Une dizaine d'emplois ont été créés. Laval Girard du Conseil économique, Ronald Villeneuve, le président et Jean-Pierre Doré étaient heureux de cet événement.

(Photo Steeve Tremblay)

Coût de 2,5 millions \$ Ferlac et Ekono ont fusionné à Dolbeau

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Deux groupes importants, Ferlac et Quincaillerie Ekono ont conclu une transaction de 2,5 millions \$ pour faire un centre de rénovation et d'horticulture ultramoderne à Dolbeau.

L'annonce a été faite, hier, lors d'une conférence de presse.

Le carrefour Widjiwagan loue ses immeubles à Ferlac et procédera à l'agrandissement du centre de rénovation. Ferlac, pour sa part, investira pour diversifier les inventaires et procédera à la rénovation et au réaménagement intérieur complet.

Le centre de rénovation ainsi que le centre d'horticulture seront opérés par Ferlac, sous la bannière Renovateur-Rona et Botanix.

Cette entente permet de conso-

lider une vingtaine d'emplois permanents et temporaires, ce qui est très important, selon les investisseurs.

La quincaillerie Ekono fermera du 24 décembre jusqu'au 15 mars 1996 pour faire les rénovations nécessaires. La bâtisse transformée est située au coin de la 8^{ème} avenue et du boulevard Vézina.

Des sommes importantes ont dû être investies de la part de Ferlac et du Carrefour Widjiwagan afin de bien réaliser ce projet.

La compagnie Ferlac est reconnue comme le chef de file dans la quincaillerie et matériaux de construction, étant propriétaire de 6 magasins.

Le carrefour Widjiwagan est présidé par Fernand Chalifour tandis que Bertrand Fradet est le président de Ferlac.

QUOTIDIEN progrès dimanche CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95\$

SUR UNE COLONNE

29,95\$
SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE
BONS VŒUX
JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

7\$

MESSAGE PERSONNEL



Vous le reconnaissez? Il travaille à Place du Saguenay, si vous avez du trouble avec vos "flashers", évitez-vous des frais, demander **Laurent Girard**, il vous dira d'enlever la madone sur le clignotant intérieur.

Sans rancune L.-E. L.-A.

BONNE FÊTE



EH OUI! C'est notre cuisinière **Lorraine** du restaurant la Fourchette. Devinez où elle danse? A la cuisine du resto ou ...

De tes ami(e)s de la Fourchette. Bonne fête!



20 ans déjà. Tu te fais vieille **Isabelle**. Aujourd'hui, j'aimerais te souhaiter le plus beau des anniversaires. Tu es et resteras toujours mon coin de paradis. Reste la "Bébé" Isabelle qu'on connaît.

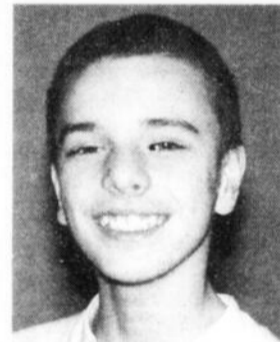
JE T'AIME
Jasmin XXX



BONNE FÊTE pour tes 20 ans "vieille peau". Fête bien ça avec tes amis au Gel du Cégep de Chicoutimi.

De la part de Dada,
pôpa, môman.

BONNE FÊTE



Bonne fête **Yohan** pour tes 13 ans. On t'aime.

Grand-maman Cécile,
ton parrain Réjean. XXX.



À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

306909

POUR INFORMATIONS : 545-4014

Salon



des études collégiales

Le Cégep de Jonquière est heureux d'accueillir en ses murs le magazine **PRIMEURS** de CBJ Radio-Canada qui sera diffusé au cœur du Salon des études collégiales dès 15 h 30 cet après-midi.



CEGEP de Jonquière
2505, Saint-Hubert, Jonquière
G7X 7W2 - Tél. (418) 547-2191

SRC  **CBJ**
Saguenay-Lac-St-Jean

VOUS TROUVEZ
QU'IL Y A BEAUCOUP DE NEON
SUR LA ROUTE?
VOUS N'AVEZ ENCORE RIEN VU!



neon .

Cette offre alléchante s'applique à toutes les Neon 1995, peu importe le modèle.
Passez vite chez votre concessionnaire Chrysler pour choisir la vôtre, car cela ne durera pas éternellement.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



VOTRE CONCESSIONNAIRE **CHRYSLER** QUELQU'UN DE FIABLE

Offre d'une durée limitée. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée.
Cette offre ne peut être combinée à aucune autre. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Détails chez les concessionnaires participants.

Acquittés en raison de fautes policières

CHICOUTIMI (SL) - Même si la police a saisi un kilogramme de marijuana sur Nicolas Côté et découvert un deuxième kilogramme au domicile de son ami Claude Gaudreault, les deux Chicoutimiens âgés d'à peine 18 ans ont tous les deux été acquittés de toutes les accusations de possession de stupéfiants dans le but de faire le trafic qui pesaient contre eux.

Le juge Rosaire Desbiens de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a estimé que leur arrestation était illégale même si les policiers avaient eu l'information d'un délateur qui leur avait fourni une description des deux individus, leur nom et même la sorte de marchandise qu'ils transportaient.

Il aurait fallu, selon le juge Desbiens, que les policiers municipaux ne les arrêtent pas tout de suite quand il les ont vus sur la rue dans le secteur Rivière-du-Moulin, mais les observent pendant un certain temps pour avoir «des motifs raisonnables de croire qu'ils se livraient à un trafic de stupéfiants». Sans ces motifs, pas question de les arrêter. Le ren-

seignement de l'informateur ne suffisait pas.

Il a rappelé que la Charte canadienne des droits et libertés protège tout citoyen contre une fouille ou une perquisition arbitraire et que, le cas échéant, toute preuve recueillie de cette manière doit être écartée du tribunal.

Comme la drogue saisie sur Nicolas Côté et dans l'appartement de Gaudreault constituait la seule preuve du ministère public, il ne restait plus rien contre les deux accusés qui ont été acquittés sur le champ.

Le procureur de Côté, Me Pierre Gagnon, s'est déclaré satisfait de cette décision.

Les deux accusés ont été libérés. Gaudreault en a profité pour régler une vieille affaire de recel et de tentative de vol de matériel de télécommunications: il a plaidé coupable et bénéficie d'un sursis de sentence d'une durée d'un an. Quant à Nicolas Côté, il reviendra le 12 janvier prochain pour son procès pour des accusations antérieures d'introduction par effraction et possession d'outils de cambriolage. Entre-temps, il est libre sur engagement à garder la paix.



SERGE LEMELIN

Surplus financier de 133 865 \$

Les Pré-Bleus plus occupé

ROBERVAL (JG) - Le CLSC des Pré-Bleus a vu le nombre de ses interventions augmenter de 7,3 pour cent en 1994-1995 comparativement à l'année précédente. En effet, le personnel a réalisé 72 801 interventions auprès de 12 768 bénéficiaires différents, ce qui constitue un taux de pénétration important. Pour cet exercice, les différents services du programme de soutien à domicile ont subi une hausse de quatre pour cent des interventions. C'est l'aspect où l'augmentation a été la plus importante compte tenu que l'ensemble des interventions a subi une

hausse de 7,3 pour cent. Dans le rapport annuel présenté, hier soir, on explique que les usagers des services à domicile sont de plus en plus âgés et en perte d'autonomie. Pour demeurer à domicile, ces bénéficiaires exigent des services accrus.

Quant au virage ambulatoire, on va adapter les services en conséquence de concert avec les autres partenaires.

L'exercice financier s'est terminé par un surplus de 133 865 \$. Une partie importante de cette somme a permis de financer un agrandissement des locaux au point de service de Roberval et

d'améliorer le réseau téléphonique. Le reste du surplus a servi à effacer le déficit accumulé de 73 510 \$, laissant un solde du fonds positif de 24 435 \$.

Le président Pierre Dubois signale que l'exercice 1994-1995 a été marqué par la consolidation des services en santé mentale, l'implantation d'un service de dépistage anonyme du sida, de la réorganisation des services d'accueil et l'adoption d'un code d'éthique. On a mis en place les bases du service Info-santé 24/7.

En 1996, on offrira une nouvelle programmation de services en périnatalité et petite enfance.

Plainte contre Girard et Houde

QUEBEC (LT) - Le capitaine Serge Girard et le détective Michel Houde, de la Sûreté municipale de Chicoutimi, devront finalement comparaître devant le Comité de déontologie policière relativement à des événements survenus le 8 octobre 1993 à Chicoutimi.

Il faut rappeler que les deux policiers font face à une plainte concernant une perquisition effectuée au domicile de Serge Malenfant. Le plaignant reproche aux policiers d'avoir permis l'accès des lieux aux médias alors qu'aucune accusation n'avait encore été portée à l'égard de l'infraction visée par le mandat, ce qui constituerait un acte dérogatoire prévu à l'article 7 du

Code de déontologie policière.

Au début de l'audition, le procureur des policiers avait présenté une Requête en moyens préliminaires afin de faire casser et de faire rejeter les citations déposées par le Commissaire à la déontologie policière. Le procureur basait sa requête sur trois principes.

Il faisait état du fait que le Commissaire n'avait pas informé assez rapidement les policiers visés par la plainte, qu'il n'a pas permis une défense pleine et entière aux policiers en limitant la communication de la preuve et finalement, les citations imprécises et multiples n'ont pas permis aux requérants de préparer une défense pleine et entière.

Les trois membres de la Commission qui ont entendu la requête des policiers en sont arrivés à la conclusion que la citation à comparaître est conforme aux exigences dictées par l'article 111 de la loi et que la requête en nullité en cas d'imprécision. En ce qui concerne la préparation de la défense, les membres de la Commission soutiennent que lors de la communication de la preuve, il a été révélé au procureur des requérants les dispositions législatives qui allaient être soulevées. Les requérants ont donc eu, dans l'esprit des membres de la Commission, amplement le temps de préparer leur défense et sont forelos de plaider la surprise.

GRANDE LIQUIDATION

DE TOUS NOS MODÈLES 1995



GMC Pick-Up Sonoma 1995

- Moteur 2.2 litres
- Boîte manuelle 5 rapports
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS) aux roues arrière
- Direction assistée

PRIX LIQUIDATION

12 295\$



Pontiac Buick
GMC



6 Pontiac Firefly 1995 (3 portes)

Une championne de l'économie d'essence

- 2 sacs gonflables
- 5,4 l/100 km en ville (52 mi/gal)
- 4,3 l/100 km sur la grande route (66 mi/gal) †
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Freins antiblocage (ABS) disponibles en option

PRIX LIQUIDATION:

8995\$*

OU

149⁵⁸\$**

par mois

Choix de 22 Pick-Up GMC en inventaire.
Remise de 750 \$ pour les diplômés.
Financement à taux réduit.
Location facile.



Pontiac Trans Sport SE

La familiale avec panneaux de polymère

- Moteur 6 cylindres, 3,1 litres
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS)
- Poutrelles de sécurité latérales
- Sièges amovibles

PRIX LIQUIDATION:

16 995\$*

* Transport et taxes en sus
** Prêt Rachat Royale



80, rue Racine Est, Chicoutimi **696-2226** SANS FRAIS: **1-800-463-6525**

Chrétien parle de progrès sans rupture

OTTAWA (PC) - Les propositions de changement du gouvernement fédéral ne sont pas révolutionnaires mais elles répondent aux aspirations des Québécois, a déclaré hier solennellement le premier ministre Jean Chrétien.

«Les changements que nous proposons sont des changements sans révolution. C'est le progrès sans rupture», a-t-il précisé en lançant hier aux Communes le débat sur la reconnaissance du Québec comme une société distincte.

Selon le premier ministre, la reconnaissance du caractère distinct du Québec consacre la différence du peuple québécois.

«Comme Québécois et francophone, je comprends et je partage le désir de mes compatriotes de faire reconnaître notre différence», a signalé M. Chrétien.

La motion déposée hier reconnaît le caractère distinct du Québec de par sa «majorité d'expression française», sa culture qui «est unique» et «une tradition de droit civil.»

«Cette définition de ce que constitue la différence québécoise est juste, fidèle à la réalité et non limitative», a poursuivi le premier ministre.

Une fois adoptée, cette résolution de la Chambre des communes liera les pouvoirs législatif et exécutif, a reconnu M. Chrétien. Les textes de loi devront également en tenir compte, a-t-il ajouté.

Cette résolution pourra être enchâssée dans la constitution ultérieurement a promis M. Chrétien, «si le gouvernement du Québec le souhaite». Mais «l'heure n'est pas aux pourparlers constitutionnels», a-t-il ajouté. Il a rappelé que le chef du Bloc québécois Lucien Bouchard refusait de participer à toute discussion constitutionnelle. Or, «le référendum est passé», a-t-il ajouté.

Les propositions avancées par le premier ministre- société distincte, droit de veto régional et décentralisation- ont reçu une douche froide notamment en Ontario, en Colombie-Britannique et en Alberta.

Pour rassurer les récalcitrants, M. Chrétien a soutenu que la notion de société distincte ne portait aucunement atteinte aux droits des provinces ni à ceux des peuples autochtones.

M. Chrétien a demandé aux citoyens qui avaient montré leur attachement au Québec lors du grand ralliement de Montréal, d'appuyer ses engagements référendaires. Aux provinces et surtout à la Colombie-Britannique qui rêve d'avoir son propre veto, M. Chrétien a promis qu'aucun changement constitutionnel n'exclura aucune région du Canada et qu'il devra «reposer sur un large consensus.»

«La Colombie-Britannique aura un mot à dire au niveau de la constitution plus qu'elle ne l'a jamais eu de l'histoire canadienne.»

Sur le plan de la décentralisation, le premier ministre a promis une nouvelle ère de coopération et de «partenariat» avec les pro-

vinces mais il n'est pas question pour Ottawa d'abandonner l'assurance-chômage.

Pour le chef de l'Opposition, Lucien Bouchard, la motion du gouvernement n'est qu'une coquille vide «totalement inacceptable».

M. Bouchard a fait un retour en arrière historique pour vanter les mérites de l'Accord du lac Meech, le dernier espoir des souverainistes, a-t-il soumis. Selon lui, Meech «avait des dents» puisque la société distincte y était une clause interprétative. La constitution et la charte des droits devaient donc être interprétés à la lumière de cette notion, a-t-il rappelé.

«Il y a avait un effet contraignant pour les tribunaux», a-t-il soumis.

Or, non seulement les tribunaux ne sont-ils pas liés par cette motion de M. Chrétien mais la Chambre des communes non plus, soutient M. Bouchard.

Le chef du Bloc en a profité pour rappeler l'opposition de M. Chrétien à l'accord du lac Meech et sa vision centralisatrice.

De son côté, le chef réformiste Preston Manning estime que le premier ministre Chrétien n'offre rien d'autre que «des réchauffés de Mulroney» qu'il a pigés dans les accords de Meech et Charlottetown.

M. Manning craint que cette notion de société distincte ne confère des pouvoirs spéciaux au Québec. Pour contourner cet obstacle, la motion devrait être modifiée pour dire que la société distincte ne confère «aucun nouveau droit ou privilège» au Québec, a-t-il indiqué.

Il exige aussi une modification pour préciser que la société distincte ne «diminue en rien» les droits des minorités du Québec et qu'elle ne dilue pas le fait que le Canada «constitue une seule nation.»



APPLAUDI - Le premier ministre Jean Chrétien a été chaleureusement ovationné par les siens, hier, à la Chambre des communes, après avoir affirmé le caractère distinct du Québec. (Photo Laser PC)

Enfin un Noël en photos!

GRÂCE À

PHOTO dix quatre

4 FILMS KONICA 24 POSES

9.99\$

RÉG.: 19.99\$

PILES ALCALINES EVEREADY

Paquet de 16 piles

9.99\$

RÉG.: 19.99\$

19.99\$

RÉG.: 39.99\$

1 ÉTUI + 1 ALBUM + 1 FILM 24 POSES DÉVELOPPEMENT INCLUS

2 FILMS 24 POSES

DÉVELOPPEMENT INCLUS (SERVICE 1 HEURE)

+ 2 VIDÉO-CASSETTES T120 GRATUITES

24.99\$

SPÉCIAL:

Konica

Modèle POP-EF-80 mise au point pré-réglée, flash intégré, avance automatique du film.

59.99\$

Rég.: 79,99 \$ SPÉCIAL:

Nikon

Les plus belles photos du monde

Rég.: 349,99 \$

299.99\$

SPÉCIAL: GARANTIE 3 ANS

Konica

Modèle Top-300 Auto-focus, exposition automatique, étui et piles

99.99\$

Photo peut différer légèrement SPÉCIAL: Modèles dateur également disponible à **119,99 \$**

Nikon AF 220

Mise au point automatique, exposition automatique, flash automatique, réducteur yeux rouges, retardateur, étui piles.

119.99\$

SPÉCIAL: GARANTIE 3 ANS

FUJIFILM DL-270 ZOOM

Zoom 35-70, auto-focus, chargement du film par insertion, flash automatique, possibilité mode panorama, réduction de l'effet des yeux rouges.

199.99\$

Modèle dateur également disponible à **229,99 \$**

Nikon EF 200

Mise au point pré-réglée, utilisation facile, flash intégré, avance du film automatique.

Rég.: 99,99 \$

79.99\$

SPÉCIAL: GARANTIE 3 ANS

À l'achat d'une caméra 35mm obtenez

Trépied + 1 film développement inclus (12 poses)

Valeur de 19,99 \$

PHOTO 1 HEURE

PLACE DU ROYAUME Chicoutimi 545-8605

GALERIES BAIE-COMEAU 300, boul. Lasalle, Baie-Comeau 296-2227

PLACE DU ROYAUME 1401, boul. Talbot, Chicoutimi 543-7085

CARRÉ DAVIS Arvida 548-2250

CARRÉFOUR ALMA 705, ave Du Pont N., Alma 668-6486

CARRÉFOUR JEANNOIS ROBERVAL 1221, boul. Saint-Dominique, Roberval 275-2752

PLACE LE CHAINON CHIBOUGAMAU 466, 3ième rue, Chibougamau 748-3652

BAGOTVILLE 524, rue Bagot, Ville de La Baie 544-7712

SAINT-FÉLICIEN 1200, boul. Saint-Félicien, Saint-Félicien 679-5449

HAUTERIVE 600, boul. Lafleche, Baie-Comeau 589-6559

PLACE CENTRE-VILLE Jonquière 547-6993

GALERIES JONQUIÈRE Jonquière 542-4222

PROMENADES DU BOULEVARD Dolbeau 276-6185

PLAZA ALMA Alma 662-7930

LE QUOTIDIEN, le Jeudi 30 Novembre 1995 - 21

Pelossi aurait effectué les transactions

MONTREAL-Tout indique que la principale source des allégations de trafic d'influence et de versements de commissions lors de l'achat des 34 Airbus A-320 par Air Canada en juillet 1988 est l'homme d'affaires suisse, Giorgio Pelossi, dont LE SOLEIL (ÉDIMÉDIA) révélait l'identité samedi dernier. Il affirme cependant que c'est à son insu que les informations communiquées aux journalistes de CBC et du magazine allemand Der Spiegel seraient parvenues à la GRC.

Rejoint hier à son bureau de

Lugano, il a confirmé qu'il a, dès le printemps dernier, révélé à des journalistes l'existence des deux comptes en Suisse puisqu'il a été témoin de leur ouverture à la Société de Banque Suisse, à Zurich. Il était lui-même aux côtés de l'ancien premier ministre de Terre-Neuve et lobbyiste, Frank Moores, qu'il a introduit au gérant de la banque.

Transfert

M. Pelossi a expliqué que,

comme administrateur d'International Aircraft Leasing au Liechtenstein, c'est lui qui effectuait les transferts d'argent vers le compte en Suisse de l'agent allemand d'Airbus, Karl Heinz Schreiber, et qu'il avait les documents pour le prouver. Or, la requête du ministre canadien de la Justice au Procureur fédéral de Suisse contient, en annexe, une liste de 25 transferts totalisant 11 millions \$ US payés par Airbus entre le 3 octobre 1988 et le 25 juin 1991. Il est le seul, avec Karl Heinz Schreiber, à posséder de tels documents.

M. Pelossi a confirmé qu'il avait

déjà communiqué ces informations à la CBC en mars dernier. Or on sait que la GRC a rouvert son enquête sur l'affaire Airbus après la diffusion du programme «The Fifth Estate» de CBC. Comment certaines informations et la liste des transferts de fonds, qui n'avaient pas été divulguées par CBC, se sont-elles retrouvées dans les mains de la GRC?

«Moi je n'en ai jamais parlé avec eux (la GRC), de dire Pelossi. Eux (la CBC) m'ont dit qu'ils n'en ont pas parlé non plus. Je l'espère mais je n'en suis pas sûr...»

L'homme d'affaires de Lugano agit comme chargé de pouvoirs de compagnies étrangères voulant, comme Schreiber et Frank Moores, faire affaires en Suisse mais étant obligées d'avoir un partenaire de nationalité suisse. Il a déclaré hier en entrevue qu'il acceptait désormais de parler publiquement de cette affaire parce que LE SOLEIL (ÉDIMÉDIA) a révélé son identité samedi dernier.

Retour

Mardi soir, il est revenu à la charge à l'émission «Thé Estante» affirmant cette fois que le deuxième compte en Suisse ouvert par Frank Moores était destiné à Braient. C'est Schreiber qui le lui aurait dit. Il a même gardé la carte d'affaires du

gérant de la banque suisse sur laquelle il a écrit les initiales «MB». Mais il se trouve que ce sont aussi les initiales de... l'épouse de.

Pelossi reconnaît qu'il n'a pas la preuve que ce soit effectivement le cas, ou encore que l'argent provenant d'Abris, et dont il a lui-même assuré le transfert en Suisse, se soit rendu sur les deux comptes ouverts par Frank Moores.

Dans les milieux conservateurs, on accuse carrément la GRC de se livrer à une véritable chasse aux sorcières contre les conservateurs. Ils rappellent les longues enquêtes, dans le passé, sur l'ancien ministre Roch LaSalle où le sénateur Michel Cogner, qui n'ont jamais réuni de preuves suffisantes.

Un ancien organisateur de Montréal a cependant affirmé au SOLEIL (à) que «la pratique était courante chez certains conservateurs de dire qu'ils avaient ouvert un compte au nom du premier ministre () pour collecter plus d'argent: ils se servaient de son nom.»

Quant à l'actuel chef conservateur, Jean Charets, il a refusé pour la deuxième fois hier de dire, à l'instar du chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, et de l'ancien ministre libéral, Pierre de Banne, s'il croyait Brian Mulroney incapable, ou non, d'un tel méfait.

Equipe d'avocats constituée

MONTREAL (PC) - Le gouvernement fédéral a puisé hors de ses rangs pour se constituer une équipe d'avocats chargés de défendre sa cause dans la poursuite de 50 millions \$ pour diffamation intentée par l'ex-premier ministre Brian Mulroney.

Les avocats de deux bureaux réputés de Montréal représenteront la partie défenderesse dans cette affaire de pots-de-vin qui auraient été versés pour l'achat d'avions Airbus par Air Canada. M. Mulroney a déposé une action en justice parce que son nom a été mêlé à l'histoire

par la Gendarmerie royale du Canada et le ministère de la Justice.

Les deux firmes ont avisé hier la cour supérieure du Québec que leurs services avaient été retenus par le gouvernement fédéral.

Me Yvan Bolduc, du bureau Heenan Blaikie, représentera le commissaire de la GRC, Phil Murray, ainsi que le sergent Fraser Fiegenwald, l'inspecteur chargé de l'enquête.

Me Bolduc a précisé qu'il ne savait pas encore sur quoi il allait appuyer sa défense. «Je n'ai été

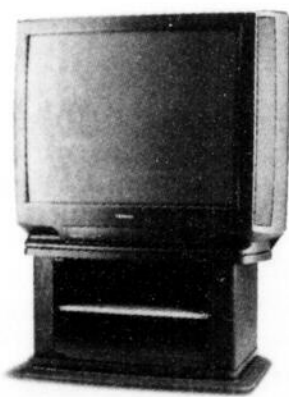
choisi que récemment», a-t-il dit.

Me Claude-Armand Sheppard, du bureau Robinson Sheppard Shapiro, s'occupera pour sa part de la défense du gouvernement fédéral ainsi que de l'avocat senior du ministère de la Justice, Kim Prost. Il n'a pu être rejoint pour commenter.

Irène Arseneau, du ministère de la Justice à Ottawa, a déclaré qu'il était approprié de retenir les services d'avocats de bureaux privés dans un cas où le gouvernement se retrouve lui-même mis en cause par une action judiciaire.

LA MÉLODIE DU BONHEUR

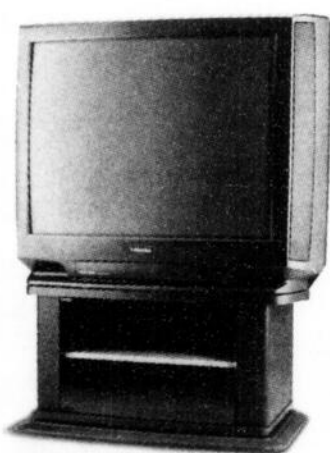
ELLE N'AURA JAMAIS ÉTÉ AUSSI MÉLODIEUSE.



CN32E90 : Seulement 2 199 \$
(illustré avec support en option)



CN35E95 : Seulement 3 299 \$



CN35E90 : Seulement 2 999 \$
(illustré avec support en option)

CINEMA SERIES Toshiba n'est pas seulement reconnue pour la qualité des images mais aussi, grâce aux merveilles de la série CINEMA SERIES™, pour la clarté exceptionnelle du son. Les vieux classiques dont vous avez toujours aimé la trame sonore vous charmeront encore plus. Faites de votre salle de séjour une vraie salle de cinéma grâce au processeur numérique (DSP) de Toshiba. Tous les appareils CINEMA SERIES™ sont équipés de haut-parleurs arrière (fournis) pour rendre votre expérience télé encore plus inoubliable. Les téléviseurs FST® Perfect™ CINEMA SERIES™ se distinguent par une qualité sonore que saura apprécier l'audiophile le plus exigeant. Ils sont dotés, entre autres, de l'ambiophonie Dolby®, d'un processeur numérique à 4 canaux et d'un haut-parleur de sous-graves Cyclone ABX™. Vous pouvez opter pour le modèle CN32E90 de 32 po ou le CN25E90 de 35 po ou encore pour l'élégant CN35E95, un appareil dans lequel est ménagé un espace pour le magnétoscope.

Aimez-vous revoir Maria... et l'entendre? Regardez le film de nouveau. Cette fois, vous pourrez vraiment en apprécier la trame sonore.

L'impreinte de demain
TOSHIBA

MOBILIER JEANNOIS
1710, Ave. Dupont Sud
Alma 668-2359

STEREO PLUS
Roberval 275-4239
Dolbeau 276-8875
St-Félicien 679-5408

AMEUBLEMENT TANGUAY
Beauport 667-6282
Lévis 833-4511
Les Saules 871-4411
Chicoutimi 698-4411
Rimouski 725-4411
Trois-Rivières 373-1111
Rivière du Loup 867-4711

Au Capitole de Québec

Les Prix du Québec remis dimanche

QUÉBEC (PC) - Les Prix du Québec, la plus haute distinction accordée par le gouvernement québécois dans les domaines de la culture et de la science, seront décernés dimanche prochain.

Le gala entourant l'événement se déroulera au Théâtre Capitole à Québec et sera télédiffusé en direct sur les ondes de Radio-Québec à compter de 20 heures.

Science

Les prix scientifiques suivants seront attribués: Léon-Gérin pour les sciences humaines, Marie-Victorin pour les sciences de la nature et le génie, Armand-Frappier pour le développement de la recherche ou la promotion des sciences et de la technologie, Wilder-Penfield pour la recherche dans le domaine biomédical.

Tous ces prix seront remis par le ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, M. Daniel Paillé, alors que la ministre de la Culture et des Communications, Mme Louise Beaudoin, remettra les prix culturels.

Ceux-ci sont au nombre de cinq: Athanase-David pour la littérature, Paul-Emile-Borduas pour les arts visuels, Denise-Pelletier pour les arts

d'interprétation, Albert-Tessier pour le cinéma et Gérard-Morisset pour le patrimoine.

Les récipiendaires recevront une bourse de 30 000 \$ et une médaille en argent.

Reconnaissance

Les Prix du Québec se veulent à la fois le plus haut témoignage de reconnaissance d'une carrière remarquable et une récompense qui érige les lauréats en modèles pour l'ensemble de la population.

En 1994, les prix scientifiques ont été décernés au psychologue Ronald Melzack, au musicologue Jean-Jacques Nattiez, aux docteurs Albert J. Aguayo et Yves Lamarre et au mathématicien Maurice L'Abbé.

Les lauréats culturels avaient été l'écrivain Réjean Ducharme, le sculpteur Henry Saxe, la chorégraphe Martine Epoque, le cinéaste Pierre Perrault et l'architecte Phyllis Lambert.

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25\$
UN PRÉSIDENT AMÉRICAIN (G)
Tous les soirs: 7h20 - 9h40
TRAIN D'ENFER (13+ violence, langage vul.)
Tous les soirs: 7h15 - 9h30
ACE VENTURA (G)
Tous les soirs: 7h00 - 9h15
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

DUO DYNAMIQUE

Richard Cazes et sa fille Sabrina, se produiront à partir de ce soir, au bar «La Folie Douce», du restaurant Le Beauville à Chicoutimi. Des spectacles sont aussi prévus les vendredis et samedis de 21 heures à 1 heures. Sabrina, 13 ans, sera en spectacle solo les samedis soirs. Richard Cazes est de retour dans la région après plusieurs années d'absence. La photographie nous montre Sabrina lors de son couronnement à titre de découverte de l'année du 16e Gala de la musique country et populaire qui se déroulait au Capitole à Québec. Sabrina a aussi participé au concours Chansons en Fête de Saint-Ambroise.



CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
LES MISÉRABLES (13+)
VEN. ET LUN. À JEU: 8:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30
HISTOIRE DE JOUETS (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
PAR LA PEAU DES DENTS (13+)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
L'OEIL DE FEU: GOLDEN EYE v.f. (13+)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:35
SAM. ET DIM.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:35

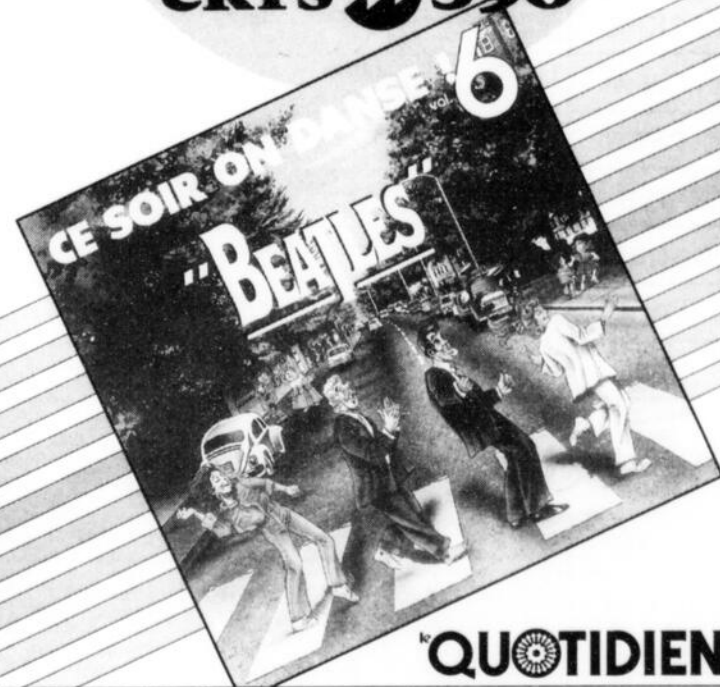
CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
ACE VENTURA II: L'APPEL DE LA NATURE (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:00
SAM. ET DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
TRAIN D'ENFER (13+)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Venez vivre l'Expérience DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE!

ABITIBI-PRICE
Kénogami

...a pour objectif de satisfaire en tout temps les attentes de ses clients et c'est pourquoi il est membre



CE SOIR ON DANSE!
GAGNEZ...
La collection complète
(6 disques compacts incluant les Beatles vol. 6)
ÉCOUTEZ...
TOP 59
avec
PIERRE BOIVIN
Aujourd'hui entre
14 h et 15 h 45 à
ckrs 590



QUOTIDIEN

Pour participer: Indiquez l'heure de diffusion de la chanson du jour du TOP 5 PALMARÈS présentée aujourd'hui entre 14 h et 15 h 45 à CKRS-AM 590.

Date:..... Heure:.....
Nom:.....
Adresse:..... Ville..... Code postal.....
Téléphone.....
* Postez le coupon à:
ckrs 590 a/s TOP 59
C.P. 1090, Chicoutimi, QC, G7H 5G4

GAGNEZ UN DES 15 COFFRETS ATTRIBUÉS ENTRE LE 4 ET LE 22 DÉCEMBRE



Séminaire de Chicoutimi SERVICES ÉDUCATIFS

ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE POUR FILLES ET GARÇONS

Une école d'excellence à choisir

PÉDAGOGIE

Programmes enrichis
Anglais avancé
Apprentissage de l'informatique
Groupes - classes stables

VIE ÉTUDIANTE

Encadrement exceptionnel
Activités parascolaires variées
Milieu de vie accueillant
Implication: favorisée

ADMISSION - 1996-97
POUR LA 1^{re} SECONDAIRE

Les élèves de 6^e année (1995-96) qui désirent fréquenter le Séminaire doivent se présenter pour passer les tests d'admission:

LE SAMEDI, 2 décembre 1995
8 h 30

N.B: Chaque élève doit apporter:

- Une photocopie du dernier bulletin reçu et du bulletin de 5^e année;
- 10,00 \$ pour couvrir les frais d'administration de ces examens.

Lieu: **SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI**
679, Chabanel - Chicoutimi - G7H 1Z7
INFORMATIONS: 549-0190



Alors, qu'en pensez-vous?
C'est assez impressionnant, François!
Claudine et moi voulons vous offrir un "cadeau d'ouverture". Nous ne savons pas quoi encore...
Mais j'ai une idée.

2 SEMAINES PLUS TARD...



Alors, qu'en penses-tu?
Assez impressionnant, Dr Paterson!



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (8h30)	Pacha / Iris (8h15)	La Maison de Ouimzie	Babar	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct	Le Midi	Christiane Charette...	Louvain à la carte	Les P'tits Bonheurs de Clémence	La Grande Cabriole (8/8)	Ribambelle / 0340	Les Twist	Watata-tow	Meilleur gagne					
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Chat Boume	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Drôle au coeur	Cinéma / CROISIÈRE SURPRISE (5) avec Elvis Presley, Annette Day	Écoute-moi	Le Grand Journal	Édition régionale					
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	Bla Bla Bla	Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)	Les Feux de l'amour	Bibi et Geneviève	Sous le signe du faucon	C. Lamarche / Comment élever...	Mongrain							
R.Q.	Gestion de la croissance d'une PME	Psychologie de l'apprentissage	Planification de la retraite	Choix et Utilisation des médias	Le Québec aujourd'hui	Passé-Partout	Québec School Telecasts	Le Marché aux images	Prévention des toxicomanies...	Le Travail et vos droits	Boumbo	As-tu vu ça?	Les Intrepides							

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 30 novembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Spirou	Le Québec aujourd'hui	À vos affaires	Le Château des Oliviers	Cinéma / BROADWAY DANNY ROSE (3) avec Woody Allen, Mia Farrow	Groupes parlementaires (22h50)	La Période de questions					
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h10)	Zap	Shehawah (1/5)	L'Écuyer / K. Yaroshevskaya, C. Desrochers, A. Choquette	Le Téléjournal	Le Point (22h24)	Sport / Météo	Cinéma / LA FUGUE (3) avec G. Hackman, J. Warren					
CJPM	Le TVA	Piment fort / Mario Jean	Beverly Hills, 90210	Je te salue Marie	À vous de juger	Claire Lamarche / La Chicane a assez duré	Le TVA, édition réseau	chaBada / Sacha Distel, Marcel Leboeuf, Lévesque-Turcotte	Le TVA sports / Loteries (23h52)	Pub / Vision (23h57)			
CFRS	Guerre des clans	Flash	Taxi	Arcand	Cinéma / LA FACE CACHÉE DE LA LUNE (5) avec Will Bledsoe, Alan Blumenfeld	Besoin d'amour / Roger D. Landry	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra / Alex Hilton	Cinéma / LES RENEGATS (4)			
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio G. (18h25) / Gr. Jeu (18h55)	Journal FR2	L'Église du sida	Cinéma / L'AFFAIRE KAMEL BENAMI avec Jacques Weber, Jean-Pierre Bisson	Paris lumière / Météo	Journal belge	Studio Gabriel	Visions d'Amérique (23h35)	Le Cercle de minuit (23h50)			
CANAL D	Animalier: chronique de l'Afrique sauvage	On a marché sur la Terre	L'Ouest, le vrai	Biographies: Henry Ford	En rappel: Robert Charlebois	Cinéma / LE PÈRE CHOPIN (5) avec Madeleine Ozeray, Marcel Chabrier							
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / La Magie des ondes	Le Téléjournal	Maison neuve à l'écoute	Le Canada aujourd'hui	Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital actions			
RDS	Ski Mag	Sports 30 Mag	RDS motorisé	La Foire royale d'hiver	Boxe / Whitaker - Rodriguez	Sports 30 Mag	Omnium de quilles						
S.E.	M. Jones (18h05)	L'Enfer blanc	Le Souper (21h50)	Un Jeu dangereux (23h25)									
CBJET	NewsWatch	Health Show	Man Alive	Arthritis: Living Out of Joint	North of 60	CBC News	News	Cinéma / PERFECTLY NORMAL (4) avec Michael Riley, Robbie Coltrane					
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	Friends	Little Lulu	Boy Who Dreamed...	Seinfeld	Caroline in the City	ER	CTV News	Pulse	LAPD		
WVNY	News	ABC News	Roseanne	Funnest Home Videos	Ghosts, Mediums, Psychics: Put to the Test	Cinéma / THE COMMISH: IN THE SHADOW OF THE GALLOWS avec Michael Chiklis, Theresa Saldana	News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)				
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Murder, She Wrote	New York News	48 Hours	The Late Show with David Letterman (23h35)						
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Friends	Caroline in the City	Seinfeld	Frasier	Kelsey Grammer Salutes Jack Benny	The Tonight Show (23h35)			
WCFE	ITN News	Nightly Business	NewsHour	A Jerry Baker Gardening Special	Rising Damp	Warrior / The Life of Leonard Peltier							
FOX	The Simpsons	Roseanne	Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	Living Single	The Crew	New York Undercover	Seinfeld	Star Trek: Voyager	Cops	Baywatch		
TSN	'95 Phoenix Golf (17h00)	Sportsdesk	Inside Sports	Hockey / Maple Leafs - Flyers	Sportsdesk	Trailside							
TMN	Johnny Shortwave (17h30)	Blue Sky (19h15)	Highlander III: The Sorcerer	Sugartime (22h45)									
DISC.	Beyond 2000	@ discovery.ca	The Adventurers	Those Who Dare	Movie Magic	Hi-Tech Culture	Invention	Life on the Internet	@ discovery.ca	The Adventurers			
LIFE	Training Room	Medical Breakthroughs	Burt Wolf's	Pets and People	On the Loose	Great Sports Vacations	At the Auction	Lynette Jennings Home	Real Life	On the Loose	Great Sports Vacations	At the Auction	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Dépôt direct des chèques de l'aide sociale

Expérience à La Baie

par Catherine Delisle

LA BAIE (CD) - Ce sont les villes de La Baie et de St-Georges-de-Beauce qui ont été ciblées par le ministère de la Sécurité du revenu pour expérimenter le dépôt direct des chèques d'aide sociale dans le compte de banque des prestataires.

Le projet pilote débutera en janvier prochain. Ce nouveau mode de transaction automatisé sera offert aux prestataires de ces centres Travail-Québec sur une base volontaire.

L'objectif du ministère est de mieux contrôler et même d'améliorer les émissions de chèques tout en éliminant les fraudes.

Parmi les autres avantages, on prévoit que les files d'attente du premier du mois seront réduites de façon significative. Les institutions financières pourront ainsi diminuer la surcharge administrative reliée à cette affluence du début du mois ainsi que les coûts reliés à la circulation et à la manipulation des chèques.

En offrant le dépôt direct aux prestataires, le ministère donne ainsi accès à un service offert à un nombre grandissant de Québécois. Aussi, le dépôt direct élimine les risques de chèques perdus, volés ou détruits ainsi que

les risques de retards postaux. Pour les personnes malades ou handicapées, il permet d'éviter des déplacements inutiles. Enfin, le dépôt direct permettra aux propriétaires de prendre des ententes avec les prestataires pour le paiement de leur loyer.

Le ministère estime que des économies annuelles de près de un million de dollars seraient possibles si le dépôt direct était offert à l'ensemble des prestataires et si ceux-ci s'en prévalaient.

Enfin, le ministère décidera si son projet doit être implanté partout à la lumière des résultats de l'expérience pilote.

Une faible croissance envisagée

MONTREAL - La Banque Nationale prévoit une croissance économique de 1,7 pour cent au Québec et de 1,9 pour cent au Canada en 1996, et même une période de récession si les exportations cessent de tenir à bouts de bras une économie sapée par les déficits budgétaires des gouvernements.

Selon Mme Dominique Vachon, économiste principale de la sixième banque au pays, «la croissance économique canadienne demeurera très modérée au cours des prochaines années et les risques qu'elle ne replonge en récession sont grands».

«La balle est dorénavant dans le camp des gouvernements (...) l'impatience des marchés financiers sanctionnera tous errements. La confiance des investisseurs est très longue à gagner. C'est pourquoi le redressement des finances publiques sera dur à porter au Canada et surtout, pour l'Ontario et le Québec, qui ont tant tardé à adopter des mesures concrètes», soutient Mme Vachon.

«Malgré une croissance économique réelle de 3,9 pour cent en 1994, le Québec a été la seule province qui a vu son déficit budgétaire s'accroître.»

Tout le succès de l'opération de réduction du déficit à 3,9 milliards \$ au Québec pour l'exercice 1995-96 repose sur une croissance économique prévue de 3,3 pour cent. Or, soutient Mme Vachon, cette prévision n'est plus réaliste.

«Devant le même état de fait, le gouvernement Harris, nouvellement élu en Ontario, a dû opérer un rajustement énergétique des dépenses: c'est ce qui attend le gouvernement du Québec, maintenant le référendum tenu.» D'autant que toute distorsion entre les données économiques des deux provinces n'augure jamais rien de bon pour celle qui ne soutient pas la concurrence, souligne Mme Vachon.

MURDOCK
À louer
rue Racine

MAISON DE VILLE
À VENDRE
Construction neuve
maintenant disponible

ESPACES COMMERCIAUX:
de 500 à 15 000 pi car. conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce et entrepôt, etc.

TERRAINS
À VENDRE

FAUBOURG
DU RICOCHET et
DÉVELOPPEMENT
PANORAMIQUE

**«ENTREPÔT 10 000 PI CAR.
BOUL. TALBOT»**

Pour information: **543-3357 - 690-6608**

40 ANS DE FIERTÉ RÉGIONALE

«LA COMBINAISON CHANCEUSE»

MERCREDI 6 DÉCEMBRE À 16 H

1^{er} prix: Une montre de marque Bulova pour dame ou homme **300\$**
Une valeur de:

2^e prix: Un forfait tourisme du Fjord **250\$**
Une valeur de:

MERCREDI 6 DÉCEMBRE À 13 H

6 prix de valeur progressive seront attribués comme suit:

1^{er} prix: Un fauteuil Lazy-boy et un ensemble de planche à neige et vêtements d'hiver Une valeur de: **1800\$**

2^e prix: Un fauteuil Lazy-boy et montre pour dame ou homme de marque Bulova Une valeur de: **830\$**

3^e prix: Un fauteuil Lazy-boy et un forfait tourisme du Fjord Une valeur de: **780\$**

4^e, 5^e et 6^e prix: Trois coupons buffet chinois pour 4 personnes Une valeur de: **280\$**

COMMENT PARTICIPER

Pour participer au concours «LA COMBINAISON CHANCEUSE», le téléspectateur doit noter la combinaison de trois chiffres de la semaine diffusée dans les émissions sélectionnées, l'inscrire sur le coupon que l'on peut se procurer dans le Quotidien du 13 novembre au 1er décembre inclusivement. Aucun achat n'est obligatoire.

Nom:

Adresse:

Ville: Code postal:

Tél:

LA COMBINAISON CHANCEUSE: [] [] []

Faites parvenir à:
Concours
«LA COMBINAISON CHANCEUSE»
CKRS-TV
2303, Sir
Wilfrid-Laurier
Jonquière
G7X 7X3

On peut obtenir les règlements de ce concours en se présentant à la réception de CKRS-SRC, 2303 Sir Wilfrid-Laurier, Jonquière Québec G7X 7X3, ou en écrivant à la même adresse à l'attention de Concours «LA COMBINAISON CHANCEUSE» et en incluant une enveloppe pré-affranchie.
CKRS-SRC a acquitté tous les droits en vertu de la Loi québécoise relative aux concours de publicité.
Tout litige concernant la conduite du présent concours ou l'attribution des prix peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec, 2055 rue Peel, bureau 770, Montréal (Québec) H3A 2K9

306518

CHRONIQUE JURIDIQUE

PENSIONS ALIMENTAIRES: NOUVEAU RÔLE DU MINISTÈRE DU REVENU



M^e Alain Côté

Le 11 mai dernier, l'Assemblée nationale du Québec adoptait la Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires qui est entrée en vigueur le 1^{er} décembre 1995. Il s'agit d'un nouveau régime qui vise à assurer l'exécution d'un jugement rendu par le Tribunal en percevant et en versant automatiquement la pension alimentaire. Suivant ce nouveau système, tout jugement rendu à compter du 1^{er} décembre 1995 accordant une pension alimentaire sera transmis au ministère du Revenu. Ce dernier percevra la pension alimentaire directement de la personne qui doit la payer au moyen d'une retenue à la source que devra effectuer l'employeur sur le salaire de l'employé. Pour assurer l'efficacité du système, il est prévu, qu'en cas de défaut par l'employeur de retenir et de verser au ministre du Revenu le montant de la pension, l'employeur devient lui-même responsable du montant dû. Il s'agit là d'une règle fort sévère qui devrait inciter les employeurs à respecter la Loi. C'est le ministère du Revenu qui versera la pension alimentaire directement à la personne qui y a droit. La Loi prévoit que la pension est versée deux (2) fois par mois au créancier alimentaire. En cas de non-paiement, le ministre du Revenu agira comme percepteur et entreprendra les procédures d'exécution. La Loi lui accorde d'ailleurs des pouvoirs très étendus, tels celui de constituer une hypothèque légale sur les biens du débiteur, de prendre des arrangements, de s'adresser directement à des tiers, notamment à des institutions financières, de prélever à même les retours d'impôt les sommes dues, etc.

Pour les personnes qui ne sont pas des salariés, la perception se fera selon un ordre de paiement au ministre du Revenu. Il s'agit, comme son nom l'indique, d'un acte par lequel le débiteur de la pension s'oblige de payer la pension directement au Ministre. Dans pareil cas, le débiteur doit nécessairement fournir au Ministre une sûreté pour garantir l'équivalent de trois (3) mois de pension. Cette sûreté peut être constituée par une garantie bancaire ou par le dépôt d'une somme d'argent. Dans ce cas, des intérêts au taux légal sont remis annuellement au débiteur alimentaire.

Il y a moyen de s'exempter du nouveau régime à certaines conditions prévues par la Loi et acceptées par le Tribunal. Il sera également possible, lorsque les deux parties y consentent, que le nouveau régime s'applique pour ceux dont les jugements sont antérieurs au 1^{er} décembre 1995. Le ministère du Revenu agit donc désormais dans un rôle dont le but est de faciliter la perception et le paiement des pensions alimentaires. Nous verrons avec l'usage si le but poursuivi par le législateur a été atteint.

Cain, Lamarre, Wells

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Avocats

Michael H. Cain, c.r.
Raymond Brassard
Pierre Simard
Jean Dauphinais, M. Fisc.
Rita Vaillancourt
France Bergeron
Chantal Lavallée
Suzanne Courchesne
Louis Coulombe
Isabelle Racine
Nathalie Bellefleur

François Lamarre, c.r.
Carl Lachance
Pierre Tremblay
Jacques Babin
Richard Bergeron*
Serge LeBel
Réjean Marceau
Christine Flaherty
Richard Gaudreault
Josée Brière
Isabelle Leroux

Guy Wells, c.r.i.
Alain Côté
François G. Tremblay
André Tremblay
François Bouchard, M.A.
Bruno Harvey
Gina Doucet
Denis Bonneville, D.E.S.S.
Sandra Giguère
Richard Haddad
Christian Gendron

*Agent de marque de commerce

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec), G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec), H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec), G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6^e Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec), G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

BUREAU D'ALMA
100, St-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec), G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES

Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4x4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION

Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES

Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES

À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Esotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS

Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS

Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

Une de nos conseillères



SANDRA

• 545-4014
SAGUENAY

• 668-4506
ALMA
et les environs

• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Jonquière: secteur achalandé, 45X75, rez-de-chaussée (3,000 pieds carrés), en prime sous-sol. Logement luxueux avec bail au 1er étage. Du propriétaire. Tél. 549-0500
CHICOUTIMI, 130-134 Racine Est, face à la future bibliothèque municipale, revenus bruts plus de 62 000 \$. Tél. 543-7587
Accès Plus, 549-5979 (résidence), André ou Mona Maziade.

JONQUIÈRE: Rue St-Dominique, immeuble commerciale 2 étages avec 2 baux et 1 local à louer 40X30 au rez-de-chaussée. Directement du propriétaire. Prix à discuter. Tél. 547-5494

Blocs appartements

CHICOUTIMI: 565-573, rue Morin, 5 logements rénovés à l'intérieur, bon secteur pour location. Tél.: Accès Plus: 543-7587, André ou Mona Maziade, 549-5979.

Bureaux à louer

CENTRE-VILLE, Côte Racine, bureau 2ième étage, 1300 pieds carrés, 575 \$/mois. Tél.: 543-6017, Chantale Hudon.

Commerces à vendre

DOLBEAU: dépanneur, bâtisse, gaz, indépendants avec résidence. Cause: changement d'orientation. Tél. 276-4651

Locaux à louer

CHICOUTIMI-NORD: espace à louer. Tél. 690-5323

CHICOUTIMI: 333 Bégin, environ 1,500 pieds carrés, chauffé, libre 1er octobre. Tél. 543-7771, Bertrand Picard

CHICOUTIMI: 600 à 2000 pieds carrés, rue Thérèse Casgrain, coin Talbot Université, Tél. 543-8886

LES HALLES 4 SAISONS

2302, St-Dominique

Jonquière.

KIOSQUES commercial à louer. Différentes grandeurs. Bientôt location de tables maintenant ouvert le dimanche, de 12h00 à 17h00.
Pour informations: 695-2148

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél. 549-3065

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

Chalet à vendre

LAC CLAIR: nu. 3, ou à louer. Tél. 678-1989, 545-4912, Nicole Boucher.

LAC-KENOGAMI, dans limite camping Jonquière. Tél.: 1-418-660-0611 (Québec), entre 08h00 et 16h00, laisser message.

ST-FÉLIX-DOTIS: Prix réduit! Habitable à l'année, tout meublé, Lac-à-la-Croix. Tél. 678-9145.

Chalet à louer

VALINQUET: chalet à louer, skis au pied, chaleureux. Tél. 673-4796.

Chambres à louer

Arrière Place Royaume, chambre 12X15, toit cathédrale, entrée indépendante, stationnement, cuisine, salon, laveuse, sècheuse, télévision payante, téléphone, très propre. Fait voir. Tél. 540-0416, 690-5356

CHICOUTIMI-NORD, chambre avec cuisinette, non fumeur(se). Tél. 543-5188.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Genève, chambre, près école Charles-Gravel et centre d'achats. \$50/semaine. Tél. 696-2733.

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, câble, laveuse-sècheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine

CHICOUTIMI: A qui la chance? Grande chambre, 12X15, rez-de-chaussée, moderne, salon, cuisine, buanderie, câble, stationnement, 200 \$/mois. Tél. 690-0080
CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune, tél. 693-8754, 693-4499.

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, Quartier des oiseaux. Tél. 549-3621
CHICOUTIMI: câble, gros réfrigérateur dans chambre, laveuse, sècheuse, 150\$/mois. Tél. 545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: centre-ville, très propre, laveuse, sècheuse incluses. Tél. 698-1485

CHICOUTIMI: Grande chambre et pension, câble, lavage, téléphone, salle communautaire, salle de bains, quartier des Oiseaux. Tél. 698-2066.

CHICOUTIMI: près Université, Cégep, salle de bains avec douche, petit salon avec t.v., cuisine communautaire. Tél. 549-7592

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun. 235\$/mois. Tél. 696-0457.

JONQUIÈRE: chambre et pension, personne autonome, retraitée, travailleuse, stationnement. Tél. 542-8812

JONQUIÈRE: centre-ville, meublée, laveuse sècheuse, stationnement, entrée indépendante, chauffage individuel, libre 1er décembre. Tél. 542-5640

Condominiums à vendre

A 5 minutes des Centres d'Achat, construction acier et béton, 1101, boul. Roitellet, 639, Emile-Girardin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Tél. 693-3383, 1-800-394-3383

Logements à louer

A 5 MINUTES DES CENTRES D'ACHAT ET UNIVERSITÉ, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 1 MOIS GRATUIT. MEUBLES OU NON. Tél. 693-3383, 1-800-394-3383

A LOUER: 4 1/2, tout meublé, tout équipé. Tél. 693-4242

A QUELQUES minutes des centres d'achat, Cégep et centre-ville, à Chicoutimi. 1 1/2, 2 1/2. Aussi chambre à louer. Tél. 545-0698.

A VOIR CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, près services, proximité club Price, plancher béton. Tél. 690-6308

A VOIR! CHICOUTIMI: 4 1/2, 860 St-Paul, rez-de-chaussée, repeint à neuf, couvre-plancher neuf. 375 \$/mois. Tél. 690-1148.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non Pierre. Tél. 662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais.

ARRIÈRE PARC de la Colline, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 \$/mois. Tél. 543-7866

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél. 548-1806, 548-0889

ARVIDA, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél. 548-8643.

ARVIDA: 1848 Neilson, 4 1/2, style condo, frais peint, près Foyer des Loisirs, remise, stationnement déneigé, etc. libre immédiatement, prix négociable. Tél. 548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél. 548-1860, 548-4534, 547-0051, 548-9111

ARVIDA: jumelé, 4 1/2, près services, 435 \$/mois, libre immédiatement. Tél. 548-2421

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél. 693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél. 693-4242.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 \$
2 jours..... 7,65 \$
3 jours..... 9,00 \$
4 jours..... 10,10 \$
5 jours..... 11,30 \$
6 jours..... 13,15 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,34 \$

Mots additionnels:
0,38 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
•
Caractères gras
•
Encadrement
•
Titre centré
•
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
5,95 \$ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$

AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

CÔTE RÉSERVE: 4 1/2, Saint-Jean-Eudes: 4 1/2, libre immédiatement. Tél. 545-1705, 543-2430.

CHICOUTIMI, 1 1/2 1447 des Erables, \$275, tout compris. Tél. 549-8292.

CHICOUTIMI, 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, quartier Polyclinique. Quelques minutes Cégep Université. Tél. 543-1898.

CHICOUTIMI, 5 1/2, libre immédiatement. Tél. 543-5749 après 17h00.

CHICOUTIMI, 5 1/2, près arrêt d'autobus, \$350. Libre immédiatement. Tél. 544-2174.

CHICOUTIMI, arrière du Montagnais, 986, Thérèse-Casgrain grand 6 1/2, 3 chambres, 620\$/mois. Tél. 549-2605 544-0213

CHICOUTIMI, Champs-Élysées, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement 430\$/mois. Tél. 545-2197

CHICOUTIMI, Secteur Pulperie, 4 1/2, porte patio, stationnement, libre immédiatement. Secteur paisible. En tout temps. Tél. 549-7984

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél. 543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, rue Ste-Marie, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél. 549-8608, 544-1794

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, possibilité meublé ou non, 325 \$/mois. Tél. 698-2515.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél. 549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI: 3 1/2 rénové à neuf, meublé, libre 1er décembre, 230 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 549-7663

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, moderne, centre-ville, libre immédiatement. Tél. 543-1240, 673-7729.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bains, moderne, conviendrait pour personne seule, 355-A, rue Goulet, près Place Saguenay. Tél. 543-0320, Philippe Gagne.

CHICOUTIMI: 24 Lorne Ouest, grand 2 1/2, 280\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, installation laveuse sècheuse, remise extérieure. Tél. 690-1679, 673-4468, 545-0382.

CHICOUTIMI: 2562 Chemin de la Réserve, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 375 \$/mois. Libre immédiatement. Tél. 693-9311, 678-2743, 543-4577.

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffé, rénové à neuf, libre immédiatement, \$330/mois. Tél. 549-3220.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep. Tél. 548-2442.

CHICOUTIMI: 3 1/2 rénové chauffé, éclairé, semi meublé, 1450 Du Perche, libre immédiatement, 375 \$/mois. Tél. 693-8634, 698-0624, 696-6324 (pagette)

CHICOUTIMI: 1 mois gratuit, 3 1/2, 4 1/2, très propre, armoire mélamine, près autoroute 70 et manège militaire. Tél. 549-0625, 548-7682

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffés, éclairés, 248 rue St-Sacrement, 345 \$/mois. Tél. Roland 695-4763, 543-7966. Aussi 3 1/2, 703 rue St-Paul, 300 \$/mois. Tél. Mme Boies, 696-3071, 543-7966.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 350\$/mois. Libre immédiatement. Tél. 545-8263 Jacques

CHICOUTIMI: 3 1/2, très propre, rénové à neuf, près Cégep, centre-ville, libre immédiatement novembre gratuit. Tél. 543-7093.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, Angoulême, frais peint, chauffé, éclairé. Tél. 696-0457.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, très propres, récents, couvre plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cégep, Université, hôpital. Libres immédiatement ou 1er décembre. Possibilité 1 mois gratuit. Tél. 693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél. 690-5308

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFÉ LIBRE IMMÉDIATEMENT. SITUÉ RUE BEGIN, RENOVÉ. ARMOIRES NEUVES. COUVRE-PLANCHERS NEUFS. PEINTURE REFAITE. Tél. 549-6288, 545-3235.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, bien situé. Tél. 549-5693, 690-2679

CHICOUTIMI: 4 1/2, tout compris, 450 \$/mois et 375 \$/mois, 2 1/2 meublé, 300 \$/mois, 452 Honoré-Mercier. Tél. 696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, à proximité des magasins, libre 1er février. Tél. 693-0065

CHICOUTIMI: 5 1/2, style condo, 3 grandes chambres. Spécial: 475 \$/mois. Tél. 549-5391

CHICOUTIMI: arrière Place Barette, 5 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, construction récente. Tél. 549-0370

CHICOUTIMI: beaux 4 1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél. 696-1175.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 450\$/mois. Aussi grand 3 1/2, 280 \$/mois. Tél. 698-1485

CHICOUTIMI: centre-ville, beau, grand 5 1/2, chauffé, éclairé. Aussi petit 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé. A voir. Tél. 543-6048, 693-9889 (paget)

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, près Cégep et Université. Tél. 549-4567.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. Tél. 690-3612, 543-5286, 693-0335

CHICOUTIMI: très beau 3 1/2, style condo, dernière Place du Royaume, semi meublé, porte-patio, balcon, vue Mont Valin, stationnement, libre janvier. Tél. 549-5464, 549-9255

CHICOUTIMI: très grand 5 1/2, chauffé, disposé sur 3 étages, situé Immeubles Murdoch, libre immédiatement. Tél. 698-2986 Chantale

JONQUIÈRE, à sous-louer, 4 1/2, moderne, déneigé, excellent pour retraite, paisible, 2 mois gratuit. Tél. 547-3796, 695-8661, 542-5568.

JONQUIÈRE, 2 1/2, près Cégep, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sècheuse, stationnement, 300\$/mois. Tél. 695-7535

JONQUIÈRE, 3 1/2, très près centre ville, semi-meublé, grand stationnement, libre immédiatement. Tél. 542-0070

JONQUIÈRE, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas de stationnement. Tél. 547-3924

JONQUIÈRE: 4 1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 320\$/mois. Tél. 542-4069

JONQUIÈRE: 4 1/2, rue Nadeau et Truchon, chauffés, éclairés. Tél. 695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, repeint, quartier St-Raphaël, près Mont-Jacob, libre immédiatement, décembre gratuit. Tél. 548-6940

JONQUIÈRE: Un mois gratuit, 5 1/2, propre, clair, tranquille, 3710 De Champlain app 5, 425\$/mois. Tél. 695-2003

JONQUIÈRE: (Arvida) 3 1/2, \$285/mois, libre immédiatement, stationnement déneigé. Tél. 545-2355.

JONQUIÈRE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, un mois gratuit, libres immédiatement. Près tous les services. \$290, \$315. Tél. 547-6469.

JONQUIÈRE, 4 1/2, chauffe, éclairé, très grand et clair, quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4 1/2, près Cégep, très propre, non chauff

CHICOUTIMI:
547 Marcel Portal
Avec logement 3 1/2 occupant une partie du sous-sol, construction 1983, 26x40, 3 chambres au rez-de-chaussée, remise, clôture, asphalte, terrain paysager, sous-sol fini.
88.500\$.
Tél. 545-9745

CHICOUTIMI: ou à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél. 1-418-877-7737

JONQUIÈRE: 2427 Villeneuve, quartier tranquille, brique, 24x40, sous-sol fini avec foyer, 4 chambres, 2 salles de bains, grande salle de jeux, clôture, grand garage isolé, à prix très très réduit. Tél. 548-2325.

LA BAIE: vente rapide, unifamiliale, 3 chambres, sous-sol, garage, 65 000 \$. Tél. 697-0103

Maisons à louer

BAGOTVILLE: Bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement 595 \$/mois. Tél. 544-7576

CHICOUTIMI-NORD: ou à vendre, 244 Boulevard, 2 étages, 3 chambres, moderne, prix spécial. Tél. 543-7397

CHICOUTIMI: ou à vendre, 4 paliers, moderne, clôture, remise. Libre immédiatement. Tél. 549-7438 (jour/semaine) 543-3242, 549-4187

CHICOUTIMI: unifamiliale, meublée et équipée, non chauffée, janvier, février, mars 1996. Cause: voyage, 500\$/mois. Tél. 545-1665

JONQUIÈRE: 10 pièces, très grand et moderne, toiles et aspirateur central, grande remise, possibilité de bureau ou clinique au sous-sol, près Cégep. Tél. 545-2419, 549-5548.

JUMELÉE, 5 1/2, 600\$, non chauffé, non éclairé, 392, Sainte-Catherine, Chicoutimi-Nord. Aussi 4 1/2, 575\$, non chauffé, non éclairé, 162, rue Julie, Chicoutimi-Nord. Tél. 543-1268

LIMITÉ SHIPSHAW: maison neuve à louer ou à vendre, très grande, grand patio, libre immédiatement. Tél. 672-4325

CHICOUTIMI: maison luxueuse, près des centres d'achat, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, aspirateur central, système d'alarme, abri d'auto. Tél. 693-8656, 690-9590

Maisons mobiles à louer

PRES GALERIES de La Baie, 4 1/2, complètement rénovée, 385 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 544-8821

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquièr sur la rue Monet, superficie de 7300 pi. car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphonez à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courcier, Muriel Godin, 548-9151 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

VÉHICULES

Autos à vendre

130 VOITURES à vendre, de \$500 à \$34.000. Tél. 543-2886, O.P. Enr.
1977 ROYAL MONACO vert 2 portes, 134.000 kilomètres, \$400. Tél. 693-8712

1989 Tempest, 2.8 V6, 4 portes, impeccable. \$4.100 négociable. Tél. 693-7734

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobile: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990

BUICK Century 1986, très bonne condition, A1. Acheteur sérieux seulement. \$1.800. Tél. 672-6140.

BUICK Century, prêt pour hiver, toute équipée, 800\$. Tél. 690-1378

CAMARO 1986, propre, bonne mécanique, 5 vitesses, manuelle, V6, 2.8 litres, T-Top, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél. 543-3303, 690-1712

CAVALIER 1992, 4 portes, air climatisé, automatique, très propre, 5,750 \$. Cavalier 1989, 4 portes, automatique, bonne condition, 2750 \$. Tél. 549-7335, 545-9539, M. Vachon

CHEROKEE 4x4, 1985, 1,400 \$. Ford Probe, 1989, 6,000 \$. Tél. 549-6635

DODGE Aries 1985. Très bonne condition. \$400. Tél. 549-3834

FORD Escort LX, 1986, 144.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 550\$. Tél. 547-8472 Michel

FORD TAURUS 1986, 1,400\$. Aries K-LE, 1987, 1,500\$. Cadillac Sedan De Ville 1985, 4,000\$. Van Ram, 1986, 1,250\$. Ford Ranger 1985, 700\$. Dodge Shadow décapotable 1991, 7,500\$. Automobile M&M Tél. 543-6666, 698-8531 Page

GRAND AM, 1986, très propre, très bonne condition, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél. 543-3303, 690-1712

HONDA Civic DX, 1991, 3 portes, 110.000 kilomètres, manuelle, très propre, 7,900\$. Tél. 543-2797, 549-0844

HONDA CIVIC 1992, 4 portes, rouge, démarreur distance, garantie 2/ans, 8.600\$. Tél. 672-4170 (Line).

HONDA CIVIC CX 1991, automatique, 75.000 kilomètres, \$7.200. Tél. 549-5646

HONDA Civic, 1991, 2 portes, blanche, impeccable, mécanique A-1, manuelle, 129.000 kilomètres. 7 500 \$. Tél. 275-0466.

HONDA Del Sol 1993, 35.000 kilomètres, manuelle, bleue, Tél. 545-8624, 698-5878

JETTA 1991, 130.000 kilomètres, 7.500\$. Tél. 545-0131, 545-5517, ext. 6571, jour.

LUMINA EURO 3.1, 1991, rouge, 4 portes, entièrement équipée, très propre, 6.900\$. Tél. 548-1439

MERCURY TOPAZ 1987, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, TRES PROPRE. \$1.350. Tél. 549-4518.

MINI-VAN Villager 1994, toute équipée, 7 passagers. Tél. 696-4215

NISSAN ALTIMA, 1993, 38.000 kilomètres, automatique, blanche, 12.500 \$. Tél. 690-1014

PONTIAC Sunbird 1989, manuelle, 2 portes, 3 295 \$. Topaz, 1989, automatique, air, 93.000 kilomètres, 3 200 \$. F-150, 1986, King Cab, 4x4, automatique, 302, 3 500 \$. Isuzu IMACK, 1988, automatique, 2 600 \$. Buick Electron, 1986, moteur neuf, 4 100 \$. Hyundai Excel, 1988, automatique, 73.000 kilomètres, 2 500 \$. Inspectés, réparés. Automobiles Tessier. Tél. 674-2459.

PONTIAC Sunbird LE 1987, 2 portes, moteur reconditionné, 2,400\$ négociable. Tél. 542-9367

PONTIAC Sunbird, 1993, rouge, 2 portes, manuelle, 55.000 - kilomètres. Tél. 549-4715

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél. 674-2459, Paul 690-2444

TAURUS 1989, ST.W, très propre, très bonne condition, équipement complet, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél. 543-3303, 690-1712.

TOYOTA Camry LE, 1987, 102.000 kilomètres, automatique, tout ouvrant, valeur 6 000 \$. négociable. Tél. 549-9921.

Bateaux à vendre

CHALOUPE Verchère 17' en fibre. \$400. Tél. 543-5055.

Camions à vendre

ACHETERAIS boîte pour camion 10 roues, 15' ou 15'6", bon état. Tél. 690-9641

CHEVROLET S10, 1986, KING-CAB, automatique, V6, très propre, 2.600\$. Tél. 548-4955

DODGE RAM 150, 1988, 3.9 automatique, boîte fibre verre, peinture neuve, mécanique A1, 115.000 kilomètres, 4 maqs rallye 15', le tout 4.350\$ négociable. Tél. 542-3764

DODGE Ram 50, 1992 avec boîte, 144.000 kilomètres, 7 000 \$. Tél. 548-9044

FORD F-150, 1985, A-1, \$3.500 négociable ou échange. Tél. 542-9779, après 17h00.

FORD F-250, 4x4, 1989, Ford Econoline 350, diesel, 1986, Chevrolet Ventura diesel, 1988, 2 tonnes. Tél. 544-0743, 544-3613, demander Chantale.

GMC 4 tonnes, 1978, très bonne condition, bas prix. Tél. 548-8572.

NISSAN PICK-UP 1992, king-cab, automatique, 9.500\$ négociable. Tél. 695-0869

Camions 4 X 4

1984 BLAZER 4x4, bleu, 213.000 kilomètres, très propre, \$1.250. Tél. 693-8712.

1991 Sierra GMC 2500, 4x4, king cab, boîte 8', 133.000 kilomètres. \$15.000. Tél. 544-6551.

CHEROKEE 1990, équipement complet, balance de garantie Chrysler. Tél. 679-4866, 679-4819.

GMC 4x4 1988, 76.000 kilomètres, excellente condition, \$10.500 négociable. Tél. 543-0863.

PICK-UP Ford F-150, 1987, 143.000 kilomètres, tout équipé, parfaite condition, 5.000\$. Tél. 678-9660

TOYOTA FOUR RUNNER, 1992, 4 cylindres, manuel, 79.000 kilomètres, roues mags, attache remorque, etc., rouge, prix de cotation. Tél. 548-3877

Campeurs à vendre

WINNEBAGO, Brave, 1992, 23 pieds, 28.750 kilomètres. Tél. 545-2453

Machinerie

AUTOCAR ACL + remorque, forestier, avec VR et travail. Cause: maladie. Prix à discuter. Tél. 678-2801

CHARGEUSE Tanguay LL-216, condition A-1, bois longueur, 16' et 8', CAMION autocar 1993, avec remorque forestière et permis VR Région 0-2, contrat de transport. Tél. 679-8571 bureau, 679-5864 résidence.

CHAUFFERETTE Salamandre, 150.000 BTU, état neuf, valeur 900\$ laissée 450\$. Tél. 544-3760

EBRANCHEUSE D3000, Denis, à vendre sans le porteur. Tél. 418-251-5129

LOADER CAT 950 1979, Pépène John Deer 510, 1975. Tél. 678-9623, 662-3500

SEMI-REMORQUE 24', aluminium, en parfaite condition, inspection faite, avec l'ensemble pour modifier camion, prête à travailler. Tél. 547-0938

TRAILER DE BOIS en longueur, Valpri, 1980, 4 essieux, très bien chaussé, prêt à travailler. Chenille Bombardier, 1979, C.J5, 6 cylindres Dodge, très bonne condition, prête à travailler. Tél. 418-274-3165

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél. 1-514-963-3456

Motos 3 et 4 roues à vendre

YAMAHA 225, 1986, avec grappe, excellente condition, pneus neufs. Tél. 542-3640

YAMAHA BIG-BEAR, 1989, 350cc, excellente condition, 4.300\$. Tél. 698-1188, 662-4561 soir, Bruno.

Motoneiges à vendre

1.000\$ A INVESTIR pour une motoneige défectueuse, 1990 ou plus. Demandez Carl. Tél. 276-2561 ou 276-7202

ARCTIC CAT Cougar, 1990, très bon état 1.950 \$. Tél. 343-3598

ARCTIC CAT Panthera, 1993, électrique, reculons, 4 100 \$. POLARIS XLT, 1994, 4 600 \$. Tél. 542-9348

ARCTIC CAT Prowler 1990, 440 liquide, super propre, A1. Tél. 548-2983

ARCTIC CAT Wildcat 700, MC, 1992, très propre, 3.950\$. Tél. 343-3693

ARTIC CAT modele Panthera 1993, mécanique A-1, 3.200 milles, avec toile. Tél. 272-2982

ARTIC CAT Panthère de luxe 1994, 440, poignées pouce chauffants, reculons, démarreur, siège double, housse et miroirs, 1.200 kilomètres, 4.400\$. Tél. 542-5517

ARTIC CAT Panthera 1992, reculons, démarreur, poignées chauffants, parfaite condition - bas millage 4.000\$. Tél. 543-8273

BOMBARDIER Formula Plus XTCE 1991, tou équipé, extra propre, impeccable. \$3.400 négociable. Tél. 690-2437

BOMBARDIER Formula Z, 1994, état neuf, 3.950 kilomètres, 5.300 \$. Tél. 343-3035

BOMBARDIER GRAND Touring 580cc, 1993, comme neuve, prix à discuter. Tél. 548-3693

CITATION 4.500, 1980, Safari LXE, 1990. Tél. 674-2671

DÉSIRE ACHETER FORMULA plus ou Mack 1, défectueux ou en état de marche, 1991 et plus. Tél. 276-3283

ELAN 1986, avec toile, 1.200\$. Remorque double, pour motoneige 400\$. Tél. 690-3416

FORMULA MX 1989, "long track", pouce et poignées chauffants. Tél. 547-4081

FORMULA MXE, 1991, toute équipée, bas millage, impeccable. Tél. 542-1815

FORMULA PLUS 1991, XTCE, 580, neuf, suspension refaite, très propre, 3.300 \$. Tél. 543-1096

FORMULA Plus, XTC, 1993, 3.640 milles, long track, marche arrière, équipée, très propre, 3.975\$. Tél. 274-3163

FORMULA Z, 1994, A-1, 6.900 kilomètres, 5.200\$. Tél. 548-9681

FORMULA Z, 1994, 6.700 kilomètres, excellente condition, à voir. Tél. 696-3524

PANTHERA 440 liquide, 1987, très propre, excellente condition, factures de réparation en main, 1.400\$ non négociable. Tél. 669-2030, 542-9778

POLARIS 1991, Indy 500, SKS, 2700 milles, marche arrière, accessoires, impeccable. 3 900 \$. Tél. 549-4517.

POLARIS 650 RXL, 1992, SKS, fuel injection, presque neuf. Tél. 695-7231 jour, 548-4081 soir

POLARIS 650, 1990, impeccable, style USA Racing, unique. Carniole pour enfants, ceinture, suspension, impeccable. Tél. 544-8788, 544-2207

POLARIS INDY TRAIL 500, 1987, très propre, spécial. \$1.500. Tél. 549-8859.

POLARIS Storm 800, 1994, prix réduit. Tél. 549-3625, demander Michel.

BOMBARDIER CITATION 1981, bon état, poignées chauffants, 750 \$ négociable. Aussi siège d'auto. Tél. 345-8773

SAFARI, LE, 377, 1991, électrique, poignée et pouce chauffant, excellente condition, prix à discuter. Tél. 673-4782

SKANDIC Wide Track 1995, 900 milles, prix à discuter. Tél. 679-4556

SUPER JAG 1991, moteur 440, 4.000 milles, état neuf. Tél. 548-7215

TOUNDRRA LT, 1989, parfait état de marche, 1.350 \$. Tél. 696-1863

YAMAHA 1994 DX V-Max 500, équipement complet, marche-arrière, selle double, dossier, démarreur électrique, lisse au carbone, miroirs, toile, 5.017 kilomètres. Balance de garantie 1 an. Tél. 418-668-6913, Julien, après 18h00.

YAMAHA 480, 1989, excellente condition, démarreur électrique, poignées chauffantes, 1 600 \$. Tél. 542-2192

YAMAHA Exciter II, 1991, excellente condition, équipement complet, 3.700\$ négociable. Tél. 547-4891

YAMAHA V-MAX 4, 1993, mécanique A-1, spécial 4 500 \$. Tél. 678-2238, 673-3794.

YAMAHA V-Max 600 DX 1994, tout équipé, seulement 3.200 kilomètres, très propre. Un an de garantie \$5.800. Tél. 548-4676 jour, 548-9261 soir.

YAMAHA V-MAX 600 1994, selle double garantie 1 an, 8.500 kilomètres, 5.000\$. Tél. 695-7044, 547-0710

YAMAHA XL1V, 1985, selle double, démarreur, poignées pouce chauffants. Tél. 696-1531

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGÉS, DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX, PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. Tél. 545-7638.

FRAME Monte Carlo SS, 1987, complet avec mécanique, 454 p.c. H.P., transmission TH400, différentiel 12 bolts Camaro 1970. Le tout état de neuf, kit parfait pour hot rod. Tél. 698-1381 (entre 18h00 et 20h00).

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX, PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. Tél. 545-7638.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGES. Tél. 545-9537, 673-3917, G. BOUCHARD AUTO.</

MOBILIER complet pour chambre à coucher, propre, avec matelas. Blanc. Etat de neuf, 5 ans. Prix à discuter. Tél. 679-4535 bureau, 251-3052 résidence.

MOBILIER de chambre, style moderne, stratifié noir, état neuf. Tél. 344-4870

MOBILIER DE CUISINE mélamine blanche, grand divan velours bleu. Tél. 548-7293

MOBILIER de salon, style colonial avec rideaux, état de neuf. Tél. 545-6511

REFRIGERATEUR 7 pieds, cubes et poêle, amande, \$450 négociable. 2 causeuses Soft-Touch, \$450 négociable. Prix débarras. Tél. 673-3567.

REFRIGERATEUR et poêle blancs, 300 \$/2. Divan et causeuse, colonial, 200 \$/2. Tél. 548-8353

VIEUX piano droit, propre 500\$. Tél. 542-4852

Animaux

AU DOMAINE du Golden enr. Chiots Golden Retriever, prêts à partir, 170 \$ Berger Allemand, 170 \$ et Labrador chocolat, 300 \$, prêts le 20 janvier 1996, tous pure race, vaccinés, vermifugés. Réservez votre choix. Tél. 418-347-3386

CANICHE mâle, beige, 2 mois, vacciné, vermifugé, cage et accessoires. Tél. 549-2157

CHIOTS Labrador noir, pure race, vaccinés, vermifugés, 250\$/chaque. Faut voir. Tél. 544-8709

COCKER noir, 2 femelles à vendre. Tél. 276-0161.

FEMELLE Teckel pure race, vaccinée, vermifugée, 11 semaines, propre à litière. Offre raisonnable acceptée. Tél. 542-1473.

REMORQUE à chevaux double, Fifthwheel 2.500 \$. Tél. 542-2781, 672-4978

SHIH-TZU mâles et femelles, 4 semaines, pure race, vaccinés, vermifugés, 300 \$/chacun. Tél. 542-0118

Vous partez en voyage, apportez-moi votre chien ou votre chat ou les deux, à la garderie du Domaine du Berger. Tél. 344-1685

Antiquités

ACHÈTE ANTIQUITES: meubles, jouets, lampes, publicités, successions, etc. Ne jamais vendre sans nous rencontrer. Marché d'antiquités Tél. 678-2775

ANTIQUITES à vendre au 6010 Portage Nord, Laternière de 10h00 à 18h00. Tél. 678-2234

ARTS, ANTIQUITES: Aux Artisans du Québec, 4000 Chemin du Cap, St-Honoré. Tél. 673-3244.

Bois de chauffage

2 CORDES de bouleau sec de 2 ans, 60 Scorde, livrée dans la région. Tél. 696-3522

BOIS en longueur, camion 10 roues. Tél. 545-4869.

BOULEAU 80% sec 50 \$/corde livr. Tél. 542-0091

BOULEAU VERT, 16", 42 \$/corde fendu, 37 \$/corde rond. Possibilité de scier sur place. 25\$/corde. Tél. 673-3425

BOULEAU, érable, merisier, vert, 16", fendu, livr. Aussi transport divers avec camion 3 tonnes. Tél. 674-9116

CROUTES de bouleau, \$10/paquet 566 Boulevard du Royaume. Tél. 545-2893.

GROS tremble sec, fendu 25 \$/corde non livrée, 35 \$/livrée. Tél. 672-4769

MERISIER, érable, bouleau et frêne secs. Tél. 543-7378

Coin du bébé

VENTE ET ACHAT ARTICLES ET ACCESSOIRES DE BÉBÉ usagé et neuf: AU COIN DU BÉBÉ 2302, ST-DOMINIQUE JONQUIÈRE ÉDIFICE DES HALLES 4 SAISONS Tél.:695-2148

Demandé

ACHETERAIS freem master (machine à redresser les châssis) pour garage de débousselage. Tél. 696-0266 (semaine) 678-1213 (fin semaine).

ACHETERAIS souffleuses usagées ou défectueuses. Tél. 698-2581

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

BESOIN de camions pour transport de bois en longueur dans la région du Lac-St-Jean.

Communiquer à Gestion Trans.M. Tél. 418-373-2811.

PERCEUSE de trous sur glace à gazoline. Tél. 547-1798 après 17h

Divers

6 TABLES circulaires de bar 32" de diamètre X 30" de hauteur, bleu, 35 \$/chacune. LOT de portes de 4" de largeur et 32" X 80" X 13/4". 40 \$/chacune. Tél. 696-3522

A RABAIS

Cônes (filtres) pour Filter Queen, 6.99 \$/12; sacs pour Electrolux, 6.99 \$/12; boyau pour Electrolux, 32.95 \$; moteur pour Electrolux, Filter Queen, 79.95 \$ posé, nettoyage complet d'aspirateur, 32.95 \$. Tél.:545-7633. Coin de l'aspirateur.

A RABAIS: 40 Electrolux usagés et plusieurs Filter Queen, à partir de \$129. Tél.:545-7633, Coin de l'Aspirateur.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI, VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMP. TANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél. 548-0285.

ARBRES de Noël. A partir de 10 \$ Pour information: 548-0747

ARBRES DE NOËL: sapin cultivé, classe-1, classe-2, bouleaux. A partir de 17.99 \$ gros et détail. Pierrette Gilbert, 762 de la Colline, La-Baie. Tél. 544-3760

ATTENTION PRIX SPÉCIAUX Fournaise à l'huile, réservoir à l'huile, échangeur d'air, thermo-pompe central et mural. P.S. Achetons et vendons vieilles fournaises. Tél. 547-2702

DORIS VOYANTE Cartomancienne, venant des Cantons de l'Est, amour, argent, affaires, résultat très efficace. Du 4 au 9 décembre seulement. Prenez vite un rendez-vous. Pour information demandez Denise au 693-1714.

LOT de châssis thermos, cadre aluminium, 36"X52", 36"X17", 33"X42", 36"X33". Très bon prix. Tél. 695-9745

PLAQUE CHAUFFANTE blanche Inglis, état neuf, 150\$. Tél. 542-4395

RESERVOIRS pour "calvet" 4pi. à 10pi. de diamètre. Tél. 693-8080

SUPER AQUARIUM, 33 gallons, pour eau saumâtre ou douce. Tél. 548-9510

TABLES de billard, achat, vente. Tél. 690-0580, 418-679-1484, 679-3505

Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél. 548-5343

A LIQUIDER: équipement de restaurant et bar complet: fours à pizzas, grille-pains rotatifs, lave-verres, poêles Garland, tables froides, bancs de bar en bois, etc. Tél. 696-6111

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél. 548-7788.

ATTENTION ATTENTION Maintenant disponible en tout temps, contrôle de boisson de marque "Berg" 2-4 et 9 compteurs. Neuf et remis à neuf ainsi que les becs électroniques. Tél. 698-2175 Yves Vaillancourt

FOUR à convection Garland avec porte vitrée. Bar à salade mobile réfrigérée Julian. Bac à nourriture sèche. Réchaud à vapeur électrique MKE. Sliceur Hobart 12". Evier à chaudière double. Dispensateur à glaçon Scotsman. Four à micro-onde Menu Master Litton. Prix compétitif. Tél. 548-7515. Réal

MELANGEURS Hobart 60 et 80 pt. cuseur vapeur Garland. Pronto, comptoir réfrigéré General 4 tablettes, grille-pain convoyeur Savory, réchaud électrique; 1 plat MKE; peuseuse à patates Hobart 30 livres, supports mobiles à cabaret, classeur 4 tiroirs anti-feu. Prix compétitif. Tél. 548-7515. Réal

SPÉCIAL pour bar, hôtel, restaurant, équipement de toutes sortes **NEUFS OU USAGÉS.** Tél. 698-2174, 541-2637. Luc. **SYSTEME** de son commercial et système d'éclairage complet. Prix à discuter. Tél. 672-6140.

Esotérisme

AVEZ-VOUS CONSULTÉ ASTROCHINOIS? La plus ancienne astrologie au monde vous prédira exactement ce qui arrivera pour vous en 1996. Spécial avant fin décembre 1.49 \$ la minute, 24 heures, 18 +. 1-900-451-6675.

CARTOMANCIE, question santé, argent, amour, affaires, réponses par voyance. Tél. 547-5895

MONSIEUR SOLEIL reconnu, TV, radio. Grand clairvoyant médium sera à Place du Royaume du 4 au 17 décembre. Spécialités: cartes, tarot, voyance, mains, étude de l'aura et communication avec les guides, évaluation spirituelle, vies antérieures. Pour réservation: 418-650-5407, 418-564-8087 (cellulaire). Ne manquez pas ça.

SPECIAL

Première minute gratuite! Consultez la vraie clinique d'esotérisme du Québec pour des réponses précises sur: amour, travail, santé. Demandez votre cadeau du mois. Appelez maintenant 24 heures, 18 ans et plus et 3.69 \$ la minute. Tél. 1-900-451-4878, ext. 1210.

Matériaux de construction

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8", épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél. 695-9745

PANNEAUX électriques à "braker" 60, 100, 200 ampères. Chauffe-étte électrique pour garage. Tél. 548-8148, 690-7545.

PANNEAUX pré-fabriqués 4X10 ainsi que tout matériaux pour bâtir chalet, remise ou garage isolés. Lot de "H Beam d'acier" de 6X8X24. Tél. 544-5197

Poêle à bois

PETITE cuisinière 2 ponts antique, idéal camps chasse, cabane pêche. 275\$. Tél. 544-3760

POËLE pour cabane à pêche, 2'X1', 75\$. Tél. 544-3760

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél. 547-7279

Santé

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience. Ménopause, psoriasis, cellulite, obésité, calculs rénaux, prostatite, etc. Tél. 548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard

Vêtements

LINGE de très grande qualité à vendre. Cause, départ. Tél. 698-5805

MANTEAU loutre (homme), manteau chat rasé (dame), Bague diamant 125pt (homme). Prix à discuter. Tél. 549-4594

AVIS

BELLES femmes de toutes les couleurs! Club Soleil, partout au QUÉBEC. (514)227-7149

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-800-803-5565 poste 414. 18 ans et +. D.A.M. Inc.

Messages personnels

ALLO! FEMINE PLUS (SANDRA). Tél.:693-5389.

ATTENTION: Pour vous Messieurs, jolie, 24 ans, propre, demandez Samantha. Tél.:693-0870.

HOMME, femme, couple viens prendre plaisir pour aller au-delà de l'inconnu. Tél. 548-4439

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél. 543-1396

Special photos 3X Marilyn 19. Cynthia 18 ans. Info discret et gratuit. Ecrire à: C.P. 8657 L.Q., Ste-Foy, Qc. G1V 4N6.

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

ACHETONS planches à neiges. Velo & Sports. 3785 Boul. Harvey, Jonquière. Tél. 695-3863, 542-8913

ARTICLES DE SPORT USA-GÉS ET NEUFS.

Vente, achat, échange, consignation. Tél. que: skis, hockey, vêtements de sport etc... neufs ou usagés.

Tél.:695-2148

Méli-Mélo Sport

2302, St-Dominique

Jonquière

Édifice Les Halles 4 Saisons

(Sous-Sol)

ENSEMBLE d'appareils de conditionnement physique. Prix à discuter. Tél. 672-6140.

Planche à neige Morrow Drive 47, 147cm, 1 an d'usage, fixations comprises, \$300. Tél. 548-9310.

TABLE de ping-pong, grandeur officielle, 60 \$. Tél. 543-9664

Musique et accessoires

BATTERIE TAMA, 5 pièces, valeur de 1.800\$, spécial à 850\$, à voir. Tél.:542-6882

RECHERCHE chanteuse pour duo, danse sociale, rétro, disco. Tél. 698-6614.

Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, vente et consignation. Cyncrom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél. 690-2452

DISTRIBUTION INFORMATIQUE J.M.J.

Super special: pour toutes sortes d'ordinateurs, prix compétitifs, première qualité, produits du Québec. Tél.:545-9964

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RESEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE, 19' Taurus, avec auvent, très propre, 7.500\$. Tél. 542-3640

Vacances/voyages

CASINO de CHARLEVOIX, voyage par autobus, 2 jours, 89\$. transport, coucher, 1 souper inclus, 9, 10 décembre. Aussi Casino de Montréal, 9, 10 décembre. Demandez vos dépliants pour Acapulco, 2, 3, 4, 5, 6 semaines. Tél. 542-5877, 542-3304, 348-6834

FLORIDE POMPANO condo à louer, près des services, plage. Tél. 545-0698

HOLLYWOOD: condo, 3 1/2, très beau, tranquille, libre janvier, février. Tél. 549-3487.

Les Amputés de guerre À l'ère de la

PRUDENCE AU VOLANT!

Les Amputés de guerre - Québec

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears en vigueur du 27 novembre au 3 décembre 1995 et distribuée le 26 novembre 1995, veuillez noter qu'à la page 23 les patineurs qui valsent en musique, article no 27650 offert à 99,99\$, ne sont plus disponibles.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

307770

ERRATUM

Veuillez noter que la patinoire musicale ainsi que le papa et maman Noël (pages 28 et 29, circulaire valide du 1^{er} au 10 décembre) **NE SERONT PAS DISPONIBLES** (marchandises importées).

Veuillez accepter toutes nos excuses

Zellers
JONQUIÈRE

307557

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears en vigueur du 27 novembre au 3 décembre 1995 et distribuée le 26 novembre 1995, veuillez noter qu'à la page 17 les prix des téléviseurs Toshiba auraient dû se lire comme suit: Série écrans géants. Télé 48" No 14765/45 Rég.: 3299,99 \$. Ch.....3199,99 \$

À la page 19 pour le congélateur-coffre 7 pi cu. en solde à 298 \$, on aurait dû lire **Coldspot** et non Kenmore. Dans la circulaire Sears SUPER SAMEDI ET DIMANCHE en vigueur les 2 et 3 décembre 1995 et insérée dans Le Quotidien du 30 novembre 1995, veuillez prendre note qu'à la page 1 dans l'offre déjeuné la TPS sur presque tout en magasin de 8 h 30 à midi. **Les exercices de marche auraient dû faire partie des exclusions.** À la page 4, au lieu de short Fission pour homme en serge de couleur en solde à 9,99 \$, on aurait dû lire **chemises Fission pour homme en serge de couleur.** À la page 5, dans la section RABAIS 50 %, SUR DÉTERTGENTS, les textes auraient dû se lire comme suit: **Rabais 50 % - Détergents liquides de fin de série.** Rég.: Sears 10,99 \$ - 32,99 \$. Maintenant 5,49 \$ - 16,49 \$ - Détergent en gel pour lave-vaisselle. À l'unité. Rég.: Sears 5,99 \$.

Ch... 2,99 \$ - Boîte de 3. Rég.: 14,97 \$.

Boîte... 7,48 \$. - Détergents en poudre de fin de série. Rég.: Sears 4,49 \$ - 9,49 \$. Maintenant 2,24 \$ - 4,74 \$.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

307769

Juppé veut tenir tête aux syndicats

PARIS (Reuter) - Le bras de fer entre le gouvernement d'Alain Juppé et les grévistes du secteur public s'est poursuivi hier, suscitant pour la première fois des inquiétudes dans les milieux financiers attachés à la mise en oeuvre de la politique de rigueur.

Confrontés à une grève qui dure à la SNCF, dans les transports parisiens et se propage à La Poste et à EDF, Jacques Chirac et Alain Juppé ont affiché leur détermination à mener à bien la refonte de la Sécurité sociale.

«L'heure des vraies réformes a sonné pour la France», a dit le premier ministre.

«Les réformes se feront», a promis le chef de l'Etat au cours du conseil des ministres. «Le gouvernement doit veiller à respecter le calendrier prévu», a-t-il précisé.

«Les réactions que l'on enregistre sont compréhensibles», a-t-il ajouté. «C'est pourquoi il faut être attentif aux exigences du dialogue permanent et de la concertation, comme l'a fait le gouvernement depuis le début».

Alain Juppé a, lui aussi, maintenu son appel au dialogue mais il a entamé un passage en force.

Dans la matinée, le conseil des ministres a approuvé le projet de loi

qui habilitera le gouvernement à légiférer par ordonnances dans le cadre de la réforme. Puis Alain Juppé a installé à Matignon la commission sur les régimes spéciaux de retraite. Dans l'après-midi, il s'est rendu à l'Assemblée pour présenter la loi d'habilitation des ordonnances.

«Je comprends leur inquiétude mais je ne veux pas leur mentir. L'heure des vraies réformes a sonné pour la France. Les repousser une fois encore, comme on l'a fait sans cesse depuis 15 ans, c'est à coup sûr accepter le déclin», a-t-il affirmé.

Il a une nouvelle fois défendu sa réforme: «Ce plan est juste. Il répartit les efforts de manière équitable. Il ne touche pas les cinq millions de Français les plus modestes. Ce plan est nécessaire. S'il n'est pas appliqué, la Sécurité sociale sera en cessation de paiement dans quelques mois».

La réponse ne s'est pas fait attendre.

Les fédérations de cheminots CGT, CFDT et FO ont décidé de durcir leur mouvement en appelant à la poursuite de la grève jeudi et en refusant de participer au Comité central d'entreprise de la Société nationale des chemins de fer français (SNCF) prévue le même jour.

Des Serbes expriment leur mécontentement

SARAJEVO (Reuter) - Opposés au passage de leurs quartiers sous contrôle croato-musulman, près de 10 000 Serbes se sont rassemblés hier dans le faubourg d'Ildza, pour dénoncer l'accord de paix de Dayton.

«Mais nous ne partirons pas non plus. Seuls les froussards s'en iront.» «Amérique Merci pour l'accord de paix mais devons-nous partir maintenant?» disait un slogan sur une banderole. «Les bonnes barrières font les bons voisins», proclamait une autre.

Selon les autorités bosno-serbes, qui estiment à 150 000 la population serbe d'Ildza et autres faubourgs de Sarajevo, le plan de Dayton la fait passer sous une férule «ennemie».

Les responsables de l'aide humanitaire estiment les Serbes des faubourgs à la moitié de ce nombre.

ne pouvons vivre sous la coupe des Croates et des musulmans», a lancé Ivanka Scojic, femme d'environ 40 ans vêtue avec soin.

«Mais nous ne partirons pas non plus. Seuls les froussards s'en iront.» «Amérique Merci pour l'accord de paix mais devons-nous partir maintenant?» disait un slogan sur une banderole. «Les bonnes barrières font les bons voisins», proclamait une autre.

Selon les autorités bosno-serbes, qui estiment à 150 000 la population serbe d'Ildza et autres faubourgs de Sarajevo, le plan de Dayton la fait passer sous une férule «ennemie».

Les responsables de l'aide humanitaire estiment les Serbes des faubourgs à la moitié de ce nombre.

Le président bosniaque et musulman Alija Izetbegovic a affirmé mercredi que ces faubourgs n'abritaient pas plus de 40 000 Serbes.

NÉCROLOGIE



DESBIENS (Mme Hélène Bolduc) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 28 novembre 1995, à l'âge de 75 ans et 11 mois, dame Hélène Bolduc, épouse de feu M. Roch Desbiens. Elle demeurait au 1495 de la Cedrière, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à compter de jeudi le 30 novembre 1995 à 13h00 à la résidence funéraire Aubin, 1031, rue Gagnon, La Baie. Les funérailles auront lieu vendredi le 1er décembre 1995 à 15h30 à l'église St-Alexis de Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Wilbrod Bolduc et de feu dame Ernestine Lavoie. Elle était la mère de: Roger (Francine Boivin), Serge (Lise Poitras), feu Guy, Pierre-Paul (Ghislain Tremblay), Denise, Robert (Marlene Morin), Marcelle (Luc Filteau) et Luc. Elle laisse ses 9 petits-enfants: Louis, Martin, Steeve, Priscilla, Nadia, Claude, Pierre-Michel, Caroline et Marie-Chantal. Elle était la sœur de: Rachel Bolduc (Jean-Yves Jean), Yves Bolduc (Marie Bouchard), Laurent Bolduc (feu Fernand Bouchard), Judith Bolduc (feu Jean-Charles Belley), feu Jean Lavoie (Marguerite Lavigne), Alette Gagné (Jean-Baptiste Simard), Joseph Gagné (Fernand Martel), Antoinette Gagné (Albert Gagnon), Thérèse Gagné (Ange-Marie Thibeault), Jean-Marie Bolduc (Rita Simard), Georgette Bolduc (Jean-Eudes Gagnon), Paul-Emile Bolduc (Jeanne-Françoise Bergeron), Lucien Bolduc (Nicole Simard), Philippe Bolduc (Michelle Tremblay), Raymond Bolduc (Lise Gauthier), Marcel Bolduc (feu Louise Pleau), Jeanne Bolduc (Benoit Côté) et Lisette Bolduc (feu Omer St-Laurent). Mme Bolduc était la belle-soeur de: feu Aquilas Desbiens (Marie-Alice Savard), feu Jean-Paul Desbiens (1ères nocces feu Hilda Perron, 2ièmes nocces Alida Bolduc), Victoire Desbiens (Louis-Joseph Bergeron), Rachel Desbiens (Guy Legendre), feu Richard Desbiens (Fleurte Gobeil), Rejeanne Desbiens (Adrien Gagnon). Elle laisse éga-

Transfert qui fait jaser

NEW YORK (Reuter) - Le vote du Congrès pour le transfert à Jérusalem de l'ambassade des Etats-Unis en Israël risque de compromettre le processus de paix, a estimé hier Yasser Arafat.

Le président de l'OLP s'exprime dans un message à la Commission de l'ONU sur l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien; celle-ci marquait la journée de solidarité avec les Palestiniens, à l'anniversaire de la résolution de 1947 sur la division de la Palestine en Etats juif et arabe.

«Nous devons protéger le processus de paix de tout ce qui peut le saboter, comme l'assassinat du premier ministre Yitzhak Rabin».

lement plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévoles de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: jeudi de 13h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Pour informations: 1-418-543-3333, fax: 1-418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



DUBOIS (Mme Yvette Boutet) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 28 novembre 1995, à l'âge de 74 ans 5 mois, Mme Yvette Boutet, épouse de feu M. Armand Dubois, demeurant au 1020 rue St-Jean no. 106, Roberval. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 jeudi le 30 novembre 1995 à la Résidence Funéraire Roberval, 820, boulevard Marcotte, Roberval. Les funérailles auront lieu vendredi le 1er décembre 1995 à 10h00 à l'église St-Jean de Brébeuf et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Réal (Magella Drapeau), Bertrand (son amie Jocelyne Paradis), Laurent (Hélène Roy); ses petits-enfants: Nathalie, Chantale, Mario, Marie-Julie, Marie-Claude, Carolyne, ainsi que ses demi-frères et demi-soeurs et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Résidence funéraire Roberval Inc.



SOUICY (née Brassard) Elise — A Charlesbourg, à l'âge de 50 ans, est décédée dame Elise Brassard, épouse de M. Magella Soucy, fille de M. Paul Brassard et de dame Marie Fortin. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au Funerarium Lépine Cloutier Ltée, 6450, Henri-Bourassa (Charlesbourg), vendredi le 1er décembre 1995 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi, le 2 décembre 1995 de 8h30 à 9h45. Le service religieux sera célébré samedi le 2 décembre 1995 à 10h00 à l'église St-Jérôme de l'Auvergne, 6350, 3ième Avenue Est (Charlesbourg) et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Magella Soucy, ses enfants: Marc (Esther Bouliane), Daniel et Pascale (Hugo Deraspe); ses frères et soeurs: Nicole, Christianne, Carmen (René Mercier), Ghislain (Marie-Claude Tremblay), Normand (Nicole Bouchard), Catherine (Carl Blackburn); ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Pour renseignements: 529-3371. Direction funéraire: Lépine Cloutier Ltée.



LANGEVIN (M. Arthur) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 28 novembre 1995, à l'âge de 75 ans, M. Arthur Langevin, époux en 1ères nocces de feu dame Rose-Alma Bouffard et en 2ièmes nocces de dame Marie-Paule Simard (dit Maria). Il demeurait au 11, rue des Ormes, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de jeudi le 30 novembre 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, 425 boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu vendredi le 1er décembre 1995 à 11h00 à l'église St-Isidore et l'inhumation suivra au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Marie-Paule Simard; ses enfants: Nicole Langevin, Richard Langevin (Suzanne Chamberland), Mario Langevin (France Boutin); M. Langevin laisse dans le deuil ses petits-enfants: Daniel Coulombe, Manon Coulombe, Marie-Eve Langevin, Jean-François Langevin, Jean-Denis Langevin, Yannick Langevin et Jessica Langevin; il était le frère de: feu Joseph Langevin (Laetitia Tremblay), feu Simone Langevin (Charles-Edouard Lévesque), feu Paul Langevin (Andrée Bouffard), feu le Père Charles-Eugène Langevin, feu Béatrice Langevin (feu Robert Boivin), feu Gemma Langevin (Jules Lavoie), Gratia Langevin (feu Adrien Savard), Gisèle Langevin (André Dufour). Il était le beau-père de: Roch Bélanger, Claire

Bélanger (Bertrand Roberge), Gilles Bélanger (Rita Savard), Jacques Bélanger, Danielle Bélanger (Vital Gaudreault), Guy Bélanger (Mirella Tremblay) et Line Bélanger (Jean-Yves Tremblay); M. Langevin laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Bouffard et Simard: Normand Bouffard (Gabrielle Laberge), Paul Bouffard (Madeleine Ferland), Cécile Bouffard (feu Henri L'Heureux), Lucianna Simard (feu Henry Tremblay), Annette Simard (Léo Gagnon) et Irène Simard (feu Paul Morais), plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: jeudi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévoles de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: 1-418-543-3333, fax: 1-418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



TREMBLAY (Mme Marguerite Dontigny) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 28 novembre 1995 à l'âge de 88 ans et 6 mois, dame Marguerite Dontigny épouse de feu M. Antonio Tremblay demeurant rue Bacon à Chicoutimi. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu vendredi le 1er décembre 1995 à 14h00 à l'église St-Nom de Jésus à Chi-

coutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle fut organiste à la Cathédrale de Chicoutimi et à la paroisse St-Nom de Jésus pendant de nombreuses années. Elle était la mère de: feu Gaétane Tremblay (Léonard Lavoie), Yvan Tremblay (Claudette Labelle), Claude Tremblay (Nicole Gobeil), Colette Tremblay (feu Jean-Claude Morin), Claire Tremblay, Marcel Tremblay, Micheline Tremblay (Réal St-Pierre); ses petits-enfants: Carl (Martine Morin), Dany, Caroline, Patrice, Marc, Frédéric, Philippe, Marie-Eve, Mathieu, Catherine, Simon-Pierre; ses arrière-petits-enfants: Pierre-Karl, Michèle. Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Dontigny et Tremblay, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi au 305 St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J.D.



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J.V.



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.N.L.



LEBOEUF (Abbé Benoît) — Le 26 novembre 1995 à l'Hôpital St-François-d'Assise de Québec, est décédé à l'âge de 59 ans et 3 mois, l'abbé Benoît Leboeuf, prêtre, domicilié au 790 rue Georges-Vanier, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Gravel & Fils du 825 avenue Bégin coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 30 novembre 1995 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Grâces de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière de St-Prime, Lac St-Jean. M. l'abbé Leboeuf est né à St-Prime, Lac St-Jean, le 9 août 1936, de dame Cécile Giroux et de M. Joseph Leboeuf. Il a fait ses études classiques partie à la Section classique de Jonquière (1950-1951) et partie au Petit Séminaire de Chicoutimi (1951-1958). Après ses études Théologiques au Grand Séminaire de Chicoutimi (1958-1962), il a été ordonné prêtre dans l'église de St-Jacques d'Arvida, le 16 juin 1962. Il a consacré ses premières années de sa vie sacerdotale à titre de prêtre auxiliaire au Séminaire Marie-Reine du Clergé, Métabetchouan (1962-1969), acceptant dans l'intervalle de faire fonction de directeur spirituel à la Maison-Saint-Pie-X, du même endroit (1965-1966) et de poursuivre un stage d'études en théologie à l'Athénée pontifical Saint-Anselme à Rome (1966-1968). De 1969 à 1973, il est membre de l'équipe des prêtres du Grand Séminaire de Chicoutimi et professeur au département de théologie à l'Université du Québec à Chicoutimi. Dès 1969, son apostolat et son action multiformes pour la famille commencent à se manifester alors que par surcroît il accepte de faire fonction d'animateur spirituel d'une section du mouvement Couple et Famille à Chicoutimi. Puis, à partir de 1973 c'est à temps complet qu'il se consacre à la cause de la famille comme responsable du nouvel Office diocésain de la pastorale familiale (1973-1985), conseiller moral de la Fédération des organismes familiaux (1973-1985), animateur spirituel à Chicoutimi du Foyer d'accueil pour mères célibataires (1973-1985), conseiller moral auprès de l'exécutif régional de Serena (service de régulation des naissances) (1976-1985), membre du trio responsable du Renouement Conjugal au Saguenay Lac St-Jean - Côte Nord (1980) et, pour le même territoire, membre du trio responsable de "Être couple" (1981), étudiant en pastorale familiale à l'Université Laval de Québec (1985-1987), membre de l'équipe du Centre CO-FAVIE (Couple - Famille - Vie), à partir de septembre 1987. Membre de l'équipe de pastorale du Centre-Dieu de Place du Royaume à Chicoutimi depuis septembre 1987. M. l'abbé Leboeuf en était le responsable depuis octobre 1989. Il laisse dans le deuil, son unique frère Bernard (Rolande Fortin) de Sainte-Foy; ses nièces et neveux: Paule Leboeuf (Alain Côté), Serge (Marie Desgagné), Martine (Stanley Pitre), Christian (Joëlle Poulin); ses petits-neveux: Guillaume et Alexandre Desgagné-Leboeuf, sa petite-niece: Catherine Côté. Il laisse également de nombreux oncles et tantes Giroux et Leboeuf, ainsi que de nombreux parents et amis et également sa famille ecclésiastique du diocèse de Chicoutimi. Que vos témoignages de sympathies se traduisent par des offres de messes ou des dons pour la Fondation du Québec des Maladies du Cœur. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

IN MEMORIAM



NIQUET (Mme Doris) — Est décédée à sa résidence, le 28 novembre 1995, à l'âge de 39 ans, dame Doris Niquet, épouse de M. Marcel Mérette, demeurant au 1516, de Clermont, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi, jeudi le 30 novembre 1995 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 1er décembre 1995 à 16h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-Augustin au Lac St-Jean. Elle était comptable agréée chez Raymond Chabot Martin Paré depuis de nombreuses années. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils: David; son père et sa mère: M. Antoine Niquet et dame Rita Savard; ses frères et soeurs: Luc Niquet (Ginette St-Pierre), Renée Niquet; ses nièces: Jannie-Claude et Marie-Michèle Niquet; son beau-père: Pierre-Eugène Mérette (1ères nocces feu Marie-Claire Audet, 2ièmes nocces Alicia Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Pierrette Mérette (Jeannot Harvey), Rolande Mérette (Roland Harvey), Madeleine Mérette (feu Réal Harvey), Marguerite Mérette (Raynald Audet), Conrad Mérette (Lauraine Dufour), Francine Mérette (Rosaire Audet), Réjean Mérette (Magella Boivin), Denis Mérette (Léonie Blackburn), Alain Mérette, Jacynthe Mérette (Raynald Gauthier), Bernard Mérette (Manon Bouchard), ainsi que ses neveux et nièces de la famille Mérette, oncles et tantes, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Le Canadien perd 5-4 à St. Louis

Trois de suite loin du Forum

Par GUY ROBILLARD

ST. LOUIS (PC) - Le Canadien a disputé un quatrième match sans victoire et subi une troisième défaite du suite loin du Forum, hier.

En l'emportant 5-4, les Blues de St. Louis ont ainsi mis fin à une séquence de cinq matchs sans victoire et marquaient plus de deux buts dans un match pour la première fois en six rencontres, eux qui avaient la deuxième pire attaque de la Ligue nationale après Calgary.

Ils se dirigeaient vers une victoire relativement facile quand Vincent Damphousse (à cinq contre trois) et Saku Koivu ont marqué en avantage numérique à 23 secondes d'intervalle en fin de rencontre.

Mario Tremblay a joué d'audace et retiré Pat Jablonski avec plus de deux minutes à faire, mais sans obtenir de résultat.

Damphousse avait marqué le premier but du Canadien, en désavantage numérique cette fois, et Brian Savage, qui a aussi visé le poteau, a aussi déjoué Grant Fuhr, le seul gardien de la LNH à avoir entrepris tous les matchs de son équipe.

Peter Zezel, Brett Hull, Brian Noonan et Al MacInnis, en avantage numérique, ont mérité les autres buts des vainqueurs. Hull a ajouté deux passes et Ian Laperrière a réussi les passes parfaites qui ont mené aux buts de Hull et de Noonan.

Avant le départ pour Detroit lundi, Mario Tremblay avait constaté le manque de confiance des amateurs à l'endroit de l'équipe face à une meilleure opposition et il leur demandait d'attendre au retour du voyage pour juger...

Jablonski, qui disputait son premier match pour le Canadien, n'a rien eu à se reprocher devant ses anciens coéquipiers. Jean-Jacques Daigneault, quant à lui, a disputé un fort match et déjoué le joueur contre lequel il a été échangé pour obtenir son premier point en 11 matchs avec les Blues. Et sous les yeux critiques de Michel Bergeron...

Le Canadien a encore une fois concédé plus de 35 tirs au filet. Il a terminé le match sans les services de Marc Bureau, blessé au cou à la première période.

Les trois étoiles ont été Brett Hull, Vincent Damphousse et Ian Laperrière.

Quintal retranché

Mario Tremblay réservait une

petite surprise au début de la rencontre puisqu'il a retranché Stéphane Quintal.

«Il ne patine pas bien depuis quelque temps et je voulais faire

jouer (Marko) Kiprusoff», a expliqué l'entraîneur du Canadien.

Pat Jablonski, quant à lui, a pu prendre confiance...

Certains propos non publiables...

Mario pique sa première colère

ST. LOUIS (PC) - Mario Tremblay a piqué sa première colère et sorti ses premiers gros mots après la défaite d'hier face aux Blues de St. Louis.

A Pat Jablonski, qui prenait le blâme de la défaite pour avoir accordé des buts de loin à Jean-Jacques Daigneault et Al MacInnis, Tremblay a répliqué: «Il n'a rien à se reprocher, au contraire. J'aurais bien aimé cela que les gars l'appuient. Il travaille comme un démon à l'entraînement et les gars l'ont laissé tom-

ber ce soir.» L'entraîneur y est ensuite allé de quelques propos non publiables...

«On ne peut pas aller sur la route avec des simples passagers. Les gars ne veulent pas payer le prix tout le temps», a encore fulminé Tremblay qui prévoit deux 'grosses' pratiques avant le match de samedi contre les Red Wings de Detroit.

«Ce qui se produit sur la route, a encore dit Tremblay, c'est qu'il y a toujours une période où on



BRETT HULL...se retrouve coincé entre Pat Jablonski et Pierre Turgeon, en première période.

(Photo AP)

Capitaine à la place de Hull

Corson dit avoir reçu un choc

ST. LOUIS (PC) - Shayne Corson a dirigé l'entraînement matinal des Blues, hier, puisqu'aucun instructeur n'est sauté sur la patinoire.

L'ancien du Canadien et des Oilers d'Edmonton est le nouveau capitaine des Blues, à la place du populaire Brett Hull, une décision qui a rendu Mike Keenan encore plus impopulaire ici et dérangé ses propres joueurs.

Corson avoue avoir reçu un choc quand il a appris la nouvelle: «J'étais vraiment mal à l'aise et j'ai réagi avec des émotions opposées. Car être nommé capitaine d'une équipe de la Ligue nationale est toujours un honneur».

Corson dit être devenu un proche ami de Hull, qui l'aurait toujours supporté.

Et selon lui, Keenan n'a jamais fourni aucune véritable explication pour cette décision inattendue.

«Hull reste notre leader», a dit Ian Laperrière. «C'est sûr que Brett n'a pas aimé ça et que ça a dérangé les joueurs. Mais on ne pense plus à ça et il faut remporter des matchs. C'est plus important qu'un C sur le chandail»...

Corson en arrache à l'attaque,

comme la plupart de ses coéquipiers, avec une maigre récolte de trois buts en 23 rencontres. Avant d'affronter le Canadien, Hull était le meilleur à l'attaque, avec neuf buts et 10 passes pour 19 points en seulement 16 matchs, suivi du défenseur Al MacInnis (5-13-18).

Les Québécois Denis Chassé et Ian Laperrière avaient respectivement trois et deux buts.

«On travaille très fort, même si on travaille mal parfois», a plaidé Laperrière. «Il va falloir jouer plus intelligemment»...

Autre problème chez les Blues: ils prennent beaucoup de punitions... tout comme le Canadien.

Le match d'hier opposait en effet les deux équipes les plus punies de la Ligue nationale, alors que le Canadien est plutôt habitué à se retrouver à l'autre extrémité du peloton...

Ca ne doit pas être facile de jouer pour un directeur général et entraîneur qui passe son temps à échanger des joueurs ?

Laperrière a fait une moue qui voulait tout dire, avant de répondre: «On pense peut-être trop aux à-côtés du hockey»...

Le dépisteur Neil Armstrong a rencontré Réjean Houle à Detroit.

n'est pas là. Ce n'est pas normal. Par exemple, sur le dernier but, deux joueurs ont foncé sur le même adversaire et laissé Al MacInnis seul. S'il y a un joueur qu'il ne faut pas laisser seul, c'est bien lui.»

Toujours colérique, Tremblay a dit être conscient que son équipe joue mal depuis le début de sa séquence de quatre matches sans victoire. «La différence, dit-il, c'est qu'on jouait très bien défensivement auparavant. Maintenant, on commet des

erreurs qui nous coûtent des matches.»

Par ailleurs, Marc Bureau, qui a quitté la rencontre à cause de raideurs au cou, a expliqué qu'il avait été blessé la veille lorsque l'arbitre Paul Stewart lui est tombé dessus en voulant le séparer d'avec Vladimir Konstantinov.

«Lors d'une mise en jeu ce soir, j'ai voulu bloquer Bret Hull, mais je suis resté comme paralysé... Je ne pouvais plus bouger à mon aise.»

Au courant des intentions du directeur général de revoir tout le département du dépistage, Armstrong semblait dans ses petits souliers.

A St. Louis, Houle s'est éclipsé avec le prof. Caron. Ne partez pas en peur, ce n'est plus Caron mais Keenan qui fait les échanges ici...

Le défenseur Eric Desjardins commence à être reconnu à travers la Ligue nationale.

Il venait au sixième rang chez les défenseurs au dernier décompte du vote populaire en vue du match des étoiles.

Brian Savage a aussi atteint une certaine notoriété puisqu'il a été choisi pour la conférence de presse téléphonique hebdomadaire d'un joueur de la ligue nationale.

Il répondra aux questions cet après-midi...

Denis Potvin, analyste aux matchs des Panthers de la Floride, est persuadé que la concession va quitter la Floride.

«Huizenga (Wayne, le propriétaire) m'a dit qu'il en avait assez de se lever chaque matin en pensant qu'il perd 45 000 \$ par jour».

Les Panthers, qui dominent pourtant le classement général de la Ligue nationale, ne peu-

vent survivre dans un amphithéâtre trop petit, mal situé et où ils ne sont que troisièmes locaux.

Et personne en Floride ne semble avoir l'argent pour ériger un nouvel aréna...

John Ferguson, qui a lui-même dû quitter l'organisation des Sénateurs d'Ottawa, a récemment commenté le congédiement de Rick Bowness, mais sans se porter hypocritement à sa défense.

Il l'a plutôt blâmé pour avoir fait perdre confiance à ses joueurs et n'avoir pas su développer les jeunes comme on a su le faire à Anaheim et en Floride...

Revenu au jeu après avoir soigné une blessure à un bras, l'ex-dur-à-cuire des Nordiques, Tony Twist, s'est battu à ses deux premiers matchs avec Ken Baumgartner, des Maple Leafs de Toronto, et Rob Ray, des Sabres de Buffalo.

Il a obtenu la troisième étoile contre les Sabres même s'il n'a presque pas joué.

C'est dire où sont rendus les Blues...

Greg Gilbert (dos) et Basil McRae (épaule) sont sur la liste des blessés des Blues...

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est											
Section Nord-Est						Section Atlantique					
G	P	N	Pts	Bp	Bc	G	P	N	Pts	Bp	Bc
Pittsburgh	13	5	3	29	103	63	8-2-0	5-3-3	3-0-2		
Montréal	12	10	1	25	72	65	7-3-1	5-7-0	5-1-0		
Buffalo	10	11	2	22	71	68	6-4-2	4-7-0	2-2-1		
Hartford	9	11	2	20	54	66	6-6-1	3-5-1	3-4-1		
Boston	8	9	4	20	71	73	6-4-2	2-5-2	3-2-1		
Ottawa	6	15	1	13	56	86	2-6-1	4-9-0	1-8-1		
Florida	17	6	1	35	85	57	12-3-1	5-3-0	6-3-0		
Philadelphie	15	6	4	34	88	56	10-2-1	5-4-3	4-4-3		
N.Y. Rangers	14	8	3	31	88	73	8-2-1	6-6-2	3-0-2		
New Jersey	11	10	3	25	63	59	7-5-0	4-5-3	3-2-1		
Washington	11	10	1	23	58	58	5-5-1	6-5-0	3-3-1		
Tampa Bay	9	10	5	23	69	81	6-5-3	3-5-2	4-4-2		
N.Y. Islanders	4	15	3	11	56	90	2-8-1	2-7-2	1-8-1		

Conférence de l'Ouest											
Section Centrale						Section Pacifique					
G	P	N	Pts	Bp	Bc	G	P	N	Pts	Bp	Bc
Detroit	14	6	2	30	82	55	7-1-1	7-5-1	1-1-1		
Winnipeg	12	9	2	26	87	79	8-2-2	4-7-0	4-3-1		
Toronto	11	8	4	26	76	70	7-3-1	4-5-3	4-1-1		
Chicago	11	9	4	26	84	76	5-4-2	6-5-2	1-2-1		
St. Louis	9	12	3	21	57	70	6-6-3	3-6-0	2-2-2		
Dallas	8	7	5	21	56	57	7-3-3	1-4-2	0-3-2		
Colorado	15	5	4	34	98	67	8-0-2	7-5-2	6-2-1		
Los Angeles	10	10	5	25	82	82	6-3-2	4-7-3	2-1-2		
Anaheim	11	13	0	22	78	74	7-5-0	4-8-0	3-4-0		
Edmonton	7	12	5	19	62	86	4-4-3	3-8-2	3-1-3		
Vancouver	6	11	6	18	80	95	1-4-3	5-7-3	3-3-4		
Calgary	3	15	5	11	49	84	1-6-2	2-9-3	2-7-1		
San Jose	3	16	4	10	68	103	2-7-2	1-9-2	1-2-1		

Mardi, 28 novembre											
MARQUEURS						MARQUEURS					
Mj	G	P	N	Pts	Pén	Mj	G	P	N	Pts	Pén
Ottawa 2	Pittsburgh 7					Lemieux Pgh	18	30	48		
Montréal 2	Detroit 3					Jagr Pgh	19	26	45		
Toronto 3	Winnipeg 4					Francis Pgh	12	25	39		
Colorado 7	NY Islanders 3					Sakic Col	15	21	36		
Chicago 5	Edmonton 3					Gretzky LA	7	29	36		
Mercredi, 29 novembre						Forsberg Col	9	26	35		
Buffalo 3	NY Rangers 5					Selanne Wpg	13	20	33		
Colorado 3	New Jersey 4 (P)					LeClair Phi	14	17	31		
Hartford 2	Tampa Bay 2					Weight Edm	8	23	31		
Philadelphie 2	Florida 1 (P)					Mogily Vcr	18	12	30		
Montréal 4	St. Louis 5					Lindros Phi	16	13	29		
Chicago à Vancouver, 22h30						Karjy Ana	15	14	29		
Calgary à San Jose, 22h30						Korolev Wpg	12	17	29		
Washington à Anaheim, 22h30						Kamensky Col	11	16	27		
Jeudi, 30 novembre						Robitaille NYR	8	19	27		
Pittsburgh à Boston, 19h30						Brnd'Amour Phi	6	21	27		
NY Islanders à Ottawa, 19h30						Messier NYR	13	13	26		
Toronto à Philadelphie, 19h30						Tkachuk Wpg	12	14	26		
St. Louis à Winnipeg, 20h30						Fedorov Det	11	15	26		
Washington à Los Angeles, 22h30						Turgeon Mtl	11	15	26		
Vendredi, 1er décembre						Verbeek NYR	11	15	26		
Florida à Pittsburgh, 19h30						Sundin Tor	8	18	26		
Hartford à Buffalo, 19h30						Janney SJ	6	20	26		
Colorado à NY Rangers, 19h30						Sandstrom Pgh	15	10	25		
Tampa Bay à New Jersey, 19h30						Mellanby Flo	14	11	25		
Anaheim à Detroit, 19h30						Renberg Phi	14	11	25		
Calgary à Edmonton, 21h30						Giger Edm	11	14	25		
San Jose à Vancouver, 22h30											

LIGUE AMÉRICAINE												
Conférence de l'Est												
Mj	G	P	N	Pts	Pén	Mj	G	P	N	Pts	Pén	
1. x-Florida	24	35				77 Pierre Turgeon	11	17	28	8		
2. x-Pittsburgh	21	29				49 Brian Savage	18	7	25	6		
3. Philadelphie	25	34				8 Mark Recchi	6	19	25	19		
4. NY Rangers	25	31				25 Vincent Damphousse	9	13	22	60		
5. Montréal	23	25				43 Patrice Beaubien	5	12	17	32		
6. New Jersey	24	25				11 Saku Koivu	7	8	15	9		
7. Washington	22	23				22 Benoît Brunet	7	6	13	9		
8. Tampa Bay	24	23				18 Valeri Bure	1	6	7	6		
9. Buffalo	23	22				12 Mike Keane	0	7	7	6		
10. Boston	21	20				6 Oleg Petrov	3	3	6	21		
11. Hartford	22	20				24 Lyle Odelein	1	4	5	113		
12. Ottawa	22	13				5 Stéphane Quintal	0	5	5	49		
13. NY Islanders	22	11				34 Peter Popovic	1	3	4	18		
Conférence de l'Ouest						30 Turner Stevenson	2	1	3	51		
1. x-Colorado	24	34				29 Yves Racine	0	3	3	18		
2. x-Detroit	22	30				38 Vladimir Malakhov	0	3	3	32		
3. Toronto	23	26				23 Marko Kiprusoff	0	2	2	2		
4. Winnipeg	23	26				26 Donald Brashear	0	2	2	74		
5. Chicago	24	26				33 Patrick Roy	0	0	0	6		
6. Los Angeles	25	25				28 Marc Bureau	0	0	0	4		
7. Anaheim	24	22				56 Scott Fraser	0	0	0	0		
8. Dallas	20	21				17 Mark Lamb	0	0	0	0		
9. St. Louis	24	21				Gardiens						
10. Edmonton	24	19				G P N Min Bs Bl Moy.						
11. Vancouver	23	18				33 Patrick Roy	12	8	1	1229	53	12.59
12. Calgary	23	11				39 Pat Jablonski	0	1	0	68	6	5.29
13. San Jose	23	10				Totaux	12	9	1	1297	59	12.72

LIGUE AMÉRICAINE											
Conférence de l'Ouest											
Mj	G	P	N	Pts	Pén	Mj	G	P	N	Pts	Pén
St. John's	25	15	8	1	2	104	78	33			
I.P.E.	26	12	12	1	2	95	109	27			
Cap-Breton	23	10	13	0	1	94	93	21			
Saint John	24	10	14	1	1	77	105	21			
Fredericton	25	9	14	2	0	102	103	20			
Section Nord											
Springfield	25	14	7	4	2	96	64	34			
Worcester	21	11	9	1	1	75	65	24			
Providence	20	7	10	3	0	52	65	17			
Portland	23	6	13	4	1	82	99	17			
Section Centrale											
Albany	20	14	5	1	0	87	55	29			
Syracuse	24	14	9	1	0	87	85	29			
Adirondack	20	11	7	2	0	68	66	24			

APRÈS L'ARRIVÉ DU PÈRE NOËL

Les Mères Noël arrivent demain au BANK-O-BAR

Venez dîner avec nous.

Buffet chaud et froid 4.95\$

21, RUE DU PONT, CHIC.-NORD
INF.: 543-5425
Serge Gaudreault

DÉPOSITAIRE VIDEO POKER

JUNIOR MAJEUR													
Section Robert-Lebel													
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Granby	32	25	5	2	175	96	52						
Hull	34	24	9	1	164	124	49						
Sherbrooke	32	20	11	1	158	121	41						
Drummondville	32	18	13	1	148	130	37						
Val-d'Or	30	15	12	3	141	130	33						
St-Hyacinthe	31	10	20	1	110	167	21						
Laval	28	7	21	0	97	155	14						
Section Frank-DiIio													
Chicoutimi	30	17	11	2	126	108	36						
Shawinigan	35	17	17	1	155	123	35						
Rimouski	30	15	15	0	128	129	30						
Beaufort	31	13	16	2	119	111	28						
Halifax	31	13	18	0	117	137	26						
Victoriaville	33	11	22	0	111	154	22						
Moncton	33	8	23	2	104	168	18						

JUNIOR MAJEUR													
Division Est													
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi (1)	18	12	5	0	112	90	25						
Jonquière	18	12	6	0	85	80	24						
Lévis-Lauzon	14	11	3	0	94	45	22						
Lafleche (1)	15	8	6	0	94	65	17						
La Pocatière (2)	17	5	10	0	71	92	12						
Division Ouest													
St-Laurent	14	13	1	0	73	32	24						
François	12	6	6	0	56	52	12						
Joliette	16	6	10	0	68	94	12						
Lennoxville	14	5	9	0	64	75	10						
Dawson (1)	14	4	9	0	62	91	9						
J-Abbott (2/14)	1	11	0	42	105	4							

MIDGET DEVELOPPEMENT													
MARQUEURS													
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Mathieu Boulianne, Mistassini	25	18	43										
Simon Tremblay, Marquis	21	20	41										

Bergeron répond avec ses griffes

Par GUY ROBILLARD

ST. LOUIS (PC) - Le commentateur et ex-entraîneur Michel Bergeron a répondu avec ses griffes de petit tigre à Jean-Jacques Daigneault, qui a dit de Bergeron qu'il constituait son seul véritable mauvais souvenir de son passage avec le Canadien.

«Certains Québécois qui jouent avec le Canadien, il ne faudrait pas les critiquer», a commencé par dire Bergeron. «Il a dit que ça fait huit ans que je suis sur son dos, mais ça fait seulement cinq ans que je fais du journalisme et il n'était pas dans mes priorités.

Je n'ai pas suivi sa carrière à Vancouver et Philadelphie. D'ailleurs, je me demande bien qui l'a chassé de Vancouver et de Philadelphie.

«Jean-Jacques Daigneault, c'est un sixième défenseur. Ce que je trouve moins correct, c'est qu'il a donné un job à Mario (Tremblay, voir plus loin) en s'attaquant à moi.

«C'est vrai que je l'ai trouvé hautain», a poursuivi Bergeron. «Un de ses anciens coéquipiers que je ne peux pas nommer a dit qu'il allait se retirer du hockey si Jean-Jacques était nommé capi-

taine du Canadien (...) Jean-Jacques Daigneault n'a jamais fait la différence entre la victoire et la défaite. C'est un joueur qui a quitté Montréal aigri. Moi je ne ne suis pas aigri. Je suis serein, très serein.»

Daigneault avait reproché à Bergeron d'être un ex-entraîneur aigri qui se défoulait sur les joueurs et encore hier, il lui a reproché surtout de s'être attaqué à lui personnellement.

Heureux avec Keenan

Daigneault est heureux à St. Louis, où il a la chance de jouer régulièrement, ce qui est sa priorité.

«Un défenseur de 30 ans doit jouer. Le rôle de septième ou huitième de défenseur est plutôt celui d'un jeune qui commence», estime celui qui a lancé une petite flèche à Mario Tremblay: «Je ne le connais pas vraiment», a-t-il dit en résumé.

«Je le connaissais comme commentateur et quand je l'ai eu comme entraîneur, c'est Jacques Laperrière qui dirigeait les entraînements et faisait les plans de match.»

Tremblay, quand il était commentateur, n'était pas lui non plus un fan de Daigneault.

Pour le moment, Daigneault n'a pas à se plaindre de son nouvel entraîneur Mike Keenan.

«Il m'a dirigé à Philadelphie quand j'avais 21 et 22 ans», a rappelé Daigneault, que Keenan avait fini par envoyer à Hershey dans la Ligue américaine. «J'ai beaucoup plus de maturité aujourd'hui», constate le défenseur. «et il (Keenan) me connaît bien. Il travaillait à TSN et il m'a vu dans les séries. Ils ont besoin de profondeur à la défense et ici, un joueur qui joue bien va avoir du temps de glace». Est-ce une autre pointe en direction de Tremblay?

«J'ai plus de responsabilités offensives et je suis utilisé en avantage numérique à l'occasion», ajoute Daigneault qui n'a pas amassé un seul point à ses 10 premiers matchs avec sa nouvelle équipe.

«A Montréal, j'avais trois tirs au but (en sept matchs), et ici j'en ai eu vingtaine (16 en fait). «J'ai eu des chances incroyables», se défend-t-il. «Peut-être qu'à



Michel Bergeron

force de jouer à Montréal, je suis devenu plus craintif (offensivement) et que je ne suis pas aussi alerte avec la rondelle».

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Montréal 4 St. Louis 5

Première période

1. Montréal, Damphousse 8 (Turgeon) 1:18 (dn)
2. St. Louis, Zezel 5 (Hull) 5:46
3. Montréal, Savage 18 (Recchi, Turgeon) 12:40
Pénalités Popovic Mtl 0:22, Recchi Mtl 7:40, Johnson STL 17:00

Deuxième période

4. St. Louis, Daigneault 1 (Vopat) 6:40
5. St. Louis, Hull 10 (Corson, Laperrière) 12:26
6. St. Louis, Noonan 8 (Laperrière) 16:09
Pénalité Norton STL 7:14

Troisième période

7. St. Louis, MacInnis 6 (Pronger, Hull) 10:39 (an)
8. Montréal, Damphousse 9 (Brisebois) 15:07
9. Montréal, Koivu 7 (Damphousse, Keane) 15:30 (an)
Pénalités Malakhov Mtl 9:07, Baron STL 13:17, Prognier STL 13:46

Tirs au but

Montréal	9	9	15	33
St. Louis	14	11	13	38

Gardiens Montréal: Jablonski (P.0-1-0); St. Louis: Fuhr (G.9-12-3).
Avantages numériques Montréal: 2-4; St. Louis: 1-3
Assistance 16.938
Arbitre Stephen Walkom. Juges de lignes Ray Scapinello, Leon Stickle.

Hartford 2 Tampa Bay 2

Première période

1. Hartford, Kucera 2 (Sanderson, Cassels) 18:04
Pénalités Shaw TB 6:26, Janssens Har 9:42, Emerson Har 13:03

Deuxième période

2. Tampa Bay, Houliher 2 (Burr) 1:51
3. Hartford, Shanahan 4 (Glynn) 5:12 (an)
4. Tampa Bay, Hamrik 3 (Klima, Bellows) 17:37 (an)
Pénalités Shaw TB 3:42, McCrimmon Har 6:30, Diduck Har, Gratton TB 7:16, Selivanov TB 9:44, Emerson Har 11:10, Chase Har 15:58, Hamrik TB 18:46, Shanahan Har 19:30

Troisième période

Aucun but.
Pénalités Diduck Har 1:12, Gratton TB 2:32, O'Neill Har 2:32, Halkidis TB 10:06

Prolongation

Aucun but.
Pénalité Aucune.
Tirs au but:
Hartford 9 11 11 3 34
Tampa Bay 6 19 9 1 35
Gardiens Hartford: Muzzatti (N.0-1-1); Tampa Bay: Puppa (12-10), Bergeron (N.0-3-1) (6:30 2e, 22-22).
Avantages numériques Hartford: 1-5; Tampa Bay: 1-7.
Assistance 15.203.
Arbitre Richard Trotter. Juges de lignes Ron Finn, Tim Nowak.

Colorado 3 New Jersey 4

Première période

1. New Jersey, Guérin 5 (Thomas, Chambers) 5:40
2. Colorado, Sakic 16, 19:48 (an)
Pénalités Kamensky Col 6:24, Rolston NJ 8:34, Guérin NJ 18:15

Deuxième période

3. Colorado, Wilson 1 (Simon, Wolanin) 1:17
4. New Jersey, Sykora 3 (Thomas, Dean) 12:57 (an)
Pénalités Forsberg Col 2:08, Albelin NJ 4:17, Rychel Col 11:20

Troisième période

5. Colorado, Simon 3 (Deadmarsh, Sakic) 1:45
6. New Jersey, Pellerin 1 (MacLean) 3:38
Pénalités Stevens NJ 6:06, Ricci Col 7:25

Prolongation

7. New Jersey, Richer 6 (Chambers, Stevens) 0:57
Pénalité Aucune.
Tirs au but:
Colorado 11 6 9 0 26
New Jersey 11 8 7 1 27
Gardiens Colorado: Thibault (P.3-3-2); New Jersey: Brodeur (G.8-9-3).
Avantages numériques Colorado: 1-4; New Jersey: 1-4.
Assistance 13.002.
Arbitre Dave Jackson. Juges de lignes Gord Broseker, Kevin Collins.

Buffalo 3 NY Rangers 5

Première période

Aucun but.
Pénalités Samuelsson NYR 1:06, Driver NYR 4:09, Richter NYR (purge par Presley) 5:15, Hughes Buf 8:40

Deuxième période

1. NY Rangers, Langdon 3 (Nemchinov, Kocur) 4:33
2. Buffalo, Zhitnik 2 (LaFontaine, Audette) 6:01 (an)
3. NY Rangers, Robitaille 9 (Verbeek, Driver) 6:09
4. NY Rangers, Matteau 2 (Lidster, Samuelsson) 13:13
Pénalités Lidster NYR 5:37, May Buf 7:43, Khmylev Buf 10:35, Nemchinov NYR 13:59

Troisième période

5. Buffalo, Holzinger 5 (Shannon, Hughes) 6:34
6. NY Rangers, Ferraro 11 (Leetch, Kovalev) 9:00 (an)
7. Buffalo, Plante 5 (Zhitnik, Barnaby) 18:13
8. NY Rangers, Verbeek 12 (Messier, Graves) 18:50
Pénalités Muni Buf 7:21, Presley NYR 14:50

Tirs au but:

Buffalo	13	11	9	33
NY Rangers	11	22	15	48

Gardiens Buffalo: Trefilov (P.1-2-0); NY Rangers: Richter (G.9-7-2).
Avantages numériques Buffalo: 1-6; NY Rangers: 1-4.
Assistance 18.200.
Arbitre Paul Stewart. Juges de lignes Pat Dapuzzo, Brian Murphy.

Philadelphie 2 Floride 1

Première période

Aucun but.
Pénalités Jovanovski Flo 6:33, Mellanby Flo 13:39, LeClair Phi 17:53

Deuxième période

1. Floride, Svensson 1 (Belanger, Mellanby) 8:43 (an)
Pénalités Floride banc (purge par Garpenlov) 2:34, Haller Phi 6:37, DiMaio Phi 7:43, Skrudland Flo 8:58, Svehla Flo 13:49, Thénien Phi 17:34

Troisième période

2. Philadelphie, Fedyk 6 (Svoboda, Brind'Amour) 1:02
Pénalités Otto Phi, Niedermayer Flo 0:47, Otto Phi, Niedermayer Flo majeure 2:49, Samuelsson Phi 13:49

Prolongation

3. Philadelphie, Haller 2 4:30
Pénalité Aucune.
Tirs au but:
Philadelphie 2 6 12 8 28
Floride 6 15 6 1 28
Gardiens Philadelphie: Hextall (G.8-1-1); Floride: Vanbiesbroeck (P.12-5-1).
Avantages numériques Philadelphie: 0-5; Floride: 1-5.
Assistance 13.553.
Arbitre Terry Gregson. Juges de lignes Jean Morin, Mark Pare.

Mardi Chicago 5 Edmonton 3

Première période

1. Chicago, Craven 4 (Suter, Weinick) 2:48 (an)
2. Chicago, Chelios 6 (Savard) 12:23
3. Edmonton, Oliver 8 (Arnott, Weight) 19:29 (an)
Pénalités Weight Edm 1:09, Weight Edm 8:01, Murphy Chi 16:10, Amonte Chi 18:15, Probert Chi mineure, majeure, Buchberger Edm mineure, Marchmont mineure, majeure, inconduite de match 19:48

Deuxième période

4. Chicago, Savard 6 (Chelios, Daze) 4:18
5. Edmonton, Amott 8 (Mironov, Weight) 11:12
6. Chicago, Craven 5 15:32
7. Edmonton, Amott 9 (Satan, Sutton) 17:37
Pénalité Sutter Chi 12:27

Troisième période

8. Chicago, Probert 5 (Craven, Roenick) 19:17
Pénalités Weight Edm 11:29, Amonte Chi 12:09, Maltby Edm 16:56
Tirs au but:
Chicago 13 13 4 30
Edmonton 9 8 8 25
Gardiens Chicago: Hackett (G. 2-3-3); Edmonton: Ranford (P. 7-10-4).
Avantages numériques Chicago: 1-5; Edmonton: 1-4.
Arbitre Lance Roberts. Juges de lignes Shayne Heyer, Randy Milton.

Il critique même sa propre équipe

Caron se paye du bon temps

ST. LOUIS (PC) - Toujours aussi comique, le prof. Caron a égayé les visiteurs montréalais hier avant de parler sérieusement de Mike Keenan.

Officiellement vice-président exécutif des Blues, il se paye ouvertement du bon temps. Décrivant son travail comme celui de consultant, il fournit l'exemple suivant: «Lors du dernier échange (Daigneault-Jablonski), j'ai été consulté par Montréal, mais pas par St. Louis...»

Peu importe, l'important pour Ronald Caron est qu'il puisse définir lui-même ses horaires: «Ma première décision a été d'aller en Floride, a-t-il raconté hier. J'irai aussi au championnat du monde et j'ai donné des instructions bien précises pour avoir le meilleur hôtel à Vienne.

«Je me fais des rapports à moi-même, a-t-il continué d'ironiser. Mais ce qui est bon, c'est que je fais mes propres horaires et que j'en ai pour trois autres années.»

Caron ne se gêne pas pour critiquer sa propre équipe et, par la bande, le controversé Mike Keenan qui lui a succédé au poste de directeur général: «Je ne sais pas ce qui se passe, il y a des tas de dépisteurs à tous nos matchs, disait-il hier. Ils prennent des notes, mais je me demande bien ce qu'ils ont pu trouver écrire à notre dernier match.» C'était une défaite de 2-0 contre Buffalo, qui portait à cinq la série de matchs sans victoire des Blues.

«Je ne sais pas pourquoi on est si agressif, a-t-il encore persifflé. On joue à domicile et on



Ronald Caron

prend beaucoup plus de punitions que nos adversaires. Il y avait un Français comme arbitre l'autre soir, Richard Trotter, et le superviseur aussi, Denis Morel. Il faut les faire travailler ces gars-là, ils sont bien payés.»

Un rare et un différent

Caron s'est décrit lui-même comme un rare et quand on lui a demandé son opinion sur la décision de Keenan de retirer le titre de capitaine à Brett Hull pour le remettre à un nouveau-venu, Shayne Corson, il a répondu: «Demandez ça à lui. Il est différent».

Et encore: «Je lui ai dit que je l'ai déjà vu jouer quand j'étais dépisteur, mais que ce n'était pas lui que je surveillais...»

Keenan est-il si hué qu'on le dit ici?

«Vous allez l'entendre ce soir», a répondu Caron.

Plus sérieux, celui-ci devait expliquer plus tard que ses employeurs ont demandé à Keenan de ramener sa limite salariale de 23 millions \$ à 20,5 millions \$, comme on lui avait demandé: «Il y est presque arrivé mais il est habitué à dépenser et c'est certain qu'il aimerait disposer de plusieurs millions supplémentaires.

«Mais c'est une ascension négative de dépenses inutiles (sic). Il a les joueurs qu'il voulait et je pense que comme directeur-gérant, il a peut-être mal servi l'instructeur qu'il est, et il faut qu'il s'ajuste.»

A tous ses critiques, Keenan continue de répondre qu'il a connu du succès partout ailleurs, même après avoir connu des débuts de saison difficiles comme c'est le cas cette année, et que la victoire est plus importante que la popularité des joueurs.

Il ne s'est pas gêné d'ailleurs pour le rappeler de façon arrogante aux partisans des Blues qui paient son salaire.

«Le but n'est pas de faire les séries mais de gagner la coupe», l'a défendu Jean-Jacques Daigneault.

Les Blues n'ont franchi la deuxième ronde des séries qu'une fois en deux ans.

La Ligue nationale s'interroge

WASHINGTON (PC)-Mise de l'avant à la suite du transfert probable des Browns de Cleveland vers Baltimore dans la NFL, une initiative visant à augmenter les pouvoirs des amateurs aux Etats-Unis suscite des interrogations au sein de la LNH.

Deux sénateurs américains font la promotion d'une «loi des droits des amateurs» qui compliquerait la tâche des propriétaires d'équipes professionnelles désirant déménager leur concession parce qu'ils profitent de conditions plus avantageuses ailleurs.

La loi proposée pourrait priver une équipe américaine de déménager ailleurs aux Etats-Unis ou au Canada.

Un porte-parole du Sénat a précisé que la loi ne protégerait pas nécessairement les amateurs canadiens contre la perte de leurs équipes, sauf si elle modifiait la façon de procéder

des ligues. Le commissaire de la LNH Gary Bettman a fait savoir, hier, à un comité du Congrès qui se penche sur la question que les amateurs de hockey ne veulent aucune protection.

«Nous souhaitons que le Congrès n'aille pas dans le sens d'entraver le droit aux ligues de s'occuper de leurs propres affaires», a-t-il souligné dans un communiqué conjoint avec un sous-comité du Sénat.

«Dit simplement, il arrive quelques fois que les équipes doivent déménager et les ligues professionnelles ne devraient pas les en empêcher.»

Bettman a expliqué que la LNH reçoit beaucoup moins d'argent en droits de télévision et que les équipes canadiennes doivent composer avec un taux de change peu compétitif pour payer les joueurs et s'acquitter de d'autres coûts en argent américain.

Le commissaire a en outre

confié que les Nordiques de Québec ont obtenu la permission de déménager l'été dernier uniquement quand il est devenu clair qu'un nouveau propriétaire ne pouvait être trouvé pour sauver la concession dans cette ville.

«Personnellement, je passe beaucoup de temps et je consacre beaucoup d'effort afin de trouver une solution pour que les Jets demeurent à Winnipeg», a conclu Bettman qui n'a pu participer à l'audition d'hier en raison d'une tempête de neige.

son d'une tempête de neige.

Les amateurs de Cleveland sont furieux parce que les Browns sont prêts à quitter Cleveland même si environ 70 000 personnes assistent aux matchs et que la communauté est prête à rénover le stade.

Les Oilers de Houston sont aussi à la veille de déménager à Nashville.

La loi proposée veut empêcher les propriétaires américains d'utiliser les lois

antimonopoles afin de contrer les objections des ligues dans le cas d'un déménagement;

forcer les ligues à considérer la loyauté des amateurs et l'implication de la communauté avant d'autoriser le transfert d'une équipe;

et exiger des propriétaires qu'ils accordent un délai de six mois à la communauté afin de permettre à la population de présenter une contre-proposition.

Coupe du Monde de ski alpin

Kate Pace retrouve enfin sa confiance

LAKE LOUISE, Alberta (PC)-Tout s'est terminé avant même que ça nes'enclenche pour Kate Pace-Lindsay.

La saison dernière, tous les rêves étaient permis pour la skieuse de North Bay, mais une

vilaine blessure à la hanche l'a forcée à l'inactivité dès la deuxième épreuve de descente de la Coupe du monde.

Elle a été tenue à l'écart de la compétition pendant six semaines et elle a souffert profondément

des séquelles de sa chute.

«Ca n'a pas été facile pour moi de retrouver la sensation de vitesse que j'avais auparavant, a-t-elle dit. J'avais peur. . . Je pensais constamment à la possibilité que de subir une autre blessure.»

Mais, aujourd'hui, la confiance qui lui avait permis de dominer le championnat du monde de descente en 1993, malgré un poignet fracturé, semble être revenue.

Elle tient à prouver son retour en forme dès ce week-end lors de la première descente de la saison qui sera présentée à Lake Louise, en Alberta, le lieu-même de son accident, l'an dernier.

«Je ne pense pas à ce qui m'est arrivé ici, a-t-elle précisé en parlant de Lake Louise. Je veux tout simplement reprendre la compétition. Je vais recommencer à la case de départ et foncer comme je le faisais auparavant.»

Après la saison 1993-94, Pace-Lindsay était classée troisième au monde. Son meilleur résultat en 1994-95 a cependant été une cinquième place à Are, en Suède, et son classement a chuté au 18e rang.

La première journée d'entraînement pour les descendeurs masculins a été reportée, hier, en raison de la neige. . . une précipitation de 15 centimètres.

La fin de semaine dernière, la température trop clémente avait forcé le report des épreuves de slalom.



KATE PACE...tient à prouver son retour en forme dès ce week-end, lors de la première descente à Lake Louise.

(Photo CP)

Odjick suspendu pour 4 matchs

VANCOUVER (PC) - L'ailier Gino Odjick, des Canucks de Vancouver, a été suspendu pour quatre matchs.

Odjick a été expulsé mercredi dernier après avoir asséné un coup de poing à Todd Harvey, des Stars de Dallas, qui venait de le mettre en échec.

Odjick n'a pas joué lors des deux derniers matchs. Il manquera les deux prochaines rencontres.

Gretzky domine

NEW YORK (AP) - Avec 20 452 votes, Wayne Gretzky domine à la position de centre au scrutin en vue du match des étoiles, mais c'est Brett Hull qui a reçu le plus de votes des amateurs jusqu'à maintenant dans la Conférence de l'Ouest.

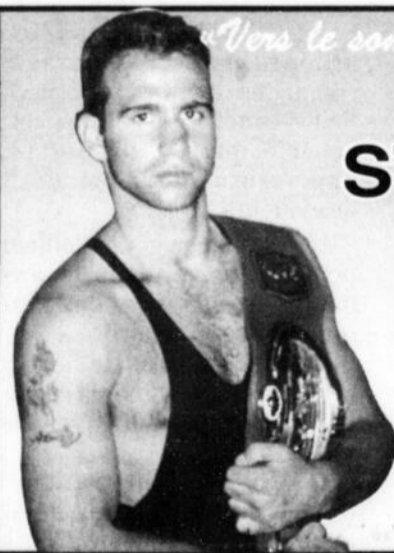
Hull, des Blues de St. Louis, mène avec une confortable avance parmi les ailiers avec 32 483 votes. Même blessé, Pavel Bure occupe la deuxième position avec 18 693 votes quelques centaines de plus

que Shayne Corson, des Blues. Chez les défenseurs, la lutte est serrée entre Chris Chelios, des Blackhawks de Chicago, Paul Coffey, des Red Wings de Detroit, et Al MacInnis, des Blues de St. Louis. Tous les trois ont obtenu plus de 25 000 votes.

Devant le but, Ed Belfour, des Blackhawks, devance par environ 8000 votes Félix Potvin, des Maple Leafs de Toronto.

Petrovicky avec les Stars
DALLAS (AP)-Les Stars de Dallas ont complété un échange mineur impliquant deux joueurs de centre avec les Whalers de Hartford, hier. Les Stars ont obtenu les services de Robert Petrovicky, cédant en retour Dan Kesa aux Whalers.

Petrovicky, âgé de 22 ans, évoluait cette saison avec les Vipers de Detroit tandis que Kesa, 24 ans, jouait avec les K-Wings du Michigan, deux équipes de la Ligue internationale.



LES PROS DU RING PRÉSENTENT

STÉPHANE OUELLET

Palais des sports de Jonquière le samedi 2 décembre 1995 à 19 h 30

Champion WBC des Amériques Mi-moyen, 154 livres, 16-1-0, 10 KO 10 rounds, sanctionné par la R.S.S.Q.

INFORMATIONS
547-8174 - 547-2422

Aussi en vedette
Éric Lucas

Champion WBC des Amériques Mi-lourd, 175 livres, 17-1-2, 4 KO, 8 rounds

ADMISSION:
RINGSIDE: 100 \$ - 50 \$
PARTERRE: 30 \$
GRADINS: 50 \$ - 25 \$ - 12 \$

PRO-AM MOLSON

LOUIS BOUCHARD
1-0-1, 6 rounds

MAXIME
BÉLANGER
0-0-0, 4 rounds

En plus,
4 combats
olympiques
sanctionnés
par la F.Q.B.O.

Billets en vente chez les dépositaires suivants:
Sagamie St-Hubert - 2484, rue Saint-Hubert, Jonquière - (418) 547-2663
Tabagie Nelson - 3767, boul. du Royaume, Jonquière - (418) 547-3965
Studio Art Enr. - 4000, rue de la Fabrique, Jonquière - (418) 547-2422
Ameublements Tanguay - 1990, boul. Talbot, Chicoutimi - (418) 698-4411

IMPRIMERIE
IMPROTHÉQUE

SUPER FRITE

Holiday Inn
Centre des Congrès

Boucher souhaite patiner à la hauteur de son talent

CHICOUTIMI (SE) - Kevin Boucher souhaite avant tout patiner à la hauteur de son talent, en fin de semaine, aux championnats de l'Est du Canada de patinage artistique, à Woodbridge, en Ontario. S'il le fait, les résultats devraient suivre.



long suivra dimanche. «Les quatre premiers des championnats de l'Est du Canada seront qualifiés pour les championnats canadiens», explique Kevin Boucher. Si je patine bien, je pense que c'est possible. Le calibre sera très fort, en fin de semaine. Certains

patineurs du niveau junior sont aussi forts que d'autres du senior. «Si je patine bien, j'ai de bonnes possibilités de me qualifier. Si je patine comme j'en suis capable, je serai content. On

verra les résultats à la fin. «Comme tous les patineurs, j'espère réussir un programme court sans faute. Je souhaite ne pas trop perdre de points pour être bien placé dimanche». Il y a quelques jours, Kevin Boucher a conclu les championnats provinciaux au cinquième rang de la classe junior. «Je n'étais pas totalement satisfait de mon rendement général aux championnats provinciaux mais j'ai réussi plusieurs bonnes choses pendant la compétition, note encore Boucher. A ce niveau, j'étais content». Après avoir vécu quelques années à Montréal, Kevin Boucher est de retour à Jonquière, cette saison. Ce retour au bercail l'a aidé à mettre de l'ordre

dans ses affaires. «L'an passé, j'ai été éliminé dès les championnats provinciaux, rappelle-t-il. Après cette déception, je pense que j'ai participé à trois compétitions. On a travaillé beaucoup. J'ai retrouvé le plaisir de patiner. J'ai certainement plus de plaisir maintenant que l'an dernier.

«Il y a du bon et du mauvais stress. Auparavant, je n'étais même pas nerveux avant une compétition. Je ne sentais rien de particulier. Quand je commençais mon solo, j'avais l'impression d'être gelé. Cette année, je sens une certaine nervosité quelques jours avant une compétition. C'est une bonne nervosité. C'est un stress normal qui va t'aider en compétition».

«Il y a du bon et du mauvais stress. Auparavant, je n'étais même pas nerveux avant une compétition. Je ne sentais rien de particulier. Quand je commençais mon solo, j'avais l'impression d'être gelé. Cette année, je sens une certaine nervosité quelques jours avant une compétition. C'est une bonne nervosité. C'est un stress normal qui va t'aider en compétition».

«Il y a du bon et du mauvais stress. Auparavant, je n'étais même pas nerveux avant une compétition. Je ne sentais rien de particulier. Quand je commençais mon solo, j'avais l'impression d'être gelé. Cette année, je sens une certaine nervosité quelques jours avant une compétition. C'est une bonne nervosité. C'est un stress normal qui va t'aider en compétition».



Kevin Boucher

BASEBALL

Blowers passe aux Dodgers

LOS ANGELES (AP)-Les Dodgers de Los Angeles peuvent cesser leurs recherches pour mettre la main sur un joueur de troisième but puisqu'ils ont fait l'acquisition du puissant frappeur Mike Blowers des Mariners de Seattle, hier, cédant en retour deux joueurs des ligues mineures.

Les Dodgers avaient déjà fait savoir qu'ils n'exerceraient pas leur option sur le vétéran Tim Wallach (38 ans) en vue de la prochaine saison et ils avaient intensifié les efforts pour lui trouver un remplaçant.

Fait inusité, Blowers remplacera Wallach, celui-là même à qui il devait succéder il y a quelques années dans l'uniforme des Expos de Montréal.

Liriano sous contrat

PITTSBURGH (AP) - Les Pirates de Pittsburgh ont évité l'arbitrage hier avec le

joueur d'avant-champ Nelson Liriano alors que les deux parties en sont venues à une entente.

Il s'agit d'un contrat de deux ans, évalué à 700 000 \$.

La saison dernière, Liriano a frappé pour une moyenne de .285. Il a claqué cinq circuits et produit 38 points.

Alomar veut 25 millions \$

NEW YORK (AP) - Le joueur de deuxième but Roberto Alomar, qui est joueur autonome, exige 25 millions \$ pour trois ans afin d'évoluer avec les Yankees de New York, selon le quotidien Newsday.

Ce contrat ferait d'Alomar le joueur le mieux rémunéré du baseball majeur.

Le quotidien précise que les Yankees n'ont pas encore répondu à la demande d'Alomar. L'équipe déciderait d'ici les deux prochains jours s'ils feront une offre soit à Alomar ou à Craig Biggio, un autre deuxième-but étoile qui est joueur autonome.

La Société de Saint-Vincent-de-Paul



La Guignolée

des résidences

Le dimanche 3 décembre



des commerces

Dates mobiles selon les secteurs



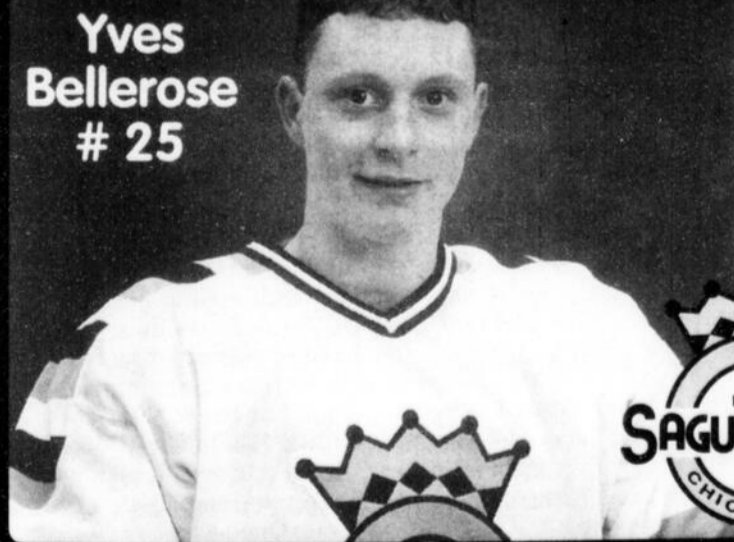
Personnes aidées en 1994:
12 000 personnes / 9000 familles

Confiez-nous vos dons
pour les paniers de Noël!



305692

Yves Bellerose # 25



les

Sag's

ce soir 19 h 30

CENTRE GEORGES-VÉZINA

reçoivent les

Mooseheads d'Halifax

Concours Zellers

Nestlé Canada

Lancer chanceux «Aruba»

LAIDLAW

Inter-Canadien

Les Sag's... mon équipe



698-3071

Réal Paiement courtise Veilleux

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - La semaine dernière, Benoit Boulianne a laissé entendre que les Saguenéens souhaitent pouvoir compter sur Hugo Veilleux pendant la seconde portion de la présente saison. Hier, Réal Paiement a discuté avec celui qui porte maintenant les couleurs des Couguars du Cégep de Chicoutimi. Le hockeyeur de 19 ans n'a pas encore pris position.

«J'ai discuté avec Hugo, a signalé le pilote des Saguenéens. On regarde le côté académique. Hugo regarde comment il pourrait marier le hockey junior et l'école. Il est très heureux avec les Couguars cette année.

«Je parle avec lui en fonction du reste de la saison. Si ça ne fonctionne pas, je lui demanderai s'il pourra nous donner un coup de main pendant la période des Fêtes. Alexei Lazarenko sera parti pendant deux semaines pour participer au championnat mondial de hockey junior».

Un calendrier étrange

Par ailleurs, les Saguenéens entameront, ce soir, une portion étrange de leur calendrier régulier. Ils seront alors les hôtes des Mooseheads de Halifax.

La visite des Mooseheads n'a rien d'étrange. C'est le voyage à Hull que devront faire les Saguenéens vendredi qui est peu ordinaire. Pour être en mesure d'affronter les Olympiques, ils devront quitter Chicoutimi aux petites heures. «Il faut faire des

concessions quand on prépare un calendrier, a expliqué Paiement. Nous ne jouons pas habituellement à domicile le lundi. Nous avons accepté de jouer lundi, cette semaine, pour accommoder Moncton. Les Alpines étaient sur la fin d'un voyage. Halifax débutera un voyage en nous visitant jeudi soir.

«Nous allons essayer de gagner le match de jeudi et on s'occupe-

ra ensuite de celui à Hull. Contre les Olympiques, il est certain que nous utiliserons régulièrement quatre trios. Nous allons attendre nos occasions».

Après leur visite à Hull, les Saguenéens passeront la fin de semaine dans la région de Montréal. Ils affronteront les Cataractes, à Shawinigan, dimanche.

Avant de grimper une nouvelle fois dans l'autobus, les Sague-

néens ont cependant un match à disputer au centre Vézina. Ils chercheront à profiter de l'occasion pour améliorer un peu leur rendement à domicile.

Lundi dernier, après une difficile victoire sur les Alpines de Moncton, Réal Paiement a signalé que son équipe n'a connu qu'une bonne performance à ses dix dernières rencontres au centre Vézina. «Nous en avons dis-

cuté avec les joueurs, a ajouté le pilote chicoutimien. Je pense que c'est d'abord une question de préparation mentale. Il ne faut pas oublier que nous sommes présentement au premier rang de notre division et que les autres équipes vont en faire un peu plus. Nos joueurs devraient le savoir.

«Les points qu'on peut changer sont des choses mineures. C'est avant tout dans la tête».

Coupe du Québec II de judo

La région mise sur une vingtaine de médailles

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Les judokas du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient être en mesure de récolter de 15 à 20 médailles, en fin de semaine, lors de la Coupe du Québec II de judo juvénile et junior.

Environ 80 athlètes des clubs de Mistassini, Jonquière, Alma, Chicoutimi et La Baie vont se rendre à Rivière-du-Loup pour cette compétition provinciale.

Michel Boulay, porte-parole régional du judo, estime que la grande majorité des médaillés de la première tranche (qui a eu lieu à Chicoutimi) devrait être en mesure de reprendre là où ils avaient laissé et de remonter sur

le podium des médailles.

On peut donc croire que Annie Vézina, de Mistassini, sera en mesure de répéter son exploit de Chicoutimi, alors qu'elle avait gagné l'or en juvénile et en junior. Ca devrait être la même chose pour Karine Ouellet (bronze et argent) et Benjamin Gagné (argent juvénile). Du côté d'Alma, Joëlle Dion (or au junior) devrait être en mesure de se qualifier pour la ronde des médailles du juvénile aussi. Marie-Lou Laprise, Frédéric Vermette et Nicolas Gagnon devraient aussi bien faire, sinon mieux, que la dernière fois.

France Morin, Nicolas Jobin et Carl Lapointe pourraient nor-

malement donner des médailles au club de Chicoutimi et ça devrait être la même chose pour les Jonquérois Dany Rogers et Pierre-Alexandre Ruegsegger, de même que le Baieriverain Patrick Olson.

Cette seconde Coupe du Québec permettra aux meilleurs judokas de bien se positionner en prévision du championnat provincial, qui aura lieu les 27 et 28 janvier à Alma.

Les meilleurs résultats au cumulatif des deux premières tranches de la Coupe du Québec et du provincial détermineront les représentants régionaux et québécois au Championnat canadien de judo, à Calgary.



Joëlle Dion

S.O.S des Alpines La LHJMQ dit non

CHICOUTIMI (SE) - Les rumeurs concernant une demande d'aide financière des Alpines de Moncton à la Ligue junior majeur du Québec se sont confirmées hier.

Les Alpines ont effectivement demandé à la LHJMQ de leur donner un coup de pouce financier afin de terminer la saison à Moncton. Hier, les gouverneurs du circuit ont discuté de la question durant un appel conférence. Ils ont refusé la demande de l'équipe des Maritimes.

Le gouverneur des Saguenéens de Chicoutimi, Yvon Bouchard, a rappelé que le rôle de la LHJMQ n'est pas de fournir de l'argent aux équipes. Pour les gouverneurs, il n'était pas question de créer un précédent.

«Nous ne pouvons faire ça, a dit Yvon Bouchard. Ce que nous pouvons faire, c'est travailler avec l'équipe pour l'aider à trouver des solutions à ses problèmes financiers. C'est ce qui se passe présentement».

Les Alpines et les dirigeants de la LHJMQ vont donc poursuivre leur travail pour assurer la survie de la plus jeune formation du circuit Courteau.

Sport étudiant

Les volleyeuses seront très occupées

JONQUIÈRE (SB) - La formation collégiale AAA de Jonquière, en volley-ball, connaîtra une fin de semaine particulièrement occupée en disputant trois rencontres.

Vendredi soir, les Jonquéroises recevront la visite du collège Limoilou (19h00). Dès le lendemain midi, elles rendront la politesse aux filles de Limoilou, avant de compléter la fin de semaine, dimanche après-midi, à Hull.

Au niveau scolaire, le deuxième tournoi de la Ligue Desjardins, en volley-ball, aura lieu sur deux sites. Au pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, les équipes de la catégorie juvénile s'affronteront, alors que le pavillon Camille-Lavoie, aussi d'Alma, présentera les matches de la catégorie cadette.

Les équipes des zones Lac-Saint-Jean et Saguenay s'affronteront l'une et l'autre durant la journée.

Du côté du basket-ball, plusieurs matches seront présentés au calibre provincial AAA. Vendredi, le Séminaire de Chicoutimi, en juvénile masculin, accueille le Séminaire Saint-François (19h00). Samedi, la polyvalente La Forêt (cadet masculin) fait face au Séminaire de Chicoutimi (13h00), alors que l'équipe juvénile féminine de La

Forêt rencontre la polyvalente Arvida (18h00). Le Séminaire Saint-François, juvénile féminin, dispute la victoire à Dominique-Racine (18h00), alors qu'au juvénile masculin, Dominique-Racine accueille, à 18h00, le Séminaire Saint-François.

Dimanche, La Forêt, juvénile féminin, rencontre Dominique-Racine (10h00), alors que Saint-François se mesure à Arvida (10h00). En juvénile masculin,

Saint-François joue contre Arvida (12h00).

Au collégial AA, les cégeps (masculin) de Sept-Îles et de Baie-Comeau se disputent un programme double, dimanche à Baie-Comeau. Chicoutimi rencontre le cégep de Jonquière, à 20h00.

D'autre part, quelques tournois de la ligue Nutrinor seront tenus. Vendredi six matches seront présentés dans les gym-

nases des polyvalentes Charles-Gravel et Dominique-Racine. Samedi, cinq rencontres auront lieu à Charles-Gravel.

Finalement au badminton AA, le deuxième tournoi régional a lieu au cégep de Jonquière, samedi. Les cégeps de Jonquière (87 points), Alma (64), Saint-Félicien (48) et Chicoutimi (32) vont s'affronter et tenter de conserver leur position ou de l'améliorer.

SPORT RÉGIONAL

Volley-ball Clic

Au sein de la ligue de volley-ball Le Clic, les Entreprises Alfred Boivin ont connu une soirée presque parfaite avec neuf points sur une possibilité de 10 et ils passent ainsi en tête avec un total de 54 points. La formation Provigo n'a pas connu les mêmes moments d'excitation en n'amassant qu'un seul point et glisse ainsi au second rang. Au troisième échelon, la lutte est chaude entre l'Abattoir Valin (45) et le Léon-M. Villeneuve Excavation (44). Le Mauvalin Réfrigération (32) et le Gagnon-Tardif Sharp (30) ferment la marche.

Fondation des Gouverneurs

A l'occasion de la 27e édition du Mérite sportif régional, les dirigeants de la Fondation des Gouverneurs s'associent au Conseil régional des loisirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ils remettront une bourse à l'athlète de l'année.

Le montant sera dévoilé ce soir, lors de l'événement qui aura lieu à l'Hôtel Château de Roberval. La Fondation des Gouverneurs est une corporation privée à but non lucratif qui a pour but de venir en aide financièrement à la relève sportive de la région.

Sagym en compétition

Dix membres du club de gymnastique Sagym de Chicoutimi participeront au Rogaf Invitation, le samedi 2 décembre, au centre Pierre-Charbonneau de Montréal.

En novice III, Amélie Langevin, Claudie Gauthier, Arianne Rodrigue, Darie Moisan et Julie Leclerc seront en place, alors que du côté du senior III, Véronique Langevin, Cindy Dostie, Annik Rochefort, Virginie Girard et Caroline Saulnier se frotteront aux autres gymnastes du Québec.

Enfin un premier combat chez les professionnels

Bélanger prend les choses au sérieux

JONQUIERE (SB) - Enfin, le Chicoutimien Maxime Bélanger va pouvoir monter dans une arène de boxe professionnelle. Il le fera six mois plus tard que prévu, mais il le fera cette fois devant son public.

Participant à la séance publique d'entraînement, au centre Commémoratif Price de Jonquière, en prévision de son affrontement contre Carl Benjamin, Bélanger semble prendre les choses au sérieux. Il livrera un combat de quatre assauts chez les 170 livres.

En juin dernier à Montréal, Bélanger devait faire ses débuts professionnels, mais un examen médical manquant l'avait obligé, le soir même, à renoncer à ce début officiel.

« Cette fois, je suis prêt. J'ai dû retarder, mais ça va être une bonne chose. Ça m'a donné la chance de m'entraîner davantage et de mieux me préparer pour cette carrière profession-

nelle. « J'ai appris un peu plus ce que je dois faire chez les pros. Je n'aurai plus de casque et de chandail. Je devrai donc garder mes mains un peu plus haute et mieux me protéger. Il vaut mieux donner des coups que d'en recevoir », explique Maxime Bélanger.

Le Chicoutimien ne connaît pas son adversaire. Il avoue que c'est un peu moins important étant donné qu'il s'agit de son premier affrontement chez les pros.

« Je suis là pour faire mon combat. Je veux juste commencer ma carrière du bon pied. Et je vais évidemment souhaiter gagner ce premier combat, surtout que ça va être chez moi.

« C'est d'ailleurs un autre avantage que d'avoir retardé mon entrée en boxe, car je ne serai pas obligé de boxer à Montréal. Ça va être plus intéressant pour moi », indique Maxime Bélanger.

Bouchard de retour

Pour sa part, le Jonquérois

Louis Bouchard effectue un retour dans l'arène de boxe après 18 mois d'absence. Dire qu'il a hâte serait un bien faible mot. Il se mesurera à Ralph Jawad, dans un affrontement de six assauts chez les 154 livres.

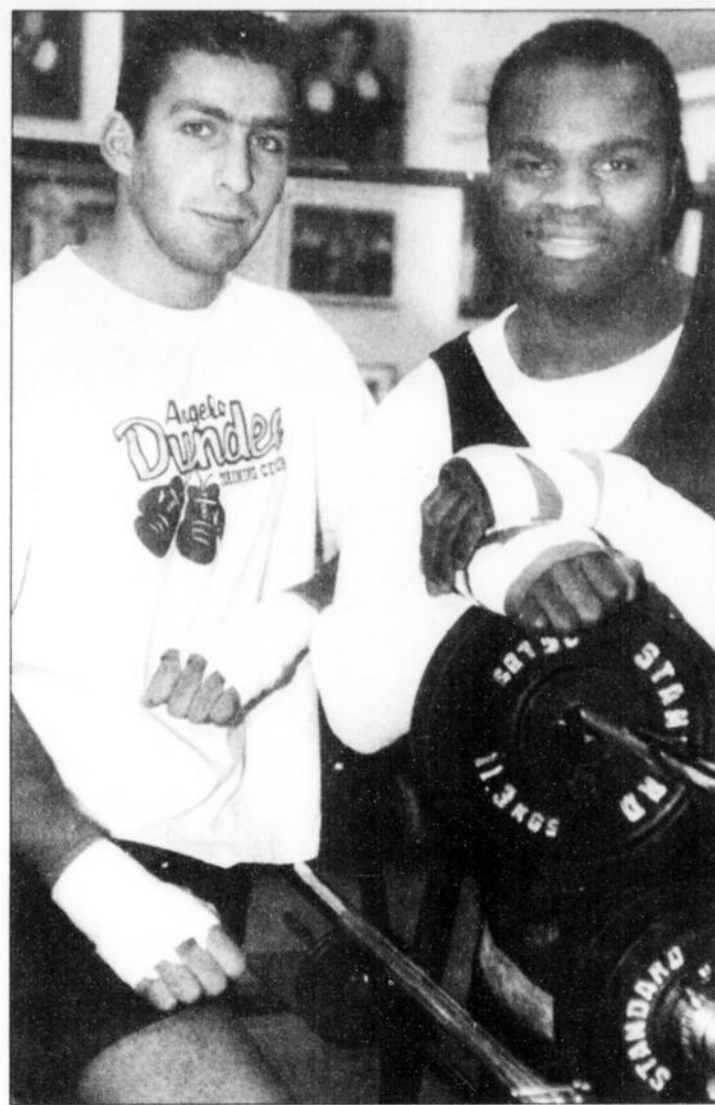
Bouchard devait normalement mettre les gants en février 1994 lors de la carte Ouellet-Bonnamie. Mais son adversaire ne s'est jamais présenté pour le combat et Bouchard a été obligé de laisser tomber.

« Ça fait donc 18 mois. Tout ce que j'ai fait depuis ce temps, c'est du karaté. J'ai donc très hâte de revenir. Depuis deux semaines, l'entraînement va de mieux en mieux.

« Car je dois dire que j'ai eu de la difficulté à prendre le feeling. Ce fut une bonne chose que le programme de boxe soit retardé, car j'ai pu mieux me préparer. Et là tout va très bien », de mentionner Bouchard.

Tout comme son adversaire Ralph Jawad, le Jonquérois ne possède pas une grande expérience de la boxe professionnelle. Il ne connaît pas, non plus, son adversaire d'Halifax.

« Ça ne fait pas une grosse différence de ne pas le connaître. L'important, c'est que lui n'en sache pas trop à mon sujet. J'ai l'intention de boxer à ma manière et me concentrer sur mes qualités. Et en plus, je suis super motivé », mentionne Louis Bouchard.



AU SÉRIEUX - Eric Lucas et Maxime Bélanger ont bien hâte de monter dans l'arène de boxe. Lucas attend toujours son adversaire, alors que Bélanger attend de livrer un premier combat professionnel. (Photo Roger Gagnon)

RAPIDO

Gagnon au Superspiel

Le quatuor de Steeve Gagnon, du club de curling Kénogami, a participé au Superspiel McCain, en fin de semaine, à Florenceville, au Nouveau-Brunswick. Il a gagné à deux reprises avant de s'incliner en troisième ronde des qualifications du tableau B. Gagnon a d'abord vaincu Frank O'Driscoll, de St. John's, 9-4. Il a ensuite eu raison de Kirk Ziola, de London, 10-2. La progression de Gagnon a pris fin par un revers devant John Base, d'Oakville.

Ligue défi compétition

Grâce à six victoires en sept rencontres, l'équipe de Guy Rousseau est installée au sommet de la Ligue de curling défi compétition de Roberval, Dolbeau et Saint-Félicien. Avec douze points, Rousseau partage le meilleur total avec Jacques Taillon et Michel Gaudreault. Suivent dans l'ordre Daniel Asselin (5-3), Carol Desgagné (4-4), Fernand Bolduc (4-4), Alain Langevin (4-4), Réjean Paré (3-5), Jean-Eudes Morin (3-5), Michel Boutin (3-5),

Richard Paré (2-5) et Jimmy Murhead (1-7). Cette semaine, des victoires ont été enregistrées par Langevin, Rousseau, Desgagné, Asselin, Gaudreault et Taillon.

Deux épreuves de natation

Deux compétitions de natation meubleront la fin de semaine de plusieurs nageurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ceux du réseau collégial provincial se retrouveront à Thetford Mines, samedi. Les quatre collèges de la région, ceux de Chicoutimi, Saint-Félicien, Alma et Jonquière, doivent avoir des représentants. Samedi et dimanche, la deuxième épreuve Sag-Lac de la saison se déroulera à Alma. Environ 200 nageurs de tous les clubs de la région sont attendus. Il y a quelques semaines, la première compétition a attiré 187 athlètes, à La Baie. La troisième Sag-Lac aura lieu à Chicoutimi, en janvier. Notons que la rencontre à Alma permettra à l'Association régionale de natation de rendre hommage à ses meilleurs éléments de la dernière saison. Elle remettra des récompenses aux plus méritants pendant le dîner de samedi.

Un volet olympique intéressant

JONQUIERE (SB) - Le volet olympique du programme de boxe pro-am de Jonquière va offrir des combats d'une très grande qualité en raison de la présence de cinq pugilistes qui participeront au championnat canadien.

Jean-François Bergeron, Pierre Bouchard, Patrice L'Heureux, Clément Bolduc et Dany Blackburn seront alors de la partie, eux qui se retrouveront ensuite au championnat canadien, qui aura lieu à Brampton, en Ontario, du 7 au 10 décembre.

« Ça peut être dangereux de les faire boxer juste avant le national, mais les gars vont agir avec prudence. Il s'agira d'une excellente séance d'entraînement, mais les gars savent qu'ils n'ont pas de chance à prendre. Nos gars sont conscients du danger, mais ils vont être prêts », mentionne Stéphane Larouche.

S'il y a des gens de la région connaissant bien les Bouchard, Bolduc

et Blackburn, ils en savent peut-être un peu moins sur le boxeur format géant, Jean-François Bergeron.

Considéré comme le deuxième espoir canadien pour l'obtention d'une médaille aux JO d'Atlanta, Bergeron fera face à Patrice L'heureux (Centre-Mauricie).

Sans nécessairement parler de victoire acquise d'avance, Bergeron ne craint pas nécessairement son adversaire. Il a d'ailleurs eu le dessus sur L'Heureux à deux reprises déjà.

« Je ne le détestais pas, mais L'Heureux a dit des choses à mon sujet et je n'ai pas apprécié. Il veut obtenir un KO face à moi. Je vais plutôt m'arranger pour finir le combat plus rapidement que la dernière fois (L'Heureux n'avait pas passé le deuxième assaut).

« Je ne lui donnerai aucune chance. Je veux faire encore mieux que les autres fois et je vais m'assurer qu'il va se souve-

nir de moi et de ce combat », reprend Bergeron.

Yvon Michel, qui s'occupera de Bergeron, ne comprend pas tellement le défi lancé par L'Heureux et son entraîneur Michel Giguère, surtout à une semaine du championnat canadien. « Je ne comprends absolument rien. C'est une erreur de leur part de prendre ce combat. C'est un non sens de lancer un défi comme ça.

« Jean-François est considéré comme le deuxième espoir au Canada, derrière Michael Strange. Il est parmi les trois ou quatre canadiens à pouvoir obtenir une médaille à Atlanta. Jean-François est prêt à défendre son titre canadien », indique Michel.

Dany Blackburn, lui, fera face à David Vézina, de Chicoutimi, alors que Pierre Bouchard sera opposé à Marc Lebrun, du Centre-Mauricie, et Clément Bolduc mettra les gants devant Luc Leclair, de Hull.

	Un quatrième sans victoire Page 33
	Le Prof se la coule douce Page 35
	Boucher est bien préparé Page 37

LE MEILLEUR POULET B.B.Q. DE LA RÉGION

MENU DU JOUR
À partir de: **5.50\$**

Lundi au vendredi
Service rapide

• Spécialité de poulet
• Service de banquet

POUVONS RECEVOIR GROUPES DE 10 À 75 PERSONNES

RESTAURANT / BAR

Robert's BBQ

755, avenue Grande-Decharge
Delisle

Tél.: 662-0306
Bur.: 662-0374

Commencez à payer dans 1 an.

Aucun comptant • Aucun paiement
• Aucun intérêt •
Sur toute la marchandise
avant le 12 décembre 1996

Noël Express
Ameublements Tanguay • Ameu
Aucun paiement avant 1 an!!!
C. Aucun paiement
aucun comptant, au-
cun intérêt sur toute
la marchandise.
Opération
novembre 1996

JVC CHAÎNE PORTABLE (151645)

Amplificateur 2 x 20 W, max.
Lecture COMPU
Son «Hyper grave actif»
Tuner à synthétiseur numérique
Mémoire de présélection pour
30 stations
DAC (convertisseur N/A) 1 bit
Lecture aléatoire
Auto-inversion «U-Turn»
Réduction de bruits Dolby B



**RABAIS DE
100\$
INCLUS**

399⁹⁵

JVC **VHS** CAMÉSCOPE (139637)

Couleurs naturelles avec nouveau CCD haute sensibilité
Zoom 12x à 2 vitesses avec commande de zoom à 3 positions
Viseur couleurs haute définition
Programme AE avec effets spéciaux
Montage par assemblage aléatoire
Pause automatique
Générateurs de titres
Télécommande multimarque avec sensibilité de 2 lux



**10
CASSETTES
GRATUITES
TC-20**

899⁹⁵

**GARANTIE:
12 mois,
100% pièces et
main-d'oeuvre**

**21 po
STÉRÉO**

TOSHIBA

MONITEUR STÉRÉO (146484)

Black Stripe, 19 po visible
Décodeur pour malentendant
Affichage à l'écran
Entrée audio-vidéo
Son MTS avec DBX

399⁹⁵

**GARANTIE:
36 mois,
100% pièces et
main-d'oeuvre**

**29 po
STÉRÉO**

TOSHIBA

MONITEUR STÉRÉO (155435)

27 po visible
Lampe-écran FST 27 po visible. Image sur image en couleurs. Télécommande universelle. Sous-titrage. Minuterie d'extinction 180 min. Définition horizontale de 650 lignes. Entrée S-vidéo, 2 entrées A/V. Son ambiophonique avant «surround». Sortie audio variable.

799⁹⁵

**GARANTIE:
36 mois,
100% pièces et
main-d'oeuvre**

DENON

MINI-CHAÎNE STÉRÉO (900917)

Récepteur AM/FM
Double cassette à inversion automatique
Lecteur laser avec lecture aléatoire
Télécommande
Enceintes acoustiques
2 voies à haut rendement

749⁹⁵

HITACHI

**4
TÊTES
HI-FI**

MAGNÉSCOPE VHS (156107)

Guide d'affichage sur écran - 10 touches
Menu graphique trilingue (français, anglais, espagnol)
Nettoyage automatique des têtes
Alignement numérique automatique
Mise en marche rapide «Quick Start»
Télécommande illuminée pour téléviseur/magnétoscope
/convertisseur de câblodistribution
Entrées audio-vidéo à l'avant
Recherche VHS de l'index

GRATUIT
Baladeur (129303)

399⁹⁵

**GARANTIE:
12 mois,
100% pièces et
main-d'oeuvre**

**200
WATTS
TOTAL**

KENWOOD

MEUBLE INCLUS
LECTEUR DC 5 DISQUES

CHAÎNE STÉRÉO (901241)

•Sortie nominale: 100 W x 2 (FTC, 8 ohms) •Lecteur DC à changeur rotatif 5 disques avec possibilité de changement de 4 disques pendant la lecture du cinquième •Lecture aléatoire des plages non effacées •Spécification du temps pour la copie •Double convertisseur N/A à 1 bit avec filtre numérique à fréquence d'échantillonnage octuple •Mémorisation de 32 plages pour la lecture •Damier d'affichage des numéros de plages •Platine pour enregistrement sur une face et dans un sens •Réducteur de bruit Dolby B •Tuner avec mémoire aléatoire pour 30 fréquences FM/AM et touche de rappel •Entrée vidéo •Enceintes acoustiques 3 voies 3 haut-parleurs •Télécommande infrarouge

799⁹⁵

40 - LE QUOTIDIEN, le Jeudi 30 Novembre 1995

**OUVERT
LE DIMANCHE
DE 12h à 17h**

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY
ELECTRONIQUE

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE
Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711